大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千五百五十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二號坊 電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

外長會前景如何 幾天內便見分曉

眞理報促西方結束「等待」「拖延」戰略

東德黨政代表團卽赴蘇 博爾茨趕返柏林會談

【新華社北京五日電】塔斯社莫斯科五日訊：蘇聯「眞理報」今天寫道，現在已經到了這樣的時候：出席日內瓦會議的西方代表將很難避而不談蘇聯代表團提出的各項問題。

報紙指出，任何人想用欺騙宣傳來掩飾西方外長們仍然缺少實事求是的態度，都是辦不到的。

文章着重指出，西方國家由於不能公開拒絕蘇聯有道理的建議，其中包括就西柏林問題提出的建議，於是便故意拖延談判，不願意採取實際步驟使會議取得進展。它們仍舊想保留西柏林目前不正常的危險局面。此外，它們指望通過「等待戰略」再加上所謂「西方立場堅硬」，就不僅會幫助它們永遠佔領西柏林，而且還可以把這種佔領制度擴大到整個柏林。「眞理報」着重指出，西方外長們越快結束「堅定等待」的把戲，越快走上假訂明智解決辦法的道路，對事情就越會有好處，最近幾天將會表明，西方國家的代表將走哪條道路，會議可能取得什麼結果。

【路透社日內瓦五日電】東德外長博爾茨五日上午會和蘇聯外長葛羅米柯舉行秘密會談。這次會談是過去二十四小時內的第二次會談。

博爾茨已定於下午外長會議全體會議後動身飛回東德。預料博爾茨趕回東柏林是要在東德領袖烏布利希和格羅提渥動身往莫斯科之前，和他們舉行一次商談。

這裏的外交觀察家認爲葛羅米柯和博爾茨頻頻會面，相信四外長對柏林問題的討論現在已到了決定性的階段。

力圖堅持已失敗的政策 阿登納戀棧做總理 西德內部發生混亂

東德報紙說西德實際上發生一次政變

【路透社波恩五日電】基督教民主黨一議員今天在參加黨團會議之後說，西德執政黨的議會黨團五日已接納阿登納留任總理的決定。這個議員說，會議對此並沒有舉行投票。

他在回答問題時說，有許多人是不喜歡阿登納的決定的，但他又拒絕說明有多少人。他說，經過三小時的討論是熱烈的。

【法新社波恩五日電】西德外長勃倫塔諾五日從日內瓦乘專機飛回波恩，出席基督教民主黨議會黨團的會議，商討阿登納留任總理的決定。

【路透社波恩五日電】西德基督教民主黨議會黨團執行委員會五日召開會議，聽取阿登納解釋他爲什麼現在要改變作總統候選人的主意，而要留任總理職務。基督教民主黨人拉斯那說，議會的基督教民主黨全體議員將於五日下午十二時（國際標準時間十一時）開會討論這一形勢。

基督教民主黨人士說，阿登納在執行委員會會議中表示了他那「不可動搖」的留任總理的意志」。基督教民主黨人士說，阿登納拒絕重新考慮他的決定，他會舉出艱難的國際局勢作爲他作出這一決定的動機。這個人士說，在會議上，只有內政部長施羅德支持阿登納要留任總理的辯解。阿登納說，風雲難測的國際局勢使得改變西德政策的方向成爲不可能。施羅德曾支持阿登納的看法。

【路透社波恩五日電】阿登納在西德議會黨團領袖會議上，直截了當地拒絕重新考慮他的決定。這就是他昨晚宣佈的，不作無實權的總統的候選人參加下月選舉的決定。

在今是的四十名黨團執委舉行會議後，選舉的議員們一種不要選總統的氣氛。聯邦議院議長格斯登美爾說，他對阿登納的變卦表示遺憾，但又必須尊重他的自由決定。

基督教民主黨正面臨一種微妙的地位，黨中大多數的領袖還是寧願看到他們現在的總理當選主要是儀式的總統職務。

【路透社波恩五日電】西德報紙五日說，阿登納要繼續留任總理的決定，已在波恩引起了重大的混亂。

親政府的波恩「總匯報」在一篇題爲「大混亂」的社論中說，基督教民主黨的議員們對於阿登納突然改變主意所引起的混亂的厭惡，其程度之深不用先知也可以猜得出來。

無黨派的「法蘭克福晚報」在一篇題爲「阿登納的錯誤」的評論中，嚴厲地批評阿登納最近一行爲，並且說，阿登納這一行爲已不再像一個眞正的政治家的作爲，而是在玩弄一

艾哈德在美國 聞訊大表驚訝

【路透社華盛頓五日電】西德副總理兼經濟部長艾哈德五日在白宮說，阿登納留任總理的決定，對他是一件「驚訝」的事。

艾哈德對記者的談話是在他與美國總統艾森豪威爾會談前一刻發表的。記者問他，對於阿登納的決定是否感到失望，艾哈德說，就總理自己決定的。又說，他要留任總理的決定是個大意外。

【路透社柏林五日電】東德官方報紙「新德意志報」五日說，「阿登納決定繼續留任西德總理，是他千方百計地力圖可能挽救他已經破產的政策的一個陰謀」。

報紙說，阿登納在他的經濟部長艾哈德訪問美國的時候，宣佈他退出不作總統候選人，這一事實可看作是一次的「苦迪打」（政變）。

【法新社波恩五日電】西德社會民主黨主席奧倫豪爾五日說，阿登納臨時「縮沙」改變他作總統候選人的決定，這是對聯邦共和國最高機關表現不負責任的態度，這是一個說明他的獨裁主義的典型例子。

四外長今開秘密會

【法新社日內瓦五日電】英國代表團人士五日說，四國外長將於六日上午舉行秘密會議。這次會議是應葛羅米柯的要求舉行的。

這位人士說，英國外交大臣勞埃德原定飛回倫敦過週末的，因爲開會已將此行取消。據悉，葛羅米柯已打算留在日內瓦度週末。

【路透社日內瓦五日電】四國外長五日在國聯大廈恢復舉行正式會議。正式會議已停止舉行兩天，在這兩天中他們在會外舉行秘密會議，討論柏林問題。

五日的全體會議——第十四次會議——是蘇聯外長葛羅米柯要求舉行的。

外長會議結果如何 美資本家憂心忡忡

會議成功將損害軍火商利益

【據新華社北京五日電】據塔斯社紐約四日訊：紐約銀行家鮑爾斯表示擔心日內瓦外長會議取得成功以及從而導致的國際緊張局勢的緩和會對美國資本家在軍火工業中有投資的企業產生不利影響。

鮑爾斯在最近一期的「電子學雜誌」發表的文章中指出了美國經濟對擴軍備戰的依賴關係。他說，多數經濟學家認爲，四百十億美元國防費（其中將近五十億美元用於電子技術）是擺脫最近經濟蕭條現象的首要推動力。

鮑爾斯擔心地問道，但是，「假如有了和平，明天會怎麼樣呢？」

作者提到了美國「電子工業協會」不久前所作的統計。根據這個統計，本財政年度美國軍用電子設備將增加到五十四億美元，可能至一九七〇年將達到一百二十億美元。鮑爾斯指出，這個協會是根據冷戰將繼續下去這個預測得出這種估計的。

他特別擔心「赫魯曉夫和艾森豪威爾會晤的可能性」，這種會晤看來「是極爲肯定的」。鮑爾斯認爲，這種會晤會造成「一種宣傳」，貶低從軍事觀點解決大國所面臨的難題」的意義。鮑爾斯擔心地說，「這特別會影響導彈和其他特種武器的訂戶」。

鮑爾對縮減軍備的經濟後果表示焦慮。他寫道，可能，「電子工業十分高的股票牌價將要下跌……」。

英國在日內瓦走鋼絲

在日內瓦會議上，英國的表現像一個技藝不高、膽小怕事的雜技演員那樣，站在懸空的鋼絲上，搖搖擺擺，躊躇不安。

英與盟國步調並不完全一致

【新華社日內瓦四日電】本社記者彭迪報道：在日內瓦外長會議上，英國的表現像一個技藝不高、膽小怕事的雜技演員那樣，站在懸空的鋼絲上，搖搖擺擺，躊躇不安。

當美國代表赫脫在會上提出西方那個笨拙的「一攬子計劃」時，英國代表勞埃德還忙搖旗吶喊，舉起雙手擁護贊成。勞埃德在會上的歷次發言，說明英國的立場同其他幾個西方國家一樣，是以先統一德國爲藉口來阻撓締訂對德和約，並且企圖用種種辦法，包括武裝和利用西德軍國主義，來阻撓德國人民自己協商，達成和平統一，阻撓從西柏林撤退西方佔領軍隊，企圖保持西方這個前哨陣地和冷戰中心。

另一方面，比起其他幾個西方國家，英國代表的發言在措詞上，却顯得不那麼僵硬。英國在這次會議上的會外活動和表現，說明英國有它自己的打算，它同它的西方盟國，步調並不完全一致。

對秘密會談表現較大的興趣

美國代表在會上正式提出和公佈西方的「一攬子計劃」以後，美國的一些重要報紙一直在爲這個阻撓會議達成協議的計劃吹捧，強調它的不可分割性。但是英國的報紙，包括那些經常反映官方意見的報紙，從這個計劃公佈的第一天開始，就通過各種形式，對西方這種「一攬子」作法表示不滿。甚至英國保守黨的喉舌「每日電訊報」也說，「一攬子計劃」是「不可能被接受的」。當「一攬子計劃」在會上受到蘇聯和德意志民主共和國代表的抨擊和世界公正輿論的指責，而會議由於西方國家的僵硬態度而可能陷於僵局時，英國的報紙首先透露出西方國家……身並不能作爲解決西柏林問題的所謂臨時方案」的基礎。儘管這些是西方「一攬子計劃」正式擺脫的先聲。英國外交大臣勞埃德在五月二十日的電視廣播中，對於秘密會談問題也表現較大的興趣。

就表示希望外長會議轉入秘密會談。五月二十六日，勞埃德會見了蘇聯外長葛羅米柯，正式提出這個建議，並且就這個問題同蘇聯外長達成了協議。從五月二十九日開始，非正式的秘密會談和正式的公開會議就同時交錯舉行。

當導彈砲灰是否合算

據接近英國代表團的人士透露，英國對於西方的「一攬子計劃」中的各項內容並不反對，但是對於採取這樣一種僵硬的「一攬子」方式提出，却有所保留。從種種跡象中可以看出，英國現在一方面要保持「冷戰」，不願意同蘇聯就東西方之間的重大問題達成協議；但另一方面也不願意完全跟着美國和西德走，把會議完全弄垮。英國是個小島國，又是美國的導彈基地，如果東西方發生衝突，首先遭殃的將是英國。英國人民堅決要求和平，英國統治集團也不得不考慮爲美國和西德充當導彈砲灰是否合算。

另一方面，英國政府對於召開最高級會議也不像其他幾個西方國家那樣反對。而且英國還想利用「冷戰」和蘇聯進行某些談判，一方面提高自己的外交地位，和美國爭奪對於西方國家的政治領導權；同時對西德施加壓力，提出中歐限制軍備等問題，來適當限制和控制西德武裝力量，削弱西德的競爭力量，對西德和法國搞「共同市場」，搞「小歐洲」，排擠英國的運動加以報復，一天不利於英國的外交，就難於施展。

「仇恨英國」運動

英國的這種政策使得它的西方盟國，特別是西德，感到憤怒不安。它們正在不斷對英國施加壓力，反對英國鬧「獨立性」，從中漁利。當英國首相麥克米倫訪問莫斯科提出關於中歐裁軍的問題時，從波恩、巴黎、到華盛頓，響起了一片反英的浪潮，逼得麥克米倫不斷後退，從「裁減」軍備改口爲「凍結」現有軍備，以後更倒退到規定軍備的「最高限額」。日內瓦會議前夕西方外長在巴黎開會時，美國和西德又強迫英國同意用「一攬子」方式提出西方的計劃。英國關於中歐限制軍備的建議，被放在很不重要的地位。這一切從開始以後，英國代表的一舉一動，常常引起其他幾個西方國家的猜忌。在日內瓦會議西德和法國代表團的官員甚至破口大罵英國是「叛徒」。每當勞埃德單獨會見葛羅米柯一次，西德代表團就到處放空氣說英國又「出賣了」西方一次。美國的報紙也發動了一個「仇恨英國」運動，把英國描寫成爲一個靠不住的傢伙。

英報談美國領導無能

如果說英國的政界官員還不敢公開自命英國是西方的政治領袖，而只是說英國願意以「東西方調解人」自居的話，那麼英國的報界早就已經老實不客氣把麥克米倫的外交吹捧上了天，而把美國的領導無能當作笑料談論不休了。倫敦「新聞紀事報」駐日內瓦特派記者威廉・福萊斯特六月一日寫的一篇文章是最近的一個典型例子。他在這篇文章內把英國外交大臣勞埃德大肆宣揚一番以後，轉過來對其他兩個西方外長奚落了一陣。文章說，在日內瓦到處都見不到赫脫。「他缺少作爲領袖的主要條件——一項明確的政策。他一瘸一瘸扶着進入會議廳的拐杖可說是今天美國外交的家徽。」「請看艾森豪威爾在任命赫脫時的躊躇不決吧。也看看總統的看家狗、國防部長麥克耳羅伊在日內瓦不離赫脫左右的丟臉景象。」文章在談到法國外交部長的時候寫道：「如果赫脫目前只能摸索，那麼德姆維爾便只能垂頭喪氣。」因此，文章的結論是：英國必須在會議上調整步子和採取主動。

英國學得更加謹小慎微

在美國和西德的壓力下，英國代表團變得更加謹小慎微了。英國發言人在記者招待會上表現得十分拘謹，什麼也不敢多說，老是回答「無可奉告」、「我不知道」。勞埃德在會上發言的語氣雖然溫和，但處處不敢不表示支持美國，反對蘇聯建議。而且到現在爲止，還沒有正式提出過什麼英國的具體建議。

據「紐約時報」記者德魯・密德爾頓報道，英國代表爲了表明自己的立場「堅定」，不對蘇聯「讓步」，決定採取寧右勿左的方針。英國的作法是：「寧願做一個錯誤的教徒，也不做一個正確的異端分子」。雖然英國對於「一攬子計劃」這種形式並不同意，而且事實上這個「一攬子」也早已破裂，但是據倫敦「新政治家」雜誌報道，勞埃德私下表示，「他寧死也不帶頭去拆開這個『一攬子』」。

看不到外交上主動性

英國的這種畏首畏尾、藏頭露腳的作法並不能討好西方的死硬派和軍火商。連英國保守黨內部的某些有勢力的派系最近也通過倫敦「泰晤士報」放出空氣說，政府要撤換勞埃德的外交大臣職務，使得在日內瓦的英國代表團十分狼狽。一位參加過一九五四年日內瓦會議的西方觀察家說：如果說英國在五年前表現過某些外交主動性的話，在這次日內瓦會議上却還看不到。

張國華等深入山南訪問 西藏農奴要求自由

熱望廢除領主的高利貸剝削

【中國新聞社拉薩五日電】中共西藏工委、西藏軍區的負責幹部張國華、周仁山等，最近到山南地區的澤當、乃東宗、瓊結宗、隆子宗等地，訪問了曾長期受叛匪迫害的僧俗人民和愛國進步人士，並且深入瞭解了山南地區在平息叛亂後的社會情況。

張國華、周仁山等在山南期間，曾到窮苦的農奴和朗生（家奴）家裏，同他們作了親切的談話，詢問了他們對中央各項政策以及對解放軍和工作人員執行這些政策的意見，並且對農奴和家奴們的疾苦表示極大的關懷。被訪問的農奴、家奴們都堅決要求進行民主改革，特別是熱望廢除烏拉（差役）制度和廢除領主的高利貸剝削，恢復朗生（家奴）的人身自由。

山南地區的農民普遍讚揚人民政府規定的今年對叛亂者的土地實行誰種誰收的政策。他們說：「過去的宗政府只管替領主們向我們要差役、要糧，從來不給我們辦一件好事。當康巴叛匪流竄到這裏時，他們除了搶糧、搶牛馬和姦淫婦女外，還逼迫我們去當所謂『衞教志願軍』」。他說：「現在，解放軍來了。他們既不支差，又不打人，買賣公平，同時還幫助我們整修水渠、搶種和修理被叛匪破壞的房舍等等。特別是運來了大批價格公道的茶葉和鹽巴。在叛匪叛亂期間，我們沒茶葉，只能熬山上的野草當茶喝，這個滋味是夠受的！」

張國華、周仁山等在這次訪問中，還對山南地區的平叛部隊進行了鼓勵。隨同前來的文工團和豫劇團，曾在澤當爲駐軍和藏胞舉行了慰問演出。

張國華訪問西藏一家貧苦農民
（新華社傳眞稿，藍志貴攝）

美艦侵入馬祖地區 我提出第49次警告

【新華社北京五日電】六月四日二十一時四十九分，美艦一艘侵入我國福建省平潭、馬祖地區海域。對美艦這種軍事挑釁行爲，我外交部發言人奉命提出第四十九次嚴重警告。

江西中部豐城 建設煤炭基地

【據新華社南昌五日電】江西省豐城煤礦的建設職工正在日夜奮戰，加緊建設，力爭第一批興建的礦井早日投入生產。

豐城煤礦是去年第四季度開始全面動工興建的。到目前爲止，第一批興建的年產一百七十一萬噸的五對礦井，一般都掘進了二百多公尺，掘進速度最快的坪湖礦區的一號水採井，目前已經接近了煤層。這些礦井預計在第四季度就可以先後投入生產。在坪湖礦區興建的一座年產六十萬噸洗煤廠，目前也已開始安裝設備。

豐城煤礦位於江西中部丘陵地帶，這裏蘊藏着大量的主焦煤。

容國團擊敗西多 紀錄片在京上映

【中國新聞社北京五日電】一部紀錄中國運動員容國團在第二十五屆世界乒乓球錦標賽中取得世界男子單打冠軍的影片，從今天開始在北京上映。

這部名爲「奪取世界冠軍」的影片，攝取了容國團和匈牙利著名選手西多爭奪冠軍的緊張比賽鏡頭。影片還紀錄了中國乒乓球隊回國後，受到北京人民熱烈歡迎，以及周恩來總理接見他們並觀看他們表演的情形。

首都哲學問題論戰

與會五百人各抒己見展開討論 馮友蘭呂振羽侯外廬等熱烈發言

【據新華社北京五日電】中國哲學會於五月上中旬在北京連續舉行了三個學術討論會，就邏輯問題、中國哲學遺產的繼承問題和老子的哲學思想問題、主觀能動性與客觀規律性問題等，展開了討論。參加討論會的，有中國科學院哲學研究所潘梓年、金岳霖、賀麟、汪奠基、沈有鼎、林聿時等，高級黨校楊獻珍、艾思奇、孫定國、范若愚等，北京大學鄭昕、馮定、馮友蘭、王力、張頤、朱謙之、王憲鈞、黃子通、任華、任繼愈、李世繁等，中國人民大學胡錫奎、王方名、黃順基、向劉陵等，以及其他有關學術機關的侯外廬、呂振羽、嵇文甫、關鋒、馬特等共五百餘人。會上宣讀或作書面發言的有關哲學研究的論文六篇，有關邏輯問題研究的論文九篇。大家各抒己見，討論十分熱烈。

在哲學遺產的繼承問題的討論會上，任繼愈、關鋒、馮友蘭、任華、黃力田等發言進一步討論了哲學史研究的目的、任務和方法，馮友蘭並在會上宣讀了他最近出版的「四十年回顧」一書中的有關部分。會上還對老子哲學思想體系是唯心主義還是唯物主義這一問題展開了熱烈討論。任繼愈、馮憬遠主張老子是唯物主義的，關鋒、林聿時主張老子是唯心主義的，雙方在會上充分擺出了自己的論據。接着有湯一介、馮友蘭、呂振羽、嵇文甫、侯外廬、賀麟、黃子通、張恆壽等先後發言，提出他們對這一問題的看法。各發言人都各抒己見，針鋒相對，會場上，討論空氣十分活躍。

新疆培養少數民族職工 目前人數已逾九萬

【據新華社烏魯木齊五日電】新疆維吾爾自治區已經有了九萬多名維吾爾、哈薩克等少數民族的技術工人、技術人員和企業管理幹部，他們分佈在天山南北數百個廠礦企業中，成爲建設自治區的一支重要力量。

新疆過去幾乎沒有什麼現代工業，一九四九年解放時少數民族職工很少。近十年來，黨和政府採取各種措施，積極培養本地民族的技術工人和幹部，每年選送大批少數民族職工到內地廠礦學習和參觀，開辦短期訓練班，並用指定師傅帶徒弟等辦法培養少數民族工人。自治區還開辦了石油學院、礦冶學院和工業交通、郵電、電業、化工等各種專業學校，培養少數民族技術幹部。隨着一九五八年自治區工業生產大躍進，少數民族的職工隊伍迅速壯大。在自治區煤炭工業中，少數民族職工已佔到百分之五十八以上，人數由一九四九年的二百二十六人增加到三萬兩千多人。石油工業戰線上的一萬多少數民族職工中，有六百多名擔任技術員、工程師、處長、廠長等職務。

美國議員公開說 只要台灣不要蔣

【合衆國際社華盛頓四日電】美國民主黨衆議員查理士・波特四日在衆院發表長達一小時的演說，建議撤銷對蔣介石的支持；並鼓勵承認新中國。

他建議第一步應該派遣一個正式貿易代表團去紅色中國。

波特說，他的建議的意義，並不意味着贊成北京的政權，而是因爲目前的情勢，不但是「不現實的」，而且是一種「無望的僵局，僵局將確定地導致戰爭。」

他說，美國應該採取迅速的行動，派遣貿易代表團去紅色中國，研究新中國貿易的潛力和目前的情況。

他預料，新中國在今後十年內，將成爲全世界領導國家之一。有人預料，中國將會因不勝負荷而自行滅亡，那純粹是一種一廂情願的想法。

共和黨衆議員班時萊對波特說，這一種建議，一定將會導致其他國家相信美國已撤銷對蔣介石的支持。

波特反駁說：「我並不反對這種看法。我想，自從第二次大戰以來，我們已經給蔣介石四十億美元的援助，我們已經有足夠理由，現在對蔣介石已不需負任何的義務，而且我很明白，蔣介石的政權在台灣，是非常不得當地的人心的。」

他又說，撤銷對蔣介石政權的支持，並不等於撤銷對台灣本身的支持。台灣仍然將在美國的防衛線內。

波特說：「現在繼續假裝承認蔣介石是中國事實政府的元首，這是一種純粹的幻想。」

秘魯議員團訪華 張奚若酒會歡迎

【據新華社北京四日電】中國人民外交學會會長張奚若今天晚間舉行酒會，熱烈歡迎秘魯議員團全體人員和議員團的客人們。

在今天晚上充滿友好氣氛的酒會上，客人們同我國人大常委副委員長陳叔通和各方面的代表人士作了兩個多小時的親切交談。

新中食品有限公司 香港大道中118號 電話23604 30865
靚 粽 平
日日新到石岐蘆兜粽，深圳蓮蓉，荳莎，梘水，裹蒸，咸肉粽

中國國貨公司 香港德輔道中
中僑國產百貨公司 九龍彌敦道
一般貨品 九折優待 廉價部 陳列特別廉價品
介紹夏令用品 童裝 夏恤 西裙 衣恤 華美 電扇

優待顧客 減價三週
名茶美酒 罐頭食品 國產成藥 水瓶沙濾缸 玻璃器瓷器 華生電扇 衣車皮箱 收音機單車 唱機唱片 特種工藝品 檀香扇羽扇 尼龍彈力襪 纖網皮鞋 輕膠拖鞋 抽紗手帕 抽紗女恤 ADK雨衣 襯衫睡衣 男女泳衣 網眼夏恤 摺蓆竹蓆 毛巾被浴巾 絲毛交織呢 夏令薄絨 條格府綢 印花彩條紡 花布麻紗 薯莨紗綢 新花綢緞
優良品種 新到國產

尼加拉瓜反獨裁鬥爭仍在堅持中

起義軍三路進兵

反獨裁者領袖聲明鬥爭到底 不獲得自由就決不停止戰鬥

【新華社北京五日電】馬那瓜消息：尼加拉瓜反獨裁的武裝鬥爭仍然在堅持中，盡管索摩查獨裁者早先宣佈，他將在兩天內平息反政府的武裝隊伍。據尼加拉瓜反政府方面的電台宣佈，五月三十一日和六月一日進入尼加拉瓜的政治流亡者的反獨裁武裝隊伍最近佔領了尼加拉瓜北部的維維利村。同時，山區的許多居民參加了他們的隊伍。

據前些時候的消息說，反政府的部隊還佔領了首都東部和北部的桑托托馬、穆伊穆伊和馬塔加耳帕附近的據點。

索摩查在二日晚承認，「戰鬥進行得很不順利，因為反政府軍很難捉摸」。同時，儘管他一貫把國內的反獨裁武裝鬥爭稱為「外來侵略」，但他不得不承認，武裝部隊的絕大多數是尼加拉瓜人。

【合眾國際社哥斯達黎加．聖何塞四日電】尼加拉瓜起義電台（在尼加拉瓜山區某地）四日說，他們的軍隊已佔領尼加拉瓜北部的欽安地加省的維維利村。維維利在二十年代末尼加拉瓜革命時期，是革命領袖桑地諾的根據地。

廣播稱這個作戰地區為「第三路軍」。廣播說，在尼加拉瓜中部希諾提加省和馬塔加耳帕省南部地區活動的「第二路軍」正在設法和「第三路軍」會師，「以便向首都馬那瓜進軍」。廣播說，「第一路軍」在創特爾斯省的阿美利斯查山區，正在進行游擊活動。（尼加拉瓜官方的宣佈已承認，創特爾斯省和馬塔加耳帕省南部地區正在進行戰鬥。）

【據新華社訊】哈瓦那四日電：據古巴報紙今天刊登了尼加拉瓜反獨裁者領袖號召尼加拉瓜人民拿起武器反對索摩查暴政的聲明。聲明表示，反獨裁的鬥爭一定要進行到底。不獲得自由，戰鬥就決不停止。聲明又說，反獨裁的戰士是尼加拉瓜人的起義軍，因為它體現了尼加拉瓜的一切愛國者和表達了全民的願望。聲明指出，這個願望是「恢復尼加拉瓜的民主生活和建立一個共和國，在這個共和國裏，全體公民都和平地生活，絕對尊重別人的權利和意見。」聲明表示了推翻索摩查暴政的堅定決心。聲明說，我們在戰鬥中發誓，倒下一個人，將使十個尼加拉瓜人參加我們的革命。

在聲明上簽名的有尼加拉瓜革命司令奧黑克．拉卡約．法爾方、其他軍事指揮官和尼加拉瓜革命諮詢指導委員會的委員。

尼獨裁政權引狼入室

「美洲組織」設委會 干涉尼加拉瓜內政

美議員也要求美政府出面干預

【路透社華盛頓四日電】「美洲國家組織」理事會四日晚上以十七對二票，通過成立一個委員會，調查入侵尼加拉瓜一案。

尼加拉瓜駐美大使塞維拉．薩卡薩要求組成這一機構，他並且宣稱，尼加拉瓜正被武裝的侵略者入侵。

早些時候，美共和黨一名議員要求美國政府出面援助尼加拉瓜，並指該國政府正與由哥斯達黎加而來的「叛徒」鬥爭。

【路透社華盛頓五日電】由「美洲國家組織」任命成立的調查尼加拉瓜特別委員會，定於五日舉行會議以商定進一步行動。

委員會由烏拉圭大使為主席，是在尼加拉瓜大使塞維拉．薩卡薩提議要求調查該國被武裝者侵入之下而設立的。

與此同時，尼加拉瓜總統索摩查在尼京用電話答覆訪問的記者說，七十五名武裝入侵者入尼境兩處地區，該股武裝現正被三百名政府軍追擊中，截至現在，雙方各死傷三人。

從尼國發出的其他消息，都暗示危機正在急劇惡化，新聞檢查正加緊執行，許多記者拍出的電話被取消。

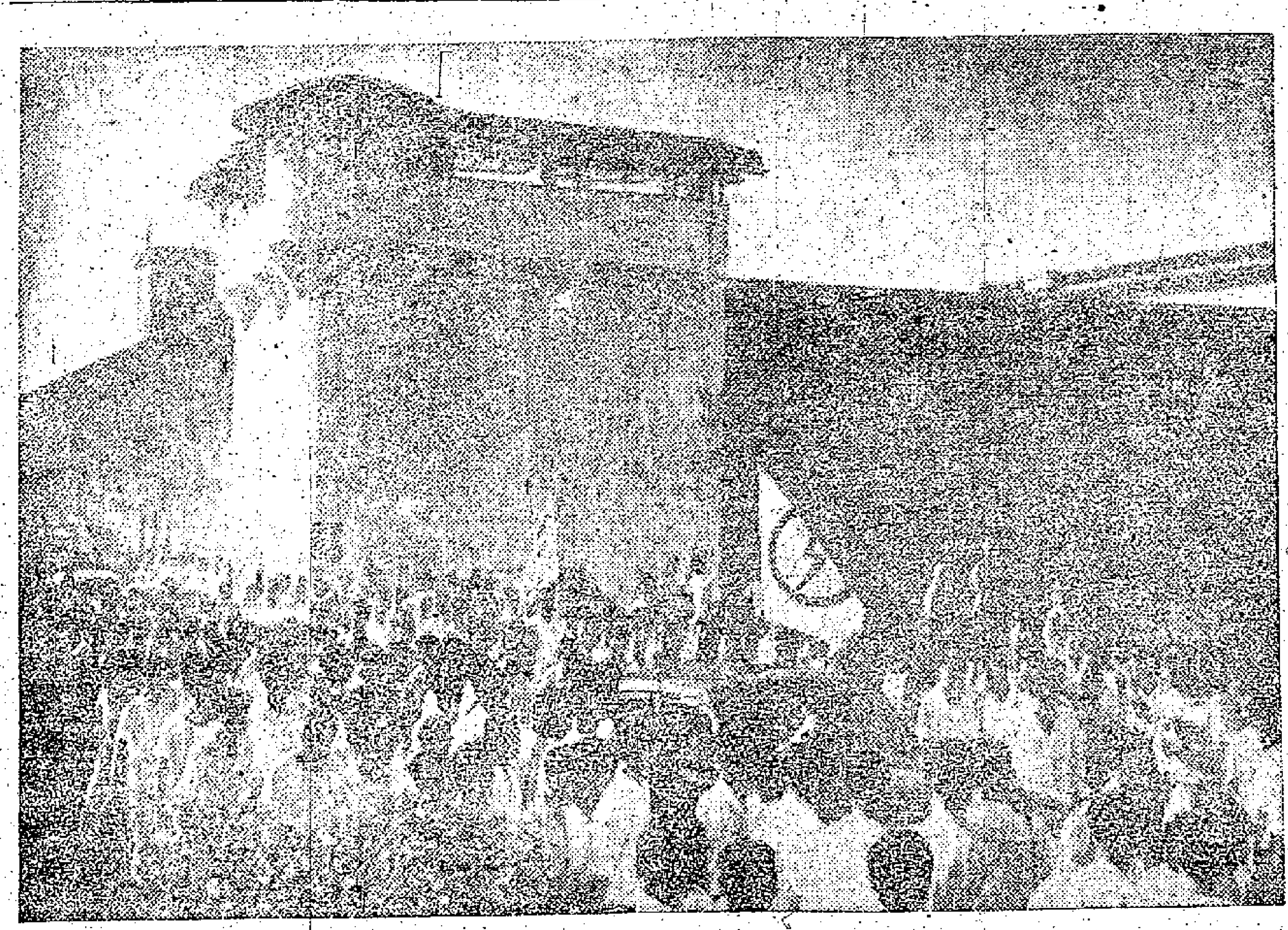
【新華社北京四日電】華盛頓消息：在尼加拉瓜爆發反獨裁的武裝鬥爭以後，尼加拉瓜索摩查獨裁政府已向「美洲國家組織」請求，要求這個組織出面干涉。

據報道，尼加拉瓜政府的這一請求是由它駐美國的大使塞維拉．薩卡薩提出的。薩卡薩在「美洲國家組織」理事會的一次特別會議上要求這個組織成立一個「諮詢機構」來研究尼加拉瓜的局勢。他把尼加拉瓜國內爆發的武裝鬥爭稱作是「威脅美洲和平的侵略活動」。

消息說，古巴駐「美洲國家組織」代表團團長勞爾．羅阿對尼加拉瓜這一請求表示反對。勞爾．羅阿認為，尼加拉瓜發生的事件不造成對任何美洲國家的威脅，因此應該由尼加拉瓜自己去解決。

「美洲國家組織」理事會最後決定把對這件事的決定推遲二十四小時。

據「紐約時報」不久前透露，美國準備利用「美洲國家組織」對拉丁美洲國家的內政進行干涉。據該報說，這一決定是在四月份在哈瓦那舉行的美國駐加勒比海國家大使會議上作出的。



新加坡人民行動黨八領袖出獄

該黨八位領袖於四日獲釋出獄，這是陣容浩大的歡迎隊伍。（傳真南洋商報）

西德 日本 爭奪 拉丁 美洲 市場

兩國對其出口總值均有增加 美國和法意都受到有力排擠

【新華社北京四日電】近年來，西德和日本正在加緊滲入拉丁美洲的經濟，力圖奪回第二次大戰中在這一地區所喪失的銷售市場和投資陣地。

據美國政府今年發表的一份報告說，西德在二次大戰後對拉丁美洲幾乎沒有任何出口，但到一九五七年西德對拉丁美洲的出口已佔拉丁美洲進口總額的百分之七．七，所佔比重僅次於美國。日本對拉丁美洲的出口總額，也從一九五七年上半年的六千七百萬美元增至一九五八年上半年的九千三百五十萬美元。據報道，由於拉丁美洲國家美元缺乏以及西德、日本採取某些誘惑性的條件，美國在拉丁美洲的市場正受到西德和日本的有力排擠。一九五八年美國對拉丁美洲的出口比一九五七年減少了將近百分之十二。

除了增加對拉丁美洲的貿易以外，西德和日本還極力設法增加對拉丁美洲的投資。例如，據「國家報」去年九月間援引的西德一份材料，西德在一九五八年二月到五月的國外投資增加了五千一百六十萬馬克，其中對拉丁美洲所增加的投資即達一千五百二十萬，約佔這個期間國外投資增加總額的百分之三十。

在拉丁美洲各國中，巴西已經成為西德和日本進行貿易和增加直接投資的主要對象。據美國商業部今年五月二十日發表的材料，一九五八年和一九五七年比較，西德和日本對巴西的出口分別增加了百分之二十七和百分之七十五，而美國、法國和意大利對巴西的出口卻大大下降。巴西「論壇報」談到西德對巴西的投資時說，西德一九五七年在巴西的投資達二億二千九百萬美元，為當時西德全部國外投資總額的百分之二十三。

金絲雀的故事

日內瓦外長會小插曲

【法新社日內瓦五日電】據五日消息，在日內瓦葛羅米柯的別墅裏，忽然來了一個瑞士小姑娘找葛羅米柯夫人。她手裏拿着一隻美麗的金絲鳥兒，她相信牠就是葛羅米柯夫人失去的那隻心愛的小鳥，為了使物歸故主，所以特地送上門來了。

前幾天報上刊登了一段消息說，葛羅米柯夫人在日內瓦失去了一隻金絲雀。這個瑞士小姑娘記在心裏，最近她忽然發現有一隻黃色的小鳥和一羣日內瓦麻雀在一起跳來跳去。

小姑娘帶着這隻金絲鳥跑到葛羅米柯的別墅，衛士知道她的來意後放她進去了。剛好葛羅米柯夫婦這天兩人都在家。小姑娘說着朋友教給她的一句俄語：「我把你們失去的鳥捉回來了。」葛羅米柯夫人好喜地告訴小姑娘說：「為這件事我很高興。」她並沒有失去金絲鳥。她請小姑娘將這隻小鳥帶回去，好好地餵養牠，願牠快快長大。

瑞士小姑娘闖道葛羅米柯夫人失去心愛的小鳥，一番好意把一隻金絲雀送上門，葛羅米柯夫人告訴她並沒失鳥，請她帶回去好好餵養。

旅日朝僑騎車遊行 要求立即遣送歸國

【新華社北京五日電】東京消息：旅日朝鮮僑民三日開始舉行從神戶到東京的自行車遊行，要求立即遣送歸國。

據「赤旗報」今天報道，自行車遊行隊在同一天到達大阪，他們同當地朝僑的自行車遊行隊組成了一支五百多輛自行車的遊行隊伍。他們沿街舉行了示威遊行，並且分為兩隊到大阪府政府和日本紅十字會大阪分會請願。

據報道，這支自行車遊行隊伍同一天下午進入京都，並將在十二日到達終點——東京。

新加坡政府昨成立

五千羣衆向就職新閣員歡呼

【合眾國際社新加坡五日電】新加坡第一任政府已於五日下午四時宣誓就職。

領導本屆內閣的是李光耀，其他八名人民行動黨黨員也與李光耀一同宣誓。新加坡副總督、現任英國女王代表的威廉．古德在市政廳舉行的簡單儀式中監誓，其他到場的有新加坡的全部外交使節等共約一百人。

約有五千羣衆在市政廳外向新就職的閣員們歡呼。內閣名單如下：

總理：李光耀；副總理：杜進才；國家發展部長：王永元；衞生部長：阿默．依布拉欣；財政部長：吳慶瑞；勞工及法律部長：貝恩；文化部部長：拉惹列南；內政部長：王邦文；教育部長：楊玉麟。

西藏農奴制度下的高利貸

新華社記者 袁定乾

西藏農奴制度下的高利貸，把百萬農奴緊緊地束縛在農奴主的領地上，使他們世世代代過着飢寒交迫的生活，許多農奴被逼得妻離子散，家破人亡。

領主無一不放高利貸

在西藏，沒有一個不放高利貸的三大領主——政府、貴族、寺院，都設有放高利貸的機構和專職人員。原西藏地方政府的「孜顏列空」就是專管放債的機關，設有倚借官員若干人，各宗、谿（這裏的谿是行政單位，相當於區）也設放有「顏威」，作為放貸及存糧地點。原西藏地方政府每年的收入，有百分之十以上來自高利貸的利息。像噶廈頭子索康．旺清格勒、宇妥．扎西頓珠、帕拉．土登偉登、拉魯．策旺多吉等大農奴主借給農奴的高利貸都在數萬克糧食（每克約二十五斤），這些大農奴主還以較低的利息借出西藏地方政府的糧食和公款，以高於一倍至數倍的利息再轉借給農奴，從中攫取暴利。

高利貸名目多，利率最高一倍六

西藏農奴主放的高利貸，名目、種類繁多，除貸放糧食和錢外，也放牲畜、酥油、羊毛、茶葉、布疋、鹽巴、木板等等。他們往往借出茶糧，收回時折成糧食；借出不值錢的藏鈔，然後收回各種實物，或者迫使農奴用勞動力來抵還。如果農奴欠不清時，許多寺院的高利貸，作為農奴向寺院借的債。還有一種叫做「吞悬」的貸，農奴主在借給錢的時候先從中扣回一部分作為利息，並且利息逐月加倍。

農奴主們利用高利貸對農奴肆意掠奪。一般高利貸的年利率，最低的為百分之二十，高的達到百分之五十，有的竟高達百分之百，甚至百分之一百五十、百分之一百六十。在西藏，糧貸和其他實物高利貸一般是在藏曆二、三月份借，到八、九月份還，實際借貸的時間只有半年。

到期不還，本利相加續生利

在西藏農奴制度下，農奴們很難逃避高利貸的剝削。農奴主常常把自己不需要的東西，作為高利貸強迫借給農奴，秋後換回糧食和貴重的土特產品。丁青地區的大農奴主噶廈頭子呷日本就曾經將六十馱發霉的茶葉，折成五二〇〇元銀元，貸給牧奴。阿里的噶本、宗本和總茶局的官員，每年都要強迫貸撥、茶給當地農奴，八、九月份就用高利收回銀錢或糧食。而農奴向農奴主借貸，還必須先送禮物，奉獻酒、茶或其他土產。有些地方，農奴借貸前還要先獻哈達和酥油、羊腿。

農奴借貸前要先找擔保人，還要有抵押品。有的押首飾、用具、傢具，有的押牲畜、土地或青苗，有的押房屋，甚至有的把自己的兒女押給主人作家奴。如果借債到期無力償還，農奴主就將他們抵押的東西全部沒收。有些農奴主還將利本相加續生利，利上加利，使農奴永遠還不清。

九代前的債務還沒有還清

在西藏，現在已經找不到一個沒有欠債的農奴。在拉薩附近的一些谿卡和村子，在噶廈頭子大農奴主拉魯．次旺多吉的谿卡裏，差不多所有差巴（有差地的農奴）都負債，堆窮（沒有差地的農奴）負債的也有百分之八十。據調查，西藏的農奴中，有百分之六十以上負債，只有少數一貧如洗、無處借貸的堆窮、朗生（家奴）才沒有債務。農奴欠債數字之大，時間之久，是駭人聽聞的。旁多、林子等四個宗裏，欠債萬克糧食的就有十二戶，五千克以上的也有十四戶。德慶宗差巴次仁旺堆有一筆九代前的債務沒有還清。許多家奴根本不知道自己所欠債務是從那裏來的，也不知道到底欠下領主多少債，只是按照農奴主所要的數目，每年照例送交利息。

債主由一個增到十來個

西藏農奴制度下的高利貸，像一個無底的黑洞，掉進去了就再也爬不出來。窮苦的農奴還不了債就得被迫借新債。農奴們在各谿卡和村子之間，往往背着幾個農奴主的債。這些農奴主一到秋收，就紛紛逼債。

澎波宗那木卡的家人秀，他們全部土地收入只有一二〇克，每年光向債主交付利息就要二三八九克；可是，他們全部的糧食都不夠付息。墨竹工卡的農奴慈仁央宗每年到秋收時，就要向寺院還債。向彭多寺借了一百克糧食，四年後，寺院就要他還本帶利五三七克。債務由梅巴西饒兄弟姊妹分擔，寺院要他們每人每年交付十六克，共六十四克。十幾年過去了，這筆債越積越大，梅巴到寺院探詢他的債什麼時候才能還完？寺裏有個負責人嘲弄他說：「什麼時候烏鴉頭上長了白毛，那時就可以算還完了！」現在，梅巴一提到這些債務就哭起來，他向工作隊控訴說，為了還噶丹寺的一百克債的利息，迫得他年年借新債還舊債，十八年來共已付息三千克，到現在卻還欠債糧五六〇〇克、藏銀一五〇秤（每秤合五十兩，合銀元三元三角三分），債主也由一個增加到十來個。

一個農奴的悽慘遭遇和新生

東嘎宗谿卡的差巴登珠（女），也是千萬個被高利貸逼得家破人亡的農奴中的一個。三十多年前，由於祖輩相傳下來的債務纍纍，登珠家破人亡，她丈夫由於勞累過度和債務逼迫，在三十一年前病死了。那時，登珠在債務逼迫下，還不清債，在借不到債的情況下，帶着當時才七歲的兒子，到曲水、江孜、日喀則等地流浪，乞討和做幫工度日。二十多年的流浪生活。七年前，登珠因為生病，生活更難維持，只好沿途乞討回到東嘎宗，領回自己的兒子洛桑，在親戚的幫助下，向農奴主苦苦要求，靠着為農奴主常年做勞役，才得到大農奴主拉魯．策旺多吉（叛匪頭子）的一塊十一克種子的土地耕種，一個人孤苦無靠地在田野上勞動。登珠回到家鄉後，債主又來逼債了，登珠至今也不知道她丈夫究竟欠了多少債？但是她不得不每年按照債主所規定付給利息。她每年要給什特寺洛色林扎倉十二克半利息，和付給莊園的管家十克半利息。去年，登珠共收穫了四十克青稞，全部還了債，秋收後她只能靠挖野菜和撿牛糞換點豌豆做成的糌粑吃，不得不又借了六克半新債。……登珠回到家時，看見她的兩間破爛不堪的低矮的黑屋子裏，除了幾個破爛的牛皮口袋和幾件破爛衣服外，只有一部份糧食。最近，登珠一見到工作隊的同志就向他們訴苦，堅決要求廢除債務。【新華社拉薩四日電】

令人興奮的問題

假如有了和平……

施君玉

假如有了和平，明天會怎麼樣呢？

在中國人民看來，回答這個問題是世界上最簡單的事，也是最興奮的事：假如有了和平，明天將更為美好，人們將躍進得更好，更快，把中國建成一個現代化的工業國家。

蘇聯人民大概會回答：我們將更快地追上美國，成為世界第一工業國，要全世界的每一個人都不得不承認，社會主義比資本主義好。

無論在那裏，一般人都會高高興興地回答這個問題；能免於戰爭威脅的恐懼，世界上還有什麼事比這更使人興奮呢？

最可怕的事

可是，提出這個問題的美國銀行家魏爾先生，卻不是用興奮的心情提出這個問題的。在他看來，假如有了和平，明天是一片黑的。「和平會貶低武器庫存的價值」的難題」的意義，「這特別會影響導彈和其他特種武器的訂戶」。於是，他擔心「電子工業十分高的股票將要下跌……」，「也可能波及到其他工業部門……這種變化可能損害對復員的信心。」

在美國一些大企業主、大銀行家看來，和平是他們可以想像的最可怕的事。

和平——末日

如果你用這個問題去問阿登納，你要小心他會一拳頭打過來：和平！還有什麼比和平更可怕呢？

他需要一個冷戰的環境，在西德建立軍國主義和復仇主義的統治，建立新的納粹政權。他需要一個冷戰的環境，使他能重建納粹軍，而且用原子武器來武裝這支軍隊。最後，他希望利用冷戰的環境建立歐洲獨霸，不費一顆子彈佔領法國和西歐其他國家，擊敗大英帝國，然後揮之東指，實現希特勒所沒有能實現的狂想。

和平，那是他的一切計劃的終結，他的末日。

迫居守勢

正是艾森豪威爾和阿登納之流，今天在阻撓最高級會議的舉行；然而，他們今天畢竟已被迫居於守勢。赫脫之流畢竟不得不來到日內瓦，在日內瓦，他們也只敢拖延，阻撓，而不敢公開決裂。

至於阿登納，這個最憎恨和平的人，不但需要用很大的力量來守住冷戰陣線，甚至還守住他自己在西德內部的地位，已經是不容易了。

阿登納的「勝利」

阿登納的死硬政策，在西德內部也日益失去人心，當政的基督教民主黨領導集團最近把他踢上樓去，要他做無權的總統，換個人來做總理，以便收拾人心。

但是，他去了一趟美國之後，忽然又變卦了；不顧他內閣的幾乎一致反對，他決定不做總統，繼續做總理。他自己說，當今之世，只有他同艾森豪威爾兩人能「維持和平」。顯然，美國有人還需要他來破壞東西談判，而他因此大受鼓勵。

基督教民主黨的議會黨團雖說已經同意他繼續做總理，但外國記者已經指出，只要他一旦辭職，黨內是沒有辦法阻止的；黨團除了同意他的意見而外，也是沒有辦法的，只有提不信任案，與他同歸於盡。從基督教民主黨發言人的聲明中也可看出，所謂同意是很勉強的。

可以斷定，即使他能繼續做總理，他的地位也將更為脆弱，更為動搖。一切堅持冷戰的人，今天的地位是不可能穩固的。

最大電站大上加大

蘇通過布拉次克電站建設方案 將其發電能力增到四五零萬瓩

【新華社北京五日電】據塔斯社莫斯科三日訊：蘇聯電站建設部最近通過的方案規定，在西伯利亞安加拉河上建設的世界最大的布拉次克水電站的發電能力，將從原定的三百六十萬瓩增加到四百五十萬瓩。

根據電站建設部的方案，增加九十萬瓩發電能力，一方面是靠提高每台渦輪機的發電能力，另一方面是把渦輪機從十八個增加到二十個。

布拉次克水電站渦輪機的設計者們已經成功地把渦輪機的發電能力，由原定的二十萬瓩增加到二十二萬五千瓩，而不需要改變渦輪機的體積。這些世界上最大的渦輪機將在列寧格勒製造。

在一九五九——一九六五年期間，布拉次克水電站將要有十四台渦輪機（總發電能力為三百六十萬瓩）開始發電。其餘渦輪機的發電時間，將根據西伯利亞那些使用這個電站的電力的地區電力消費量的增長情況來決定。

美干涉老撾難抵賴

越人民軍隊報揭露具體事實 駁斥美國國務院的一紙聲明

【新華社河內四日電】今天出版的越南「人民軍隊報」發表評論，駁斥美國國務院最近發表的否認美國干涉老撾事務的聲明。

評論說，不久以前，美國還洋洋得意地誇耀自己唆使培．薩納尼空政府所幹出的「反共」「成績」，而現在卻又狼狽地為自己辯解。「這是用自己的手來打自己的嘴巴」。

評論說，美國深入干涉老撾的事實已經不是一紙聲明所能掩蓋得了的，培．薩納尼空政府想在這個問題上申辯，也是枉費心機的。

評論揭露說，美國的軍事顧問團幫着老撾南部、中部，美國在老撾的軍火倉庫一下子增加了很多，以致超過了老撾國防的需要；美國正在加緊在老撾建立一條從泰國、南越到達南越的戰略公路。評論指出，所有這些活生生的事實，難道是美國和培．薩納尼空政府能夠掩蓋的嗎？

評論說，在美帝國主義的計劃裏，老撾這一個小國佔着重要的戰略地位。美帝國主義利用老撾向東進攻越南民主共和國，向北進攻中國，向南威脅柬埔寨。而且還要向更遠的地方前進。這也就是美帝國主義指使的泰國、老撾和南越最近的軍事勾結的深遠目的。

評論指出，培．薩納尼空政府最近的行為如此瘋狂，這同美國的黑手進一步插進老撾有着極大的關係。評論指出，美國和培．薩納尼空當局在老撾發動的內戰已經嚴重威脅到印度支那的和平，它們是卸脫不了自己的責任的。

德共致函阿登納

促恢復合法地位 準備派團同西德政府談判

【新華社北京四日電】據德意志通訊社報道：德國共產黨寫信給西德總理阿登納，要求取消無理取締德國共產黨的命令，而恢復德共的合法地位。

這封由德國共產黨第一書記雷曼簽署的信件還提到，德國共產黨準備派代表團就這個問題同西德政府談判。

老撾戰火燒到邊境

越南要求遏制撲滅

范文同再促尼赫魯速作出決定

【新華社河內四日電】越南民主共和國總理范文同六月二日就老撾局勢再次打電報給印度總理尼赫魯。電報說，從五月十一日到現在，老撾局勢日益惡化。老撾王國軍隊奉培．薩納尼空政府的命令，向前寮國戰鬥部隊展開了大規模的進攻。激烈的戰鬥已經在川壙的靠近越南民主共和國邊界的地區進行。尤其是五月二十八日和二十九日，雙方的戰鬥極為激烈，直到現在，戰火還未停息。

電報指出，毫無疑問，培．薩納尼空政府必須對他們在外國的唆使下所製造的嚴重局勢負全部責任。

電報說，越南民主共和國政府認為，為了遏制和早日撲滅正在燃燒並威脅到印度支那的和平的戰火，老撾國際委員會必須盡早恢復活動，以保證嚴格履行關於老撾的日內瓦協議。

范文同在電報最後要求尼赫魯對上述的危險局勢迅速作出決定。他指出，否則局勢將發展得愈來愈嚴重。

卡塞姆總理宣佈

伊決心脫離英鎊區

兩國的談判現已達最後階段

【路透社巴格達四日電】伊拉克總理卡塞姆四日晚宣佈，伊拉克現正和英國進行談判，要脫離英鎊區。據稱，談判現已達到最後階段。

他又說：「我們已決心脫離英鎊區，但仍將與英國維持友好關係。我們將自力更生。」

太平洋法軍司令 從萬象抵達金邊

【新華社金邊四日電】據柬埔寨國家電台報道，太平洋地區法軍最高司令埃維努今天從萬象到達金邊訪問。

據報道，埃維努在訪問柬埔寨期間，將得到柬埔寨國王和王后的接見，他還將同國防大臣朗諾等會見。

在這以前，埃維努曾經訪問了泰國和老撾。他還將訪問南越。他這條旅行路線就像東南亞條約組織的法國常駐軍事團顧問奧托利海軍中將在一個月以前所走的路線一樣。

朝革命文物運京

【新華社北京四日電】朝鮮祖國解放戰爭紀念館最近贈給中國人民革命軍事博物館一批標誌朝、中人民及其軍隊之間深厚戰鬥友誼的實物和圖片。這批實物和圖片已經運到北京。

這些實物和圖片共五百十七件，是朝鮮祖國解放戰爭紀念館在中國人民志願軍離開朝鮮後，從各地軍民中搜集起來的。

中國人民革命軍事博物館寫信給朝鮮祖國解放戰爭紀念館表示感謝。信中說：「這些文物是中朝兩國人民和軍隊以鮮血凝成的國際主義友誼的結晶。每件文物都滲透着中朝兩國人民和軍隊親如骨肉的兄弟情誼，都標誌着中朝兩國人民在抗擊美國侵略者的共同鬥爭中所取得的光輝勝利。」

這批圖片和實物經整理後，將要陳列在中國人民革命軍事博物館的抗美援朝館內。

菲宿務市大火

燬屋千間燒死兩孩 損失將超一億美元

【法新社馬尼拉五日電】菲中部宿務市五日發生大火，燬屋千間，傷者數十，有兩名小童被燒死。

據報道，這場大火損失估計超過一億美元，六千人家屋被焚無處存身。

大火發生於該城的中區，火從風勢，一排排的房屋悉被火舌吞捲，兩個小孩因不及逃亡，終被焚斃。

烏—中文協成立 楚圖南致電祝賀

【新華社北京四日電】烏拉圭—中國文化協會二日晚在烏拉圭首都正式成立。參加成立大會的有烏拉圭文化、教育和科學界人士。會上討論了協會的任務，並選舉了理事會。

正在烏拉圭進行訪問的中國新聞工作者代表團團長、中國人民對外文化協會常務理事在會上宣讀了中國人民對外文化協會會長楚圖南的賀電。

廣東省各中小城鎮 積極製日用工業品

搪瓷品膠鞋肥皂等都大量增產

【新華社廣州四日電】廣東省各地中、小城鎮職工，在發展生產資料生產的同時，積極增產日用工業品，供應人民生活需要。

今年第一季度全省各地生產的日用工業品，比去年同期約增長一倍以上，膠鞋等十七種比去年同期增長百分之五十左右。為了適應人民生活不斷提高的需要，各地中、小城鎮的職工進一步加強了對日用工業品生產的領導，各地日用品的產量最近又有提高。汕頭專區，在五月一日至二十日的二十天中，日用陶瓷由四月份的八．九萬件增加到三十八萬五千件。江門專區最近的肥皂產量和四月份最後五天比較，肥皂增產百分之五十四．八，小五金增產百分之六十九．七。各地在增產日用工業品時，還採取措施保證了產品質量。

在民族政策光輝照耀下 粵北瑤族僮族人民 生產發展生活上升

建起發電站松香廠農具廠等

【本報連縣專訊】聚居在廣東北部湘桂邊沿的連南瑤族自治縣僮族人民，在民族政策光輝的照耀下，飛躍地前進着，政治、經濟、文化生活，都起了翻天覆地的變化，各族人民在洋溢着親密團結的氣氛裏，手攜手，肩並肩，共同建設新家園。

聚居在南嶺山脈周圍的僮族、瑤族人民，從前，生活異常落後，一畝田僅有一擔糧食的收成，生活極其貧苦，平均每人一年吃不到一百斤稻穀，過着比「燒荒種玉米」還不如的悲慘生活，他們住茅寮竹舍，衣衫襤褸。能上學校的兒童，爲數甚少，疾病流行，缺乏衛生設備。解放後，這裏的少數民族同胞，在黨和國家的幫助下，根據民族地區特點，發展農、林、牧、副業，在一九五六年的時候，從前缺糧、需要國家調撥糧食供應的地方，已經變成有餘糧可出售了，平均每人一年有六百六十斤糧食，經濟生活有了顯著的改善，文化教育衛生事業也發展了。去年，這裏的三千多戶僮族人民和部份瑤族、漢族，共同組成了人民公社，各族人民共同建設新家園。這一年，糧食總產量增加六成五，同時辦起了十多個小型水力發電站，兩間松香廠，四間農具廠，羊腸小路，變成了大道。如今，公社有一間中學，一百多間小學，適齡兒童入學的已佔九成。從前都是文盲的各族人民，現在好些能閱讀報紙、書籍，公社並有廣播站、電影隊。托兒所、幼兒園、敬老院、公共食堂普遍辦起來了。僮族人民說：「有了共產黨和毛主席，僮族人民幸福萬年長。」

在瑤、漢兩族人民共同組織起來的三江、漢瑤人民公社裏，也是生產有了更大的飛躍，生活有了更顯著的改善，從前沒有一間作坊的瑤族聚居區，現在辦起了煤礦、農械廠、肥料廠，在出產茶葉較多的三江地區，今年新建了兩間茶葉加工廠。瑤族青年進了工廠，一批批瑤族青年在大躍進中出現了瑤山第一代工人階級。

漢、瑤、僮族人民，在共同勞動，共同生活中，促進了政治、經濟、文化的交流和發展，各族人民更加親密團結。

江門市內三角塘，臭水溝變成了美麗公園。

穗蔬菜瓜類供應量 完全滿足市民需要

每天有一百七八十萬斤上市

【本報廣州專訊】廣州市蔬菜、瓜類供應量十分充足，每天上市量達一百七八十萬斤，完全滿足市民需要。廣州市郊自從今年初擴大種植蔬菜面積後，產量激增，估計廣州市每天所銷售量的百分之八十七，只有小量從四鄉運入。其中冬瓜一個品種種植面積較去年擴大了十五倍，到旺產季節每天上市量可達十二萬斤，全部銷售總量約計十九萬擔。

【本報廣州專訊】嶺南水果絡繹上市，廣州市民已開始吃到來自新會的西瓜，從化的三華李了。早熟荔枝、湛江、雷南的菠蘿，從化、石井、增城，仍有上市。六月一日運抵廣州的第一批約一萬多斤。廣州市郊今年大種西瓜，已有小量上市，估計半月之後，西瓜大熟，屆時每天上市量可達數十萬斤。

早熟荔枝產量一般比去年荔枝少。但今年荔枝大豐收，早熟荔枝供應量比去年同期增加許多，廣州上市量最多的一天達四十七萬多斤，較去年供應量最多的一天二十五萬斤，增加一倍。

最近上市的從化三華李肉大、味爽甜，比之五月間大量上市的烏黃李、更受歡迎。目前，廣州全市約有綜合水果店七百間，每個鄉、市郊大部份都有水果運銷點，市內約有七百多間雜貨、涼茶店同時供應水果。這是蔬果公司為了讓更多的人能及時吃上新鮮的水果，特別委託這些店舖作爲臨時水果門市部。

海南人民出版社 將出版通俗讀物

【本報廣州專訊】海南消息：海南區最近成立了海南人民出版社。該社將根據本地區群眾的需要和人民羣眾對於文化的要求，組織編寫和出版各種具有地方色彩的通俗讀物，包括反映社會主義各項建設的成就和經驗、科學知識、革命故事、新風土志、理論時事學習及課本教材等書外，除滿足該區讀者需要外，還準備向全國各地發行。該社六月份即將出版「大躍進中的海南島農村」和李明等等的通訊集「寶島明珠」，劉青雲等的「海南革命故事集」、「南海怒潮」等書，以後將陸續出版瓊劇「紅色娘子軍」、「紅菱歌詩」等劇本。

蘇聯漫畫在穗展出

有精采作品百零五幅

【本報廣州專訊】蘇聯漫畫展覽會於六月四日至二十五日，在廣州文化公園舉行。這個精采的漫畫展覽會展出的都是蘇聯著名政治諷刺漫畫家的原作，包括有莫斯科、列寧格勒、基輔和塔林四個城市六位傑出漫畫家和列寧格勒「戰鬥之筆」小組的藝術創作中的一百零五幅。這些作品的內容，大部份是揭露帝國主義和西方「自由世界」的醜惡和諷刺的。參加展出的每個畫家都有獨特的風格，題材多樣，形式活潑。他們的作品顯示出政治性與藝術性相結合，辛辣與幽默並存。這些作品裏面有葉菲莫夫所作，諷刺美國對台灣蔣幫的控制的漫畫「砥柱」，李特維年柯所作諷刺美國資本壟斷集團以金元的力量像毒蛇纏身地束縛着「自由」的漫畫「他們的『自由』」等等。

美國驚惑：「我在歐洲需要靈活的政客。」——在廣州展出的蘇聯漫畫之一。（蘇聯 B·E·葉菲莫夫作）

廣東各屬新聞

寶安 ▲駐寶安縣的人民解放軍某部，在「六一」節那天，與鎮東小學的兒童們舉行聯歡，放電影招待兒童，並買了一批圖書、畫片、樂器、排球、乒乓球等送給這些小朋友。有的在節日前就給沙灣各村莊的幼兒院、托兒所送去很多面盆、毛巾、玩具等。

兩陽 ▲兩陽縣春灣公社新建小學最近開闢了一個「六一」兒童小花園，有池塘和假山，周圍種滿了香甜的芭蕉，現在，又正在開闢一個運動場。

普寧 ▲普寧縣南陽山公社是山區，最近組成了野生植物綜合利用工作組，該組現已發現可利用的野生植物共有九十多種，其中可製揮發油原料的和製烤膠原料的各有二十多種。現該社已建廠坊製出了松針油、楓茅油、吊樟油、石松油、假柳油、布荷油等揮發油和鷄公紀藤膠、乳汁藤膠。

雷南 ▲雷南縣石馬坑一大片的早稻已經成熟，五月份收割了十三畝，經過晒乾、風淨共得乾谷六千六百多斤，平均畝產五百零八斤，有一畝二分達到畝產六百斤。

高州 ▲高州縣謝鷄公社垌尾小學養了一隻母鷄，自去年十二月中至今年五月下旬一百五十四天中，連續共下蛋一百二十五隻，而且蛋越生越大。

梅縣 ▲梅縣梅西公社五月間在小型水電站，用鐵製水輪地方建成一座，已開始發谷、碾米。現在還在鄰鄉中建一座八匹馬力的水電站。這兩個站竣工後，可以使鄰鄉中和下村的四百多戶用上電燈照明，並且用作糧食加工的動力。

台山 ▲台山縣上川公社卅一對燈光誘魚作業船自今年一月投入生產，到五月廿七日止，已捕獲魚類共一萬八千八百多擔，比去年全年總產量翻了一番。其中張瑞洪、陳德有等兩對船產魚千擔以上，成爲高產標兵。

儋縣 ▲儋縣第一化工廠正式用土法生產鹽酸，生產出來的鹽酸濃度都達到十五度至十七度以上，經化驗質量也很好。

連陽 ▲連陽各族自治縣首府——連州城內的古塔，正在重修。塔的周圍搭起層層竹架，擴稀，不日即可竣工，使古塔煥然一新。

粵春茶豐收

主要產區饒平潮安等縣 比去年增二成五至五成

【本報廣州專訊】廣東的春茶大多數地區獲得了豐收，全省主要產茶區饒平、潮安、惠陽、高要等縣比去年的春茶增產百分之二十五到百分之五十。據十七個茶葉重點縣的統計，在七千多畝的大面積豐產茶園平均畝產乾毛茶達八十五至一百斤，潮安鳳凰公社的九十多畝茶園平均畝產達三百斤，比去年同期增產百分之五十。

廣東今年的春茶管理和採摘工作有了很大的改進。在春初開始各地茶園大部進行了翻土改土、除草施肥和鋪草工作，生長良好。春茶的採摘工作也組織了專業隊和臨時突擊隊採摘。廣東對茶葉生產很重視，全省新建了茶廠七十七間，增加採茶機和炒茶機二八○多架，並充分利用水力、畜力和動力進行加工。為了確保茶葉的增產，全省各地已建立了十四個茶葉研究小組，十二個茶葉中學，十二間社辦了茶場。

穗市今舉行兒童象棋賽

【廣州通訊】廣州市體委為了更好地培養棋藝新生力量，決定從本月六日起開始舉行全市兒童中國象棋和國際象棋比賽。參加比賽的兒童由各基層體協選送。目前已有三十餘人報了名。

台山歸僑僑眷熱心投資建設

去年投資工業七百多項 興辦公益事業近三千宗

【本報廣州專訊】台山消息：台山縣歸僑僑眷社會主義建設積極分子會議，於五月二十日至廿五日在台城召開。參加會議的歸僑僑眷積極分子共三百多人。會議總結評比了去年和今年以來的僑務工作，表揚和獎勵了二百三十四名先進的僑眷歸僑。著名的僑鄉白沙公社榮獲僑務工作紅旗獎。附城、大江、斗山、三合等四個公社也評爲上游。去年全縣僑眷、歸僑投資存款支援農業生產，還捐贈了一批拖拉機。投資於工業生產建設的達七百八十九項。去年全縣僑眷僑胞資助公益事業達二千九百七十一宗。去年增辦了十間華僑中學，連以前所辦的，現全縣有二十三間華僑中學，學生人數超過了解放前全縣人數。由於華僑投資事業的發展，還安排了城鎮僑眷、歸僑四百六十餘人參加工廠工作。

江門市的變化

本報記者 陳曉亞

新新、多彩的城市

船到江門，旅客總是被沿岸長堤上巍峨壯觀的建築物吸引住了。它給人第一個印象是嶄新的城市，多彩的城市。

記者去年六月路過江門的時候，對這個欣欣向榮的新氣象留下一個深刻的印象，那時整個城市粉刷一新，長堤一帶樓房全部是黃色粉牆，顯得很整齊劃一。現在卻又大大改觀了，沿江樓房一幢幢色彩鮮明，有綠色的、粉紅色的、米黃色的、淺灰色的……每幢房屋的門窗色調也有所不同，與江岸邊綠的路樹，江中運貨的流水相掩映，好像是美麗多彩，可以拍一個很好的彩色電影鏡頭。

社會主義城市，日新又新，在舊社會要這樣全面地改變城市面貌是決不可能的。

生產城市 消費城市變

江門市的重大變化還不僅是外表而已。它已由消費性質的城市迅速地轉爲工業生產城市。我在江門住了兩天，各處都去看了一下，東西南北，處處都有工廠，就是倉後路、新市路、紫尾路，這些解放前金舖、銀行和鹹魚、雜貨店集中的地方，現在也大部份變作工廠和工場，打鐵聲、機器聲，不分晝夜，可以聽到叮叮噹噹的鐵打聲。在江門市建築工程局的一個大廳裏，我看到一個塑造的江門市立體模型，市內外許多新的建築物上面，插着一塊塊方形小牌，寫着機器廠的名字，據說這些工廠大部份是去年大躍進時建立發展起來的。

江門專區的工業中心

一位熟悉江門市工業情況的朋友告訴我：一九五八年初，江門市的工廠還只有卅七間，職工六千七百多人，去年全黨全民辦工業，特別是去秋以後，街道工業像雨後春筍似的蓬勃發展起來，工廠、工場最多時達到六百多間，今年以來江門市黨政領導方面以大生小，小併大的方法將全市工業陸續加以整頓，現在全市工廠共有一百七十八間，職工二萬四千多人，佔全市人口五分一。其中千人以上的大廠有五十六間，四五百人以上的有十多間，其餘都是幾十人至一二百人。全國最大的北街江門甘蔗化工廠，職工達二千多人。現在江門不但能出產高級打字紙、防蕾紙、白砂糖、膠鞋、收音機、汽燈、肥皂、電池、罐頭食品等幾百種日用輕工業品，還可以製造各種各樣機器，如內燃機、電動機、各種洋機床、成套製糖機械、化工機械、挖泥機、大型變壓器、鼓風機……等等，據說這些機器去年以來已大量供應了新會、台山、開平、恩平、高鶴各縣新建工廠，這也就是表明它已開始形成爲江門專區各縣的工業中心。

市面繁榮熱鬧

由消費城市轉變爲工業城市，並不是說消費性的商業已經沒有了，相反的，由於就業人口增加，購買力提高，商業也更加發展起來。我在江門市上看到一片繁榮熱鬧景象，常安路、堤西、堤中一帶是商業中心，大百貨店、餅果罐頭食品店、服裝店、綢布店、煙酒店、照像館，間間都貨物齊全，頗有講究陳設。

臭水塘變爲美麗的公園

天熱了，紫茶路兩邊的三角塘和文化公園成爲人們工餘飯後散步遊玩的好地方，這裏的變化也是巨大的。以往這兩處都是污濁地帶，垃圾堆、瓦礫場、臭水塘、殘破的茅寮……現在，文化公園裏有嶄新的紅磚大廈——工人文化宮，閱覽室，溜冰場及其他設施，廣闊的場地上花紅草綠。三角塘也成了一個美麗的公園，塘水碧清，週圍石砌堤上楊柳成蔭，還有許多石凳，供人坐息，熟悉江門的四邑僑胞，看到這裏的變化都深深感動。

鋪柏油路，建人民公園

美化的長堤正在鋪柏油路面，將從築泥路口一直到竹排頭，現已完成了大部份路基，紫泥路、廣信路、紫泥路都要陸續改鋪柏油，東風館附近的勞動路也正在開闢一條馬路，由江邊伸向新開闢的直道。建築局的一位負責人告訴我：今年還準備在江門市區北面蓬角山和鯉魚山之間建設一個可容五六萬人的人民公園。明天的江門，將要變得更加新穎、美觀！

十年前的今日

一九四九年六月六日

國民黨繼續搜刮民脂 廣東發行「大洋輔助券」

▲國民黨廣東省府爲積極搜刮民脂，於日前發行「大洋輔助券」，以代替目前在市面上通用的金圓券。廣州市民對此非但不感興趣，而且知道這不過又是一種騙局。

▲台灣一方面實施戒嚴，一方面宣佈禁止六項消息的報道，凡是「誹謗政府或國家元首」或「對軍事政府當局不利」的新聞，「違反三民主義」的報道等均在禁止之列。

▲人民解放軍爲什麼會打勝仗呢？是日美聯社自上海發出的電訊也這樣一致承認：解放軍的紀律優良，訓練良好。國民黨的軍隊幾乎是完全沒有紀律的，他們不擾任何人則算寬宏，他們在恐怖、徵用搶掠中逃走，解放軍不拿什麼東西，不交一切強搶，將雙方作戰行動比較，解放軍好得無比。……大家都認爲，解放軍得到人民全力支持，人民明白解放軍是爲他們而戰。（文）

美洲國家組織

資料

美洲各國於一八九〇年在美國舉行第一次美洲國家會議，成立常設機構。一九一〇年第四次美洲國家會議，將這機構改稱爲泛美聯盟。一九四八年十月，第九次美洲國家會議通過「美洲國家組織憲章」，將泛美聯盟改組爲美洲國家組織。美國一向想利用該組織以實現它對拉丁美洲的控制。但近年來，美國爲挽救國內經濟危機，加強了干涉拉丁美洲的內政和經濟剝削，損害各國經濟的結果，使拉丁美洲各國不滿。從一九五三年起的歷年會議上就有出現過反對美國損害各國經濟利益的決議。參加美洲國家組織的國家有：阿根廷、玻利維亞、巴西、智利、哥倫比亞、哥斯達黎加、古巴、多米尼加、厄瓜多爾、薩爾瓦多、危地馬拉、海地、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、烏拉圭、美國、委內瑞拉等廿一國。（知）

尼加拉瓜怒火燎原

新聞地理

趙美

尼加拉瓜最近爆發了反獨裁的武裝鬥爭。流亡國外的尼加拉瓜政治流亡者在五月三十一日和六月一日進入尼加拉瓜，佔領了首都附近的戰略要點，戰鬥正在進行。同時，尼加拉瓜首都在本月一日也爆發了反政府的罷工。

尼加拉瓜是中美洲六個共和國中最大的一個，面積十四萬八千平方公里，人口一百二十八萬，大部分屬印歐混血種人，講西班牙語，大都信奉天主教。首都馬那瓜，人口約十七萬多。

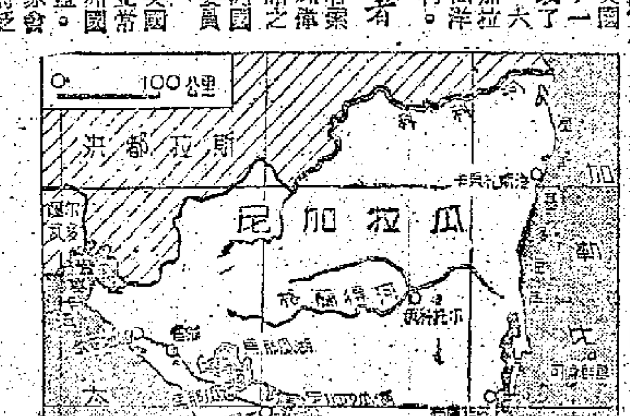
十六世紀時，西班牙殖民者來到尼加拉瓜，征服了當地居民印第安人，並把尼加拉瓜併爲它的殖民地一部分。十九世紀，中美洲革命爆發，尼加拉瓜才擺脫西班牙的殖民統治，成爲中美聯邦的一部分。一八三八年，尼加拉瓜宣告獨立，第二年建立了共和國。

一九零九年，美國軍隊開進尼加拉瓜；一九一一年，美國奪取了它的關稅權；一九一六年，美國取得在尼加拉瓜開鑿一條貫通大西洋和太平洋運河的權利。

父子獨裁者

尼加拉瓜獨裁者索摩查暗殺了尼加拉瓜偉大的民族英雄桑地諾之後，在一九三七年登台執政。這個獨裁者本是一名美國駐尼加拉瓜海軍陸戰隊的翻譯官，做過美國汽車公司的職員和美國聯合果品公司的律師。他上台之後，把國家變成美國和他自己的私產。他利用職位，他的家族佔據了政府的主要職位，佔有全國耕地的三分之一，並且控制着國內僅有的一些輕工業部門。這個獨裁者成爲拉丁美洲最富有的獨裁者之一。

尼加拉瓜人民激烈反對獨裁政權。一九四七年，索摩查退到幕後，一九五零年，他再度上台。這次他更變本加厲，宣佈罷工和共產黨都是非法的，共產黨員一經逮捕，立即判處死刑。一九五六年九月，索摩查被刺，死在一家美國醫院裏。索摩查死後，他的兒子路易斯·索摩查繼位。



尼加拉瓜事件已經提到美洲國家組織，該組織並且設立一個委員會來干預這件事情。

人民的反抗

尼加拉瓜人民永不屈服，獨裁者的殘酷鎮壓，只有加深人民的仇恨。人民爲了紀念行刺索摩查的愛國者，組織了游行，宣告他是「偉大的愛國者」。

現在，尼加拉瓜的民族運動正在日趨高漲，尼加拉瓜民族主義者已經在委內瑞拉組成了「尼加拉瓜愛國者協會」，號召人民團結一致，推翻路易斯·索摩查，建立一個不受美國影響的民主政府。工人、學生和其他階層人士都參加了這一鬥爭。

阿登納忽「上」忽「下」內幕

內幕新聞

周門

阿登納從今年四月起，一會兒作總統候選人，一會兒又宣佈願作總理。明眼人一看便知，這一方面表現了基督教民主黨內部的不和，另方面又表現了阿登納力圖抓權，至死不願放手。

說起他從總理被迫到「總統候選人」的職位，裏面還有一段插曲。

在三月中旬，正當副總理兼經濟部長艾哈德拒絕參加總統競選的時候，一家記者追蹤地問着阿登納總理：「你自己呢？難道你沒有意思參加總統競選麼？」「參加總統競選麼？這不是我這樣一個年紀的人的事了。」阿登納笑着說。

站在他旁邊的親信勃倫塔諾（外交部長）插嘴說：「阿登納先生出任總統還不僅是職位的更換，這簡直是政策的改變了。」由此看來阿登納的突然決定引退不是預定計劃而是臨時漏出的。

對於艾哈德，阿登納始終視爲眼中釘。因此，最初他曾經想把艾哈德送到有名無實的總統位置上，以除心腹之患。爲此，阿登納便向自己的基督教民主聯盟提出，叫六十二歲的艾哈德作總統候選人。他說，他推薦艾哈德的理由是：一來艾哈德年輕力壯，二來艾哈德對西德戰後經濟復興的功勞大，在人民面前的聲望高，與社會民主黨的卡洛·施密特相抗衡才有希望。

爲了要報道這「好消息」，阿登納特地給在黑森林的溫泉度過週末的艾哈德打電話，除了祝賀他「登上榮譽的職位」外，還勸他說「榮譽所歸，勢難推卸」。

但教授出身的艾哈德看出了阿登納排擠政敵的眞正用意：把艾哈德安插在總統的「尊榮職位」後阿登納才能安心任總理的終身職。艾哈德很機巧地採用延宕政策來應付，同時製造有利時機，給阿登納「老狐狸」一個有力的反擊。

基督教民主聯盟中央執行委員會在聯邦議院議長格斯登美爾主持之下召開。在一個半鐘頭的即席演說裏，阿登納極力申明這次總統選擧對於基督教民主聯盟今後前途的重要，尤其是在目前國際局勢的發展及預期一九六一年大選的激烈鬥爭的角度看來更加顯得嚴重。

對於這個問題，他着眞地說：「基督教民主聯盟必定要提出一個威望特高的候選人才能夠壓倒卡洛·施密特博士。在當前社會民主黨人趨向與東德政府直接談判的時候，我黨的勝利越發顯得重要了。」

接着是五十三個基督教民主黨中央委員的辯論。在投票決定人選前阿登納退出會場，獨個兒在鄰室等候投票結果。

過了一會兒，議長格斯登美爾走過來，報告投票的結果：「大家全場一致地認爲只有你崇高的聲望才能擊敗政敵，贏得總統職位。」阿登納臉上發青，氣得連話也說不出來。

阿登納無奈何作了總統候選人之後，對於政權仍不死心，於是堅持要使他的親信現任財政部長艾茲勒作總理，把艾哈德排擠，他才願把手中相權交出。但是，他的親信不夠威望，也不能繼承他的位置。

反而是艾哈德出任總理的呼聲越來越高，艾哈德若是組閣，阿登納就要眞正「坐在樓上」，下不來了。

西德總統選擧是七月一日舉行，阿登納思前想後，終於忍耐不住，宣佈仍要作總理，而不願作總統了。目前，他的黨內政敵艾哈德正在美國，企圖乘虛而入。這件事情，更顯得他是不得不採取了出爾反爾的下策，然而，這也正可以表現出他在黨內的孤立。

勃倫塔諾出盡洋相

國際零墨

阿登納的影子

勃倫塔諾雖然官居西德外交部長職，但是日內瓦外長會議說明，這位外長毫無獨立思考和自由行動的能力。他的一項主要工作是逐句記下阿登納從電話中傳來的指示，包括對代表團最細節問題的指示。勃倫塔諾簡直成爲「阿登納的影子」。

「國際法專家」的發現

在外長們集會的會議桌上，一反歷次會議習慣，沒有標明代表國國家名稱的標志。據悉內幕人士稱，這是西方國家外長在西德代表團再三懇求下的產物。因爲西德代表團中有一批「國際法專家」認爲，如果在牌子上用文字註明他代表的國家，將被人解釋爲「對德意志民主共和國無意的承認」。這樣，在會議桌上就取消了標明國家的任何標誌。有趣的是，阿登納之流由於怕見象徵德意志民主共和國存在的任何事物，就連自己所代表的國家名稱也不要了。

怪論共賞

法國「費加羅報」發表了訪勃倫塔諾的訪問記。勃倫塔諾一再對該報記者說：他在任何情況下決不跨過作爲外長會議場所的國聯大廈的門檻。勃倫塔諾進一步對記者解釋說，他所以如此行事，是因爲他在外長會議上無事可做。眞是奇哉怪論！在討論德國前途的會議上，西德外長公然宣稱自己「無事可做」，說這種話而不臉紅，也是一種本事。

天下事

「蘆溝曉月」碑亭翻新

蘆溝橋畔的「蘆溝曉月」碑亭，最近重修完工。這座碑亭係在乾隆年間初建，經歷抗日戰爭和國民黨統治時期的破壞，西根雕刻石柱只剩上了兩根，石欄杆且已全部毀壞。而現在，碑亭已經恢復了它的本來面貌，碑心文字也已塗飾一新。

捉獲五隻四不像

安徽省休寧縣岩前公社關村大隊打獵模範戴老熊在附近山區連續活捉了五隻「四不像」，現在已由商業部門派專人送往蕪湖市。「四不像」是我國特產動物，過去認爲我國境內已經絕跡，目前北京動物園裏的「四不像」是從國外輸入的。

雲台山麓櫻桃熟

黃海之濱雲台山麓的江蘇省灌雲縣雲台山人民公社，今年櫻桃獲得特大豐收。雲台山區的櫻桃名聞淮海平原。公社化後，由於成立了果樹培植專業隊，因而今年果實結得比過去任何一年都多，估計可收十萬斤以上，比去年增產近兩倍。

侗族老人巧製簫笛

侗族老人楊盛翁製造了一種製簫笛工具——「尺寸規」，保證了簫笛音孔距離一致，音調精確。接着，他又先後製成了其他的製簫笛工具十二種，使得這種樂器的製造全部機械化。

聞喜甜杏收摘忙

山西聞喜縣的甜杏品種繁多，個大肉厚，目前已經全面收摘。據該縣的統計，今年就可產杏三百多萬斤。該縣商業局爲了保證甜杏能迅速上市，已和各生產隊簽訂了五十一份收購合同。除供應當地工礦地區的需要外，計劃加工杏乾三十萬斤，以支援上調出口。

種植負責人在穗招待各界
抗議港英當局的無理行為
駁斥港英對該會「有損和平、福利及良好秩序」的誣衊
粵穗工人農民發言支持港九農民正當權益

【本報廣州專訊】據南方日報五日報道：被港英當局無理遞解出境的港九種植總公會負責人馮鏞等五人，四日在廣州舉行招待會，揭露港英當局無理下令解散和封閉港九種植總公會及其屬下福利機構的經過，並抗議香港英國當局這種無理行為。

招待會在華僑大廈舉行，到會有廣東省、廣州市工人、農民、華僑、婦女、青年、學生、工商界等人民團體的代表。馮鏞在會上列舉大量事實，駁斥港英當局對種植總公會「有損和平、福利及良好秩序」的誣衊。他指出，港九種植公會成立十三年來，一向以互助、辦好福利、調解耕地糾紛，發展農業生產為宗旨。近幾年來，為農民辦了許多福利事業，發放了許多醫藥補助金、生活補助金、救濟金、慰問金。這些都符合港九農民的利益，也是中國香港居民的自由權利。香港英國當局為了迫害香港農友，不顧事實，居然捏造藉口，這種勾當要加以揭破。

廣東省總工會副主席張振南代表廣東省二百一十七萬工人，在會上向被港英當局無理迫害的五位農民兄弟以及港九種植總公會全體農民兄弟表示親切慰問。他說：「這次事件是香港英國當局敵視中國人民的又一次挑釁行為。我們不能置之不理。香港是千百萬中國勞動人民建設起來的，中國人民完全享有各種正當權利，誰人侵犯權利，誰就是向中國人民挑釁。」

來自廣州三元里的農民代表黃美生，在講話中表示堅決支援港九農民兄弟的正義鬥爭。

在會上發言的，還有被港英當局遞解出境的港九種植公會副理事長葉富文、陸劍星、監事長陳雙；廣州市總工會副主席梁超、省青聯、婦聯、僑聯、工商聯、市學聯等團體的負責人。

招待會結束後，省、市工會負責人和參加會議的先進生產者，到住所慰問了受港英當局迫害的五位農民兄弟。

南方日報評論員 指出香港當局必將自食惡果

【本報廣州專訊】「南方日報」六月五日發表了該報評論員的一篇題為「香港當局，別再放肆」的評論。

評論說：「根據香港英國當局發表的公報，他們製造這次事件的根據是所謂『社團條例』的一條規定：『如港督會同行政局認為某一註冊社團被用於有損和平、福利及良好秩序，或與此等條件不符之用途者，得決定下令解散該註冊社團』。至於遞解馮鏞等五人出境，所為何因，則連一個借口也沒有！」評論說：「根據香港報紙報道：港九種植總公會是一個旨在團結互助，辦好福利，調處耕地糾紛，為農民解決困難和發展農業，研究耕作技術等的福利事業團體。這個團體自一九四六年成立迄今十多年來，為香港和新界的中國農民舉辦種種有益的福利事業。那麼，即使香港英國當局堅持要按它的所謂『社團條例』來辦事，也找不出任何事實作為根據，給這個植種公會戴上『被用於有損和平、福利及良好秩序，或與此等條件不符之用途者』的罪名吧？因此，人們不禁要問，究竟香港英國當局所需要的是怎樣的和平、福利和良好秩序？那除了說明香港英國當局完全無視中國香港居民的正當權利，一貫敵視中國人民以外，還有別的解釋嗎？」

評論最後說：「舉世周知，去年五月三日香港署理教育司會違背國際義務，干涉我國同胞在香港辦的學校懸掛國旗，禁止學生唱國歌及向領袖像致敬。同年五月二十六日暴力封閉我中華中學校舍，毆傷新聞記者和師生職工。此外，還發生過無理取締培僑等三十間學校舉辦運動會，限令學校採取荒謬的教科書，干涉香港中國居民受愛國教育的權益，玩弄『兩個中國』的陰謀等等事件。這些都曾經引起廣東全省人民無比的憤怒和嚴重的抗議。可是，香港英國當局並未吸取應有的教訓，又製造出這次無理事件，繼續放肆地與中國人民為敵，這是不能容忍的！我們要嚴正警告香港英國當局：欠賬要清還，後果要自負，惡果要自嘗，你們別再放肆！」

只因家貧失學 孩童閒玩惹禍
山邊鬥毆一名小童被斬

【本報訊】銅鑼灣春秧台木屋區，昨晚八時發生兒童鬥毆，揮刀斬傷同伴慘劇，傷者名許國發，十五歲，開平籍，住第二段一七四號木屋。涉嫌斬人者是個年僅十二歲的小孩，潮州籍。

據說昨天事發前，他們在一塊玩「公仔紙」，後來不知如何發生爭執，傷者與數童一同向十二歲的小孩毆打。小孩不敵逃走，未幾，許國發即受刀傷。據說兇具是某雜貨店的一柄菜刀。

又據春秧台居民說，這一羣孩子多半環境很苦，父母沒能力供他們讀書，整天在山頭玩耍。例如傷者的父親年前患肺病亡故，其母做泥工，也沒時間管理孩子，被警方傳訊的小孩，父親亦做泥工，有兄弟姊妹五人，母親亦無餘暇一一管教。

耕種唔夠食 農婦萌短見

【本報訊】上水營盤村昨天發生了一宗悲劇。一個廿四歲的婦人江瑞蘭，服殺蟲藥水自殺。據說是由於「耕種唔夠食」所致。

天氣

吹微風，大部時間吹東北偏北風。密雲，間中有微雨，部分時間天色頗好。

高潮 上午九時五十四分 晚上十一時卅三分

低潮 早晨三時零九分 下午五時零六分

在港販毒藏毒 兩泰國人各囚四年
報稱是航空公司職員 女警喬裝入屋後破案

【本報訊】兩名報稱任職航空公司的泰籍男子及一名華籍書店夥計，涉嫌藏毒，昨續在九龍地方法院受審。結果前兩人均被判入獄四年。

三被告為：（一）P．蘇拍遜，廿九歲；（二）M．阿德星，廿六歲，兩人均為泰國籍，報稱任職航空公司，同住九龍香檳大廈「A」座七樓十八號；（三）張羨，廿八歲，書店伙記，住彌敦道十八號天台。

控罪共三項：（一）指三名被告販毒。（二）指三名被告於三月卅一日，在九龍加拿芬酒店一房中藏有嗎啡十三安士又二分一。（三）首次被告於三月卅一日在九龍香檳大廈「A」座七樓十八號房中，藏有三磅半嗎啡。

此案於昨日下午六時卅五分始全部審結，法官判第三被告無罪釋放，法官指出控方證供未能足夠將第三被告定罪。旋判第一、二被告（泰國人）三項罪名均成立，第一、三罪各入獄四年，第二罪各入獄三年，刑期同時執行，即第一、二被告均入獄四年。

案情大致如下：三月卅一日下午，一名高級女探目及一女子，在彌敦道一餐室與第二、三被告會面，品茗後，四人一同到加拿芬酒店一房中；未幾，首被告到達，取出兩包粉末交與女探目及一女子看，當時第二、三被告亦在場，在觀看中，突聞有人拍門，首被告將兩包物件藏於枕頭底，然後開門，原來是警察到來搜查。

結果在該房內搜回兩包粉末，後又在首被告身上搜出一門匙，該門匙可開香檳大廈A座七樓十八號房，警方人員又到香檳大廈按址搜查，結果在該址房中衣櫃內一帆布袋中搜出嗎啡。查上址為一公寓，兩泰國人租用僅兩週，他們註冊時自認為航空公司職員。

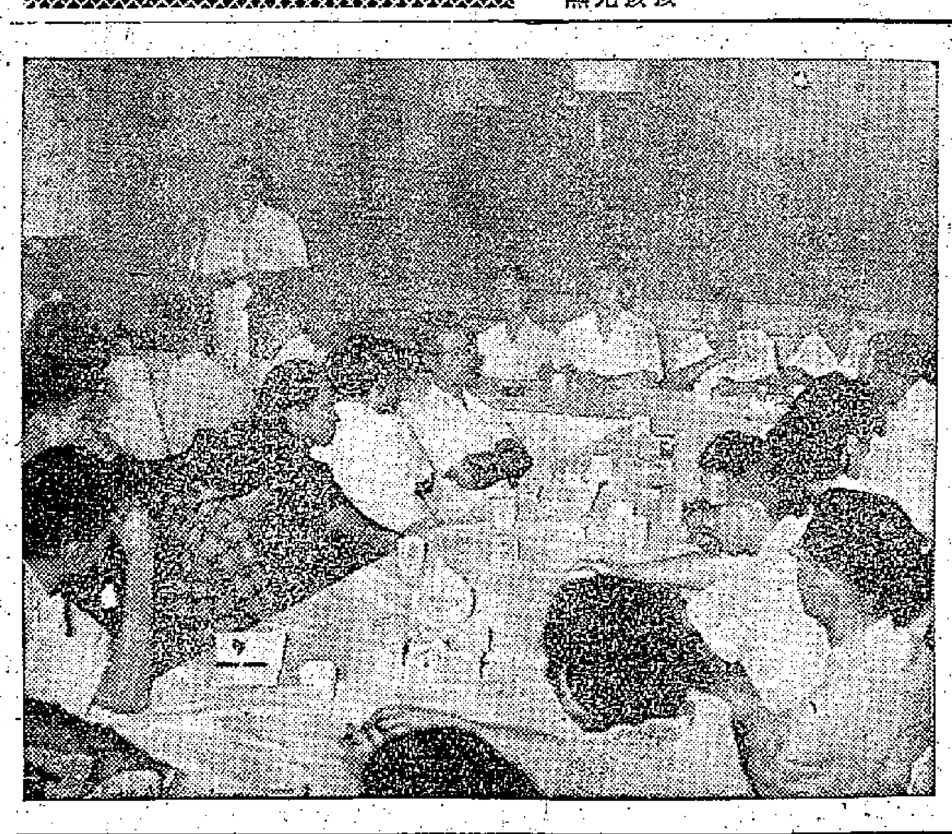
港府任命小組執行 籌建工業總會工作
廠商「不感興趣」聲中

【本報訊】香港中華廠商聯合會前天表示對工業總聯會「不感興趣」後，港府昨天宣佈決定任命一個工作小組進行建立工業總聯會的工作。

港府新聞處昨宣佈稱：「政府已決定任命一工作小組，以執行諮詢委員會有關工業總聯會之建議。一周錫年醫師及新會拿上校，現已接受任命，分別充任該工作小組主席及副主席。此外，各工業界領袖亦正被邀請，擔任該小組委員，彼等之全部名單，將在適當期間內公佈。」據諮詢委員會報告書第五十三至五十六段說：「如果本報告書獲得足夠廣泛的支持，而政府又同意該報告書，我們建議下一步驟，應該是由政府任命一個工作小組來執行我們的建議。」

該段最後又說：「工作委員會的宗旨有二：一，起草工業總聯會的章程，包括會員規則，並加以公佈；二，邀請工廠或商號為發起會員。」

作小組將把發起會員分配於各適當的小組，將由該小組任命代表參加理事會。同時則請中華廠商會提出它的代表，其後由全體大會選舉理事會其他委員。當所有提名均已收到，選舉亦告完成之後，第一屆理事會即行就職，並由它選舉執行委員會及工業總聯會第一屆主席。那時，工作小組即行解散。」



被港英當局無理遞解出境的港九種植公會五位職員，於六月四日在廣州招待各界。圖為理事長馮鏞在會上報告無理被遞解經過。

反對撤租例 十萬人簽名
革新會將呈文港府

【本報訊】通訊社消息：對企圖解除租務管制問題，全港各階層人士均大加反對。香港革新會發動居民簽名運動，據說已有十萬人簽名，該會準備本月中旬向港府呈遞。

香港帆船海地號 赴日途中告失蹤

【法新社東京五日電】從香港駛往橫濱的一艘卅一呎長帆船「海地」號，逾期未抵目的地，日本海岸巡邏船已於今日開始搜索。

駕駛這艘帆船的B．普拉特，是蜆殼油公司董事J．W普拉特之子。他是五月七日離開香港駛往橫濱的。

「海地」號是一艘三桅帆船，漆黑色，船上載有供四星期食用的糧食。

此次搜索是循東京蜆殼油公司分公司之請而發動的。

夥計失手 利刀傷肚

【本報訊】九龍城告×興肉食公司夥計蔡良培，二十歲。昨天下午四時在切牛肉時，失手將刀插入肚中，流血不止，狂呼救命，後被送院救治。

羅湖火車站 招商建餐室

【本報訊】港府將在羅湖火車站興建一間單層餐室，供應茶點食物，兼設酒吧。建築工程將於一個月後開始，需時三個月竣工，此項工程已於昨日港府憲報中招商承辦。

富美新村內刺死少婦 兇手聞死刑作獰笑
「過氣蔣軍官」糾纏人妻竟起殺心 高院昨審結判定謀殺罪名成立

【本報訊】九龍城富美新村少婦深夜被刺斃死案，昨日下午在高院刑庭審結，七名陪審員一致決定被告吳炎謀殺罪名成立。法官乃披上黑巾，宣判被告死刑。被告初木然無表情，繼而在離開犯人欄時，撮唇吹一口氣，向庭警獰笑。

昨日為審訊該案的第五日，先由主控官星亞向陪審員綜述控詞，繼由辯方大律師張奧偉向陪審員綜述辯詞，在陳詞中指其中若干控方證人的證供不真實，他請陪審員如認為被告有罪，則決定他為誤殺罪。他提出兩點理由：一點是指被告當時乃為自衛；一點是指被告當時受死者所激怒。最後由主審法官高級副按察司葛理格向陪審員綜述案情，引導判案。至下午一時十五分完畢。陪審員退入陪審員室商議，至四時復出法庭，向法官回報，一致認定被告謀殺罪名成立。法官據報，即宣判被告死刑。法官判案後，表示他亦同意陪審員的決定。

該案由葛理主審，檢察官里亞及韋華傑主控。陪審員五女二男，共七人。被告男子吳炎，四十歲，失業，被控一九五八年十一月廿六日在九龍謀殺婦人邱愛雲。被告由港府代延張奧偉大律師代表辯護。

這個兇手，潮州人，是過去國民黨中央軍校的畢業生，當過國民黨的官兒。解放前夕逃來香港。把錢花完之後，就搬到木屋區住，認了一個老婦做契娘，在富美新村擺了個連環圖書檔，租售神怪小人書給孩子們看。死者的丈夫跟他是同鄉，在新村裏又住在附近，便當他朋友看待，讓他常到家裏坐談、喝酒。怎知他竟以德報怨，要搞人家的老婆，搞不到手，又把人刺死了。

蠔地 牛糞渡 老虎籠 八角咀 蚌區 採珠公佈

【本報訊】港府立法局不久前通過管制採珠條例後，昨日港府憲報又宣佈指定將新界牛糞渡、老虎籠、八角咀（均譯音）等三處海面，作為養珠蚌區域。

這三處位置，分別在北緯廿二度廿七分三秒，東經一一四度十四分四十二秒；北緯廿二度廿八分九十五秒，東經一一四度十六分二十秒；北緯三十二度廿七分三十二秒，東經一一四度十七分十五秒。

有人欲在上述地區蓄蚌採珠，須向荔枝角甘泉街農林漁政署長申請。

星島日報的被「同情」者 斥「同情」者在白日做夢
揭穿該報夢想阻撓港澳學生愛國

【本報訊】廣州中山大學中文系畢業班伍煥忠等十位學生，致函本報及文匯報，揭露星島日報造謠。全文如下：

香港文匯報、大公報編輯先生：

據悉：「星島日報」最近刊登了一則所謂「澳門八日專訊」，說什麼「中山大學五月二日發生罷課潮，結果廣州共軍派出五千人將學校包圍，拘捕了七百多人。」「專訊」的製造者好像親眼看見一樣。

這真是荒天下之大唐！這種蠢笨透頂的捏造，簡直令人發嘔！

編輯先生，我們知道貴報一向是主持正義，反映真實情況的，我們——曾經下鄉鍛煉三個半月（不是四十天哩）的中山大學的學生，「星島日報」的被同情者——希望貴報能將我們這封信公諸港澳同胞，讓大家認清真象。

首先中山大學在五月二日並不是如造謠者「星島日報」所說「發生罷課潮」，我們正在高高興興，愉快萬分地度着自己的假期哩。其次盡管造謠者裝得活靈活現，他們總不會知道，我們在鄉下參加秋收時一天常食三餐白米飯的事，當然也不知道我們有些下鄉勞動的班，平均每人體重增加達三公斤之多，更不會知道我們很多同學不願離開農村，和農民兄弟分別時哭了起來，一再約定後會日期的情景。

說得真「生動」啊！你看，一下子是「睡在田土上，不得休息」，一下子又是「苦戰歸來，倒在床上」。其實我校同學下鄉勞動，全是上學期的事，本學期就全都留校讀書，勞動也只是每周在校內作四節課。這種混亂的邏輯，不顧事實的捏造，不正反映出造謠者那副心勞日拙的可憐相嗎？至於像「誰知欣華員同志迅易乖乖的請求都拒絕，剩下三兩大米走人」那樣的妙文，不是做夢者，更是說不出來了。

不過「星島日報」這個夢遲不做早不做，卻偏在港澳及華僑同學準備回國升學的這時候做，就不難使人想像得出，它是夢想阻撓愛國的港澳及華僑同學的愛國行動罷了。

中山大學中文系畢業班：伍煥忠 黃振山 許兆煥 李新魁 尹作棟 莫文珍 梁茂應 歐麟 王孔初 李宗讓

一九五九．五．廿一

到水氹捉蝌蚪 小童失足溺斃

【本報訊】昨晚八時，黃大仙一個水氹溺斃了一個孩童。死者名鄭慶祥，六歲，住黃大仙正街八十×號。據悉，他有五個兄弟，他排行第四，他的父親在一間雜貨店做事。昨晚八時，他和幾個鄰居小孩跑到附近一塊菜地的水氹去捉小蝌蚪，鄭慶祥一不小心，滑到水氹裏，當時天色昏暗，其餘小孩又急得心慌，待大人聞聲跑來救起時，失足小童因飲水過多，已告斃命。

香江談 當心孩子出意外

小孩因意外喪生的不少，昨日黃大仙有一個六歲小孩掉在水氹裏溺斃了。

在香港，小孩死亡率不低，除了病死外，被車輾死，或者在海邊、水氹溺斃，時有發生。而且死者多數是貧苦人家的孩童。

難道貧苦人家不珍愛自己的孩子嗎？不！他們都希望自己的孩子好好地成長，將來為社會服務。但是在這個商場冷淡、失業眾多的社會中，貧窮人家為了免於挨餓，朝夕出外找工做，因而沒有人力和時間照顧孩子。

小孩子個性活潑，對於一切事物都感新奇，隨處亂跑，就很容易出意外。

為人父母者，應該注意小孩的安全，避免因疏忽而釀成悲劇。

方舒

鐵路出毛病 貨車誤了點

【本報訊】通訊社消息：油蔴地火車站附近鐵路「較剪口」，在昨天下午五時許突然損壞，火車不能駛入支軌。至晚間六時，由廣州駛抵油蔴地的貨車所載生豬、鮮蛋十一卡，亦不能駛入該支軌起卸，迫得暫停於尖沙咀起卸，至昨晚十時後路軌修復，方始卸貨。

港府養警犬 年費四萬五

【本報訊】港府當局預算在本年度（一九五九至六〇年）撥款四萬五千元，充實警犬保養費，此款額經列入港府機關財政預算案，屬警務部支銷預算項下。

查香港警犬經過特殊訓練之後，分為若干小隊，分派港九新界若干區域，協助防匪與緝匪工作。派駐警犬之區域多屬山野地帶，香港方面山頂區及赤柱區皆有警犬小隊派駐。

青竹蛇咬人
歌賦山道出現毒蛇 工人除草左手被咬

【本報訊】昨日有青竹蛇咬傷人。下午三時四十分，工務局馬路部工人吳康成在歌賦山道路邊除草，為一毒蛇咬傷左手。據說那是一條青竹蛇。傷者須在醫院留醫。

來港飛機經常受到牽連
馬尼拉又破一宗 港菲美鈔走私案

【法新社馬尼拉五日電】正在汇黃處理走私案件的菲海關調查員說，發現走私企圖經常在星期四發生，開往香港的飛機受到牽連。最近破獲的一宗，牽涉了菲律賓航空公司助理地面監督拉莫斯。他在四日被拘的時候，一只通常盛西餅的盒子裏，裝着美金一萬四千元現鈔和支票，用膠帶黏住在盒子底面，並用

大角咀槍聲奇案 兩疑犯昨提堂
被控藏械押候四天再審

【本報訊】前晚七時許，九龍大角咀道廿一號三樓內一響槍聲，一名青年受傷。警方遂派探員趕赴九龍拘獲兩嫌疑男子，昨晨提解九龍裁判署，控以藏械罪名。

一被告名余錦雄，又名余六，男，四十一歲，無職業，無住址。控罪指被告於六月四日在九龍在其控制或管理之下，藏有手槍一枝，子彈六顆。被告暫時不需答辯，押候四天再審。

另一被告名鄧方，男，四十六歲，住大角咀道二十一號三樓。控罪指被告於六月五日在九龍在其控制或管理下，藏有手槍一枝，子彈五顆。被告暫時不需答辯，押候四天再審。

水果乾的瓶子遮住。

元洲街竊案 損失百餘元

【本報訊】港府警務處消息：元洲街二一九號，昨晨被竊去各種物件共值一百三十八元。

中國 荔枝蜂蜜

萍果葡萄糖蜜　杏味葡萄糖蜜　橘花蜂蜜

營養豐富　美味清香

既可作飲料，又能作菓醬，用以塗麵包，餅乾，特別是端午節塗於梘水粽用食，誠為送禮佳品！

各大辦館 商店均售

公私合營 廣州京果出口公司經營出口

地址：廣州市大德路282號　電掛：4333

香港代理處：德信行有限公司　地址：干諾道西37—39號　電話：41231

經銷處：恆達企業股份有限公司　地址：告羅士打行325號　電話：37124

喻一青設計

裕華百貨有限公司全部裝修工程由松源裝飾公司裝修

鳴謝啟事

本公司昨日開幕荷蒙

平凡　江漢　呂錫貴　周驄　張瑛　高遠　石慧　張冰茜　陳思思　容小意　夏萍　韓瑛　龔秋霞　先生 小姐　尊經暨

各界友好同業先進光臨指導並惠賜厚貺高誼隆情曷勝銘感惟以招待未週謹此致歉並申謝意

裕華百貨有限公司謹啟

青島啤酒

送禮宴客　無上佳品

保留樽蓋　可換啤酒

端午節前氣氛濃 羣龍紛紛出洞試遊

長洲西貢龍舟今日下水

赤柱賽龍大會明天舉行

端午遊河看龍船票已售五百張

【本報訊】今日已是農曆五月初一，距端午佳節僅數天，港九新界各區龍紛紛出洞下水，加緊操練備賽。

農曆五月初四、初五一連兩天在鯉魚門舉行的龍舟競賽，參加的六艘龍舟爲：筲箕灣漁業堂、聯順堂、鯉仔聯業堂、茶果嶺合義堂、茶灣合衆堂。

據悉，屆時五號、五號A、七號各線巴士或將加派車輛行走。

長洲今日出洞的三艘龍舟，一名「龍公」、一名「龍遊」、一名「龍仔」。這三艘龍舟每艘長七丈四尺，由六十二人划槳。

西貢區的五艘龍舟亦於今日下水。

大埔區參加競渡的「龍舟」有二十六艘，另有兩艘「洋人龍舟」。大澳亦有兩艘。此外，青山及元朗橫洲兩處海面，屆時亦有龍舟競賽。

赤柱賽龍大會則定明日午間舉行。參加的有龍舟三艘，此外又有舢舨、小艇等比賽。

【本報訊】香港油蔴地小輪公司，於端午節日特派出兩艘專輪至香港仔，方便市民看龍舟比賽，截至昨日止，售出船票已有五百張，兩艘小輪都告客滿。小輪公司決定再增派小輪，於節日開往香港仔。

於節日增派的小輪，由上午十一時開往香港仔，較原來兩艘特派小輪開出遲半小時，船票仍在統一碼頭月票處發售。各線小輪將於是日下午三時、三時半，先後在香港仔開返香港，經[illegible]泳場對開海面時，將略爲停留，以方便乘客在船上觀看泳場的龍舟競賽。

聯泰紗廠命案審結 疑兇殺人表證成立 移解高等法院定讞

【本報訊】沙田聯泰紗廠兩男女被殺案，經四天連續審訊，已於昨日在大埔法庭偵訊終結，法官裁定表面證據成立，移解高等法院定讞。

被告周瑞雲，廿五歲，潮陽人，案發時在沙田聯泰紗廠任職，他被控兩項謀殺罪：一、四月廿二日在沙田聯泰紗廠內謀殺女子姚美珠；二、同時同地謀殺男子陳烏鐵。

被告曾在新界偵緝主任面前，控罪表上自書如下口供：「陳烏鐵與我並無仇恨，同時我也不認識他，當他給我斬傷時，是因他拿着一根很粗大的鐵向我追趕，我爲了自衞，只得向他抵抗。」

控方證供全部完畢後，疑兇要求上證人台作供，法官准予所請。被告微笑供稱：報章上刊載死者姚美珠是他的合法妻室，在實姚是他的表妹，如她現向在人間，他當有千言萬語向她質問。但她現已玉殞香消，在此情形之下，難道他與一具屍體分辯道理？如法官及主控官有問題問他，他甚樂意答覆。最後，他請求法官盡速將他解高庭定讞。

昨日警方證供中透露，疑兇落案時，其中所作的一項供詞說他與死者陳烏鐵並無仇恨，他殺死陳烏鐵，是因自衞，他實在對不住自己良心，願受法律控訴。

澳門制水 昨起解除

【本報訊】澳門消息：由今年一月十六日開始實施的限制用水措施，已於昨（五）日起宣佈正式解除。全澳自來水用戶及各區街喉，將可恢復正常供水。

由於澳仔竹仙洞及銀坑澱修建水庫及接駁水管工程快將完竣，而水塘存水已達七呎一吋，因此澳府市政廳前日通知自來水公司正式解除制水。

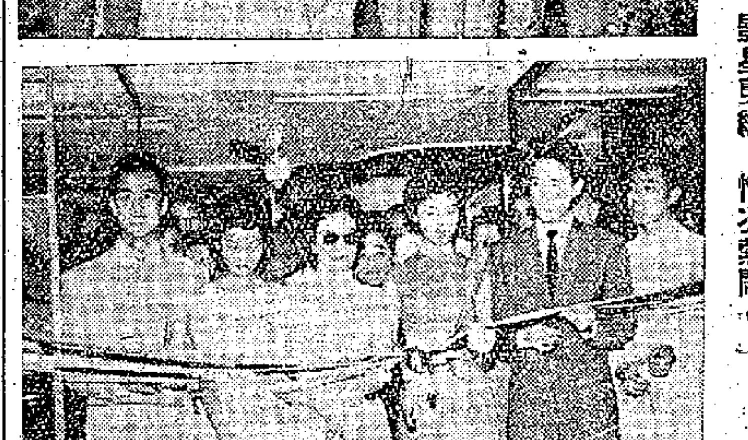
裕華國貨公司開幕 賀客盈門顧客擁擠

【本報訊】位於彌敦道中的裕華百貨公司，已於昨日下午開幕。這是華僑創辦的，專營國貨。

昨日下午該公司開幕時，由本港著名國粵語電影明星十多人剪綵，門前途人圍觀甚衆。

酒會上，各界前往祝賀的賓客，約有一千人，他們贈送的花籃堆滿店門口，情況十分熱鬧。

該公司二時開始營業，顧客如潮湧進店內，使店員們忙得不可開交，由於顧客擁擠，雖然所有的電風扇都轉動開來，仍然覺得悶熱。在新張期間，該公司的貨品九折優待兩週，另送新張紀念的簽票，在三個月內購貨九五折優待。該公司營業時間，每日由上午十時至晚上九時。



裕華百貨公司開張，影星剪綵，情況熱鬧。

受災紡織染工人 獲工會慰問款物

他們希望當局適當安置

【本報訊】上月廿八日荃灣富華後街火災災民中許多是紡織染業工人，連日來，港九紡織染業職工總會展開慰問受災工友。受到該會慰問的紡織染業工人共有卅二戶，通家屬共九十六人。該會發給每一會員慰問金二十元，非會員每人十元，每一家屬四元，另每戶衣物一扎。

在慰問會中，工友們都訴說火災後的痛苦了，他們什麼東西都燒光了，今後的居住和生活都感彷徨。有些受災工友說：「現在當局要我們住在馬閃排山邊，行出市區要半個鐘頭，諸多不便。當局要我們住得那麼遠，我們不得不住在街邊，日曬雨淋，苦不堪言。」他們都希望當局切實地並適當地安置他們。受災工友對工會的關懷慰問都十分感動，表示萬分感謝。

【本報訊】荃灣鄉事委員會將於今（六）日上午十時假大會堂分發救濟品與富華後街木屋區火災居民。預算每一災民可領白米三十五磅，菜粉十磅，麵粉十磅，擴瓷用具多件，舊衣服一小袋，另每戶分毛氈一或兩張。

據該會主席何傳耀談稱：如今日下雨則會改期。至於現金方面，待研究一項妥善辦法再分派。

廁所沖涼起爭 喫仔打傷侯生

【本報訊】昨日下午五時，灣仔洛克道有一男子突遭人用木棍打傷。傷者侯生，四十五歲，在一家蔴雀館任職。

據說，常到這間蔴雀店打蔴雀的有一個叫「喫仔」的男子。前晚，喫仔在廁所中沖涼，傷者嫌他阻住別人使用廁所，表示不滿，從而發生爭吵。

長線釣大魚一口吞 澳一會頭攜銀過萬

他平日頗有「信用」所做義會頗多 現突然鬼底會仔急得號啕痛哭

【本報訊】澳門消息：最近，在本澳三巴門××里，有一個姓容的男會頭，提去一百多份會仔的會銀萬元以上。有些貧窮婦女爲了應付不時之需，平日節衣縮食，做了一兩份會，現在一旦會款被提，都急得號啕痛哭。

姓容的會頭原是××社的理事，是個有勢力的人。他做會頭已有七、八年長了，很少發生過有失信用的行爲，因此會仔對他頗爲信任。他手上掌握的會很多，從去年至現在，較大的會就有四份。

照做會的規例，不管會頭或會仔，每份會每人只可標投一次的。但容某卻用其他會仔的名義，多標幾次，（即所謂「蔴會」）因而欠下會仔的會款很多，除標過會的會仔外，欠會仔們的款，最多的達千多元，最少的也有二百元。

據會仔推測：大概容某是打蓄放長線，釣大魚的主意，直至最近會期的時候，在接近一期開標時（即農曆四月十六）他才突然宣稱沒有會銀交給會仔。

據會仔說，容某並不是因貧窮所迫而攜去會款的，他平日放有不少高利貸，在銀行還有存款。會仔們正準備同容某展開交涉。

聘無牌醫生當助手 一註册西醫受儆誡

【本報訊】香港醫務委員會昨宣佈：香港醫務委員會主席麥敬時宣佈了醫務委員會的決定，將註册西醫劉虹岡作嚴肅儆誡處分，原因是他和一名無牌醫師合作作爲他的助手，以促進他職務上的便利。

醫務委員會的命令指出：註册西醫採用不可鼓勵的協作方式，以增加其職業的利益，因而剝削了某一部份市民，這種方式在本港似甚流行，醫務委員會認爲這種違背行醫規章的行爲應予重視。但在本案中，除了受到懲處的醫生的年齡及其過去服務記錄外，決定只對其作嚴重儆誡處分。

街頭巷尾

婦人喊驚呼天拍地 牌檔賣糉燈色耀煌

▲端午節還有很多天才到。然而上環摩里臣街有幾間商店門前，已經懸掛出許多精緻瑰麗的塑膠糉子出售，每隻一角錢，招徠許多小孩子購買。（擷萃）

▲一年一度的端午節就將到來了，週來紅磡梁光街一帶，有男子上門兜攬定製五月糉的生意。據說，價目從廉，依時妥送府上。如此做生意，可謂罕見矣。（長毛）

▲灣仔利刺士街當事廠附近，有大牌檔高高的懸着一個群花牌，燈色耀煌，人們以爲有什麼喜事，原來是端午節前宣傳賣糉的，可謂生意難做。（誠）

▲在太平山街，就近一座廟宇的牆壁下面，有很多無知的婦女在那兒拜神，特別在夜幕低垂下，拜神的人更多。她們拿着一隻草鞋或是一隻木屐，大力地敲打着貼在牆壁上面的紙公仔，據說是打小人。（靜）

牌檔菜名千奇百怪 塑膠糉仔每隻一角

▲天氣酷熱，由於居住條件太差，患病的人也多起來了。在第三街，常常可以看見一些東莞籍的婦女，街頭替孩子「喊驚」。捲起了一張草蓆，用力地拍在地上，一邊喃喃自語。（玲）

▲港九兩區街頭巷尾的大牌檔，把「白飯」改喚作「靚仔」，已是人所共知的了。然而它們所擬出的菜名，更令人感到詫異的，比方「羅漢齋」一碟，竟然喚作「有人去修行」，「豆腐蒸魚肉餅」，改喚「老少平安」等等，千奇百怪，不能盡錄。（劍鋒）

簽貨物產地來源證 中總採新表格

會董會議報告要項多宗

【本報訊】香港中華總商會昨天舉行會董會議，報告本項之外，並通過一批新會員入會。

該會會務報告稱：（一）該會簽發貨物產地來源證，自六月一日起採用新表格，其優點：㊀填寫貨名空位較多，㊁無需填列價格，㊂紙質輕，便於郵寄，㊃編有記號，並在副本上印有COPY字樣，便於識別及查考，會員稱便。（二）接英國駐港商務專員及外商銀行函，略稱該代表將於本年五月廿一日通函各國駐港領事館，稱該會已接受英國駐港商務代表贈送入場券，該展覽會將於本年秋九月六日至十三日在倫敦舉行，如會員有意前往參觀者，請逕向該代表領取入場券。（三）接工商處轉來倫敦世界貿易展覽會說明書一份，說明此國際性的綜合展覽會，定於本年九月二十二日至十月三日在倫敦舉行，有意參加者，須先向該會預留攤位。（四）接泰國商業情報處來函，爲發展港、泰貿易，請予介紹本港出入口商，以供參考。該會以出入口行號過多，難於一一介紹，當經檢寄會員名錄乙份。

報告事項並稱：該會於五月廿三及廿四兩天，舉行大廈落成四周年紀念，到有嘉賓周埈年夫婦、區煒森夫婦、李孑農夫婦、法國及泰國商務專員夫婦、廣東省及廣州市工商業聯合會代表梁尚文、蟻美厚、許杰、陳國標、梁蕃根、彭少梅，新加坡中華總商會高德根夫婦，澳門中華總商會代表及該會名譽顧問、永遠名譽會長、會長、顧問、董事及委員等，另有猜謎、射擊、投針、粵曲、京曲、歌唱、舞蹈、象棋比賽等遊戲，情況熱烈。

關於該會婦女組主辦的太極班，已於五月十九日開課，由麥韻芳女士擔任指導，每逢星期二下午五時至六時在該會天台上課。又婦女組舉辦普通話研究班，亦已於五月十五日開課，每逢星期五上午十時半至十一時半在該會十樓上課，由江泓女士擔任指導。

社團動態

六月六日

保良局（上午八時五十分）總理赴元朗旅行。

銅鑼灣街坊會（下午四時）在英皇道漢華學校禮堂舉行慶祝九周年暨新員就職禮。

潮州食品業商會（下午六時）在潮州公學禮堂舉行成立及首屆理事就職。

尖沙咀街坊會（六午六時）店員訓練班研究月會。

銀行華員遊樂會（下午七時半）舉行何添盃小球賽頒獎及聚餐。

聖約翰救傷隊 今天賣旗

【本報訊】香港聖約翰救傷隊今日爲「賣旗日」，由今晨至中午之時間內，將有該隊男女隊員，在各指定地點擔任勸銷工作。周埈年昨晚廣播爲賣旗募款呼籲。

港府出佈告 催人交地稅 過期將起訴追討

【本報訊】港府庫務司署佈告：凡承批官地者，須於一九五九年七月十四日之前，將一九五九年六月二十四日止之半年地稅，交到雪廠街港府合署西座庫務司署，或九龍亞皆老街三十五號庫務司署九龍分署，或新界荃灣中華電力公司內庫務司署荃灣分署繳納。該項地稅通知書業經發出，如未接獲通知書者，請到該署查詢。倘承批人於一九五九年七月十四日之後尚未繳納地稅，則港府不須再行通告，得逕行起訴追討，或收回官地。

婦人自殺

【本報訊】軒尼詩道五×九號三樓，有一婦人，昨天早上服毒自殺，被送院救治。

這婦人名陳麗生，卅二歲，上海人。原因不明。

江蘇白沙枇杷 第一批運港上市

【本報訊】昨日，本港的果攤、果店中，掛出一串串白沙枇杷果，這是江蘇名產，今年才第一批運到。

白沙枇杷果個子大而皮薄，味道清甜，產自江蘇洞庭東山，過去很少銷港，去年開始，才首次運來香港。昨日上市的因是剛成熟，個子還不是頂大的，零售每斤一元左右。

黑葉荔枝和淮枝也於日前運到，市面上可以買到這些美味鮮果。今年從內地運來的荔枝，都是沒有蟲口的，且甚夠濃份，肉厚核小。

四狗主破財擋災 狗犯罪人吃官司

【本報訊】人的官司之外，又有狗的官司，惟不同的是，狗犯了罪則可逍遙法外，受處罰的只是狗主。

這樣的狗官司昨在九龍夜庭訊的有四宗。第一宗：女子屈慕容許其狗在無人看管下在街上遊蕩。結果：判罰十元。第二宗男子高玉、第三宗男子高金華，均被控同樣罪名，結果也是各被罰款十元。第四宗：男子劉榮被控容許其狗在無人看管下，在啓明街遊蕩，並咬傷男子唐振國，判罰款廿元。

昨五宗車禍 傷長幼五人

【本報訊】香港昨發生五宗車禍。

中午十二時，在皇后大道西三三七號門前，一個七歲小孩鍾發被一小型貨車撞傷頭部。

中午十二時半，西營盤正街三十八號門前，兩歲女童鄭美霖爲汽車撞倒，傷頭。

下午二時，干諾道中港澳碼頭前，男子李成英（卅九歲）被汽車撞傷左肩、腰各部。

下午四時三十分，大佛口一婦人被電車撞傷。傷者呂潔明，五十五歲。

昨日下午六時許，紅磡道上，車傷一小童，名黎溫思老。

潮州食品商會成立 西區託兒所將落成

▲潮州食品業商會定今（六）日下午六時假座九龍洗衣街潮州公學舉行成立大會暨第一屆理事就職典禮，該會永遠名譽會長顏成坤監誓，並頒發當選證書，晚舉行會員聯歡大會，特聘潮音歌唱助興。

▲西區婦女福利會昨下午三時召開委員會議，主席李何新所報告託兒所建築工程，本月底可完成，電燈安裝工程亦將從速進行。

▲香港醫務衛生署長麥敬時，昨天上午十時前往新界元朗巡視博愛醫院及該院新醫院建築。

銅鑼灣街坊今就職 太古華員明天旅行

▲太古公司華員會定明（七日）旅行大澳門，屆時乘渡艇過清水灣，節目有游泳、釣魚、攝影、集體遊戲等。該會定是日上午九時正由九龍碼頭乘巴士出發，如遇風雨則改期。會員自備飲食，會員及親友欲知詳情者請電三一〇六四。

▲新界大埔區鄉事會定明（七）日正午十二時在大埔七約鄉公所召開新委員選舉會議，推選各部門主任人選及商議產生籌備成立就職典禮小組。首屆執行委員會主席（正）文伯恒（副主席）張惠霖（副主席）。

▲銅鑼灣街坊福利會定今天下午四時在英皇道十二號假漢華學校禮堂舉行成立九周年暨第八屆理監事就職典禮。

商務印書館出版　實用電工叢書　王國松主編

實用電工叢書係根據1946年美國河尼電工學校編著的「實用電工叢書」編譯而成，共分十六冊出版，不涉及高深理論，以淺近的解釋，來說明各種電機電器的運行原理和維護修理等事項，以供電工電器技術工作者參考。

電氣信號	陳津侯編譯	1.10	電話淺說	陳津侯編譯	.90
電學與磁學原理	陳津侯編譯	1.70	電表	黃煥焜等編譯	.85
變壓器	馬大强編譯	.95	電機繞組	馬大强編譯	1.90
直流電機	黃煥焜編譯	2.50	電燈	沈慶垓編譯	1.60
交流電機及整流設備	田春淦編譯	3.10	空氣調節裝置	馬元駿編譯	.65
交流電路與同步發電機	馬大强編譯	1.20	電冰箱的修理	馬元駿編譯	1.40
電廠設備	曾繼鐸編譯	1.40	電冰箱	馬元駿編譯	1.20
屋內布線	曾繼鐸編譯	1.60	汽車用電設備	沈達寬編譯	1.50

中環分館：大道中35號　電話：21734　　東區支館：軒尼詩道509號　電話：76761

佛教名城曼德勒

緬甸華僑　趙宣揚

四季長夏多寶城

緬曆一三二一年宋月七日（公曆一九五九年五月廿七日），爲緬甸故都曼德勒建市一百週年。

四季長夏，綠蔭紅樹，明媚秀麗的曼德勒，右濱伊江，背枕曼德勒聖山，南臨緬甸腹地五百里平原，山川形勝，爲緬甸民族文化、宗教薈萃之區；古稱「多寶之城」，緬甸敏東王朝一八五七年奠都於此。

自曼德勒至中國雲南省省會，有緬滇公路可通，緬甸前總理吳努稱之爲「金銀大道」，空中有緬中航線，朝發午至，人言「千里昆明半日還」，這是緬、中交通史的新頁。

廢宮殘壘撩人恨

曼德勒王城，仿北京紫禁城建制，居城之中，東西長兩公里，四週護河環繞，盛夏之際，十里荷香，藕花香裏，聖寺晚鐘鋼鈸遙聞，饒有佛國家香界的情調。

緬王城內，殿、宇、樓、台，千門萬戶，正中金鑾殿爲緬王御前會議及接見各國使節之所，其陳制略仿中國乾清宮，雖然具體而微，而殿柱金鑲七彩琺瑯，鑲砌明鏡，中雕鑲金雕花，鑲滿紅藍寶石的寶座，大殿金碧輝煌，氣象萬千。

這座具有緬甸民族風格，爲緬甸古代勞動人民智慧勞動所結晶的宮闕，已爲第二次世界大戰戰火所毀滅，人們對着這荊棘銅駝，廢宮殘壘，將悲戰爭，心頭之恨未消。

是英雄城也是佛教名城

當緬甸歷經英帝國主義者侵犯，一八八六年，緬甸淪亡，愛國志士，奔走呼號，前仆後繼，緬甸偉大愛國詩人德欽哥都邁，聖僧宇威沙大師，首倡反帝義旗，遂爲天下先，掀起以後緬甸民族獨立運動的高潮。

緬甸首都變亡之後，繁華莊麗的多寶城，遂一蹶不振，人口百萬的王都，在四十年期間，減少到只餘十四萬多人而已。

一九四二年日寇南侵，鐵騎所至，曼德勒全城幾乎毀盡，始至一九四五年日軍降伏，曼德勒才從廢墟中復甦；但英國殖民主義者仍竟佔緬甸，正是「卷中正有家山在，一片傷心畫不成」。一九四七年一月四日緬甸掙脫殖民地統治枷鎖，向全世界宣佈獨立，民族自由鐘聲響徹緬甸大地，緬甸愛國之士，曾一度持議還都「多寶城」，但曼德勒在戰爭中毀去百分之八十五，在第二次世界大戰受禍最烈，人口變亡過甚，一時不易重建。七年前曼德勒人口調查，已回復近十八萬人，梵宇鐘聲，漸復當年之盛，曼德勒爲佛教名城，人多崇佛，近人詩云：「真臘裡映袈裟影，一路相逢半是僧」，這是寫實的。

一九五九年五月廿七日，仰光。

曼德禮王城一角。廢宮殘壘供人憑弔。

古井夢

甘莎

天堂有很多古井，而且有很多待淘的古井。

大凡是古井，誰都也許知道，一般都是冒險家和淘金者所津津樂道的。因爲古井內也許沉埋有經年的黑鑽玉石，珍珠瑪瑙，既是這樣，天堂搵食不易，也難怪稍聰明與起了一批淘古井的「寶藏家」了。

這批「寶藏家」對於淘古井，有專業的，也有偶然客串一下的，但姑勿論專業也好，客串也好，他們大都具備了以下的條件：風流倜儻，年少而又老成，面皮厚，還懂得一般風花雪月的老女人的心理。

無疑古井大有可淘之處，但也很多藏有沼氣，或隱匿毒蛇猛蠍，所以合條件淘古井的，確也大不乏人。

我有一個綽號叫「潘安二世」的同事，年紀廿五六上下，確是一表人材，雖然他的月薪只有百六塊錢，而且還要供養老母親，但他的用度卻闊綽得嚇人，原來他是個淘古井的業餘工作者——這是他自命的頭銜。我認識他的時候，他已經是個淘古井的老手了。被淘乾的女人，爲了顧全面子，大都是啞子吃黃連，不敢追究；因爲其果如不衞宙，給人知道了，不但沒有人同情，反而會遭人訕笑，這是世情，無可厚非。而被騙的可憐人，有從今要重新做人的，也有變變而終的。

有一次潘安二世眉飛色舞地，向我誇耀着他淘古井的心得：「我說『契媽，你想不想享福？』你知道，捱了幾十年的人那有不想享福之理，見她眉開眼笑，我於是食住放落，說『我想做點小生意，契媽，可以借點錢給我嗎？』你知道，她們一定搖搖頭說沒有，但過一回卻又說可以代我向別人借，她們的鬼心思，那裏瞞得過我的眼睛……」

但潘安二世卻安詳地吹個煙圈，「好少理佢」他說：「誰叫她們貪風流，貪靚仔？牛唔飲水唔撳得牛頭低！」

我既然不幸做了他的同事，也就義不容辭地勸他說：「積點陰德吧，你會得死很多人的！」

言者諄諄，聽者藐藐，也實在無奈他何！可是忽然有了這樣的一天，這個淘古井業餘工作者竟受了傷，入醫院住了個把星期，到上班的時候，有一隻手還纏着紗布。詰其原委，他搖頭苦笑了一下。原來他這次竟在古井內中了沼氣，幸好走得快，不然就命仔堪虞了。哈哈，好！我不禁暗暗喝采。

原來潘安二世這次去淘的，是個頗有財氣的古井。那是一個有錢的寡婦，他說估計總會有二三萬元過手，但才接近得手，竟被女人的女婿發覺，把他從床上打了下來，他趕忙越窗逃走，於是摔得遍體鱗傷，「唏，倒他老祖宗的霉！」最後，他猶有餘悸地這麼罵自己。

好，我滿以爲有過這次的教訓，潘安二世該老實點，從今洗手不幹了吧，誰知半年以後，他竟又東山復出，而且一出手就立刻發現了可淘的目標。

那個倒霉的人兒，寡後我從報紙的新聞上知道：她是個三十四五的住家女工，順德人，梳起的媽姐，但近年來，眼見着一班金蘭姐妹個個找了歸宿，人非草木，她也不能例外，但卻是遇人不淑，不幸的竟碰上了個淘金者。

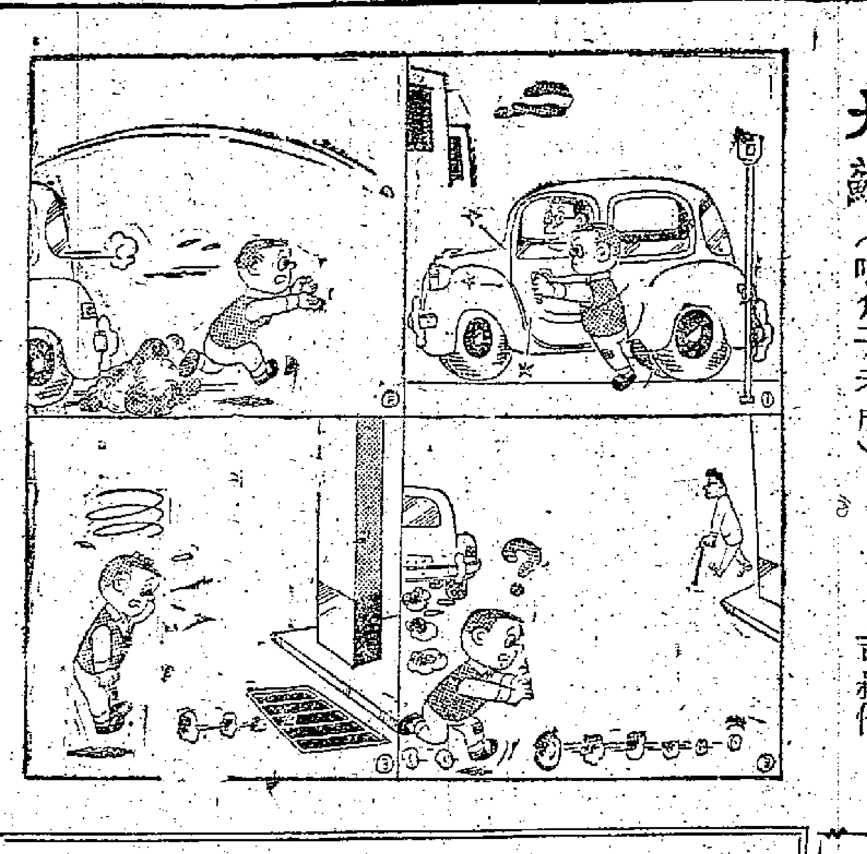
沒有帶眼識人的結果，到頭來人財兩空自不在話下，她既羞且憤之餘，於是一瓶鏹水就淋在潘安二世的頭上，她自己已知跳海死了。

這瓶鏹水一淋潘安二世沒有死，但從此離開了公司，羞見故人了。

可是前幾天我卻在路上遇見他，要不是他先招呼我，還把自己介紹一番，單憑眼前那張給鏹水嘴壞了般的面孔，我真認不出他來。當時我戲問他說：「還有興趣故業嗎？」只見他苦笑了一下，「唉，不要提了！」原來他總算古井夢醒了，但已經面目模糊不清了！

大蘇（吃角子老虎）

吉叔作



「三國演義」在泰國

●楊　荷●

「三國演義」是一部傑出的歷史小說。在我國，誰也不會把它當作歷史著作看待，但在我們的鄰邦泰國，情況就不一樣了。

至少有一百多年了，大概從「三國演義」譯成泰文流行在泰國以後不久，它就成了泰國學校的歷史課本，作爲重要的學生們所閱讀。過去，泰國人都以能熟讀「三國演義」爲榮，泰國的高等學校裏，在入學考試時，也經常出到關於「三國演義」的題目。

「三國演義」在哪一年，經由誰翻譯爲泰文，目前似乎已不可考。有人從人名的音譯上做了一番考證功夫，其結果也只不過證明了可能是一位福建籍的華僑或精通福建話的泰國人譯的。

繼「三國演義」之後，「西遊記」的泰譯本也出現了，它同樣受到泰國人民的歡迎；近年在泰國出版的「阿Q正傳」、「駱駝祥子」也擁有很多讀者。

賣血的代價

若非實在窮到無法可想，大約很少人會出賣自己的鮮血，但你可知道在本港賣血，能值多少錢一個CC？

梅　容

太平山下，有些人爲了特殊急需，迫得走賣血的一途，所以報紙的服務版上，不時看到讀者詢問賣血情形；而服務版的老編總勸他們最好能避免，如果必要，只有到私家醫院去問問。可是，個中情形還沒有說得明白。

近來偶然和幾個賣血的人談過話。問起賣血經過，他們透露出本港社會的陰暗面，無不痛恨吸血鬼的重重剝削。

談到賣血，自然聯想到需血的一方面。有些不明白的人，也許還這樣想：本港醫務裏不是常常勸告居民輸血嗎？電台廣播，以及街頭張貼繪有漫畫的彩紙，都是勸告居民輸血，說救人性命是崇高的行爲……等等，那麼居民一朝因病動手術需血，便可到存貯在港九兩家公立醫院的「血庫」去取血了，何必病人家還要花錢去買血呢？其實，這完全不是那麼一回事，「血庫」固然有血，不是隨便給人取用的；縱使一時急用，可以商借，用後必須由病人家屬設法歸還，屆時如果自己不願輸血，便須向人買了。自然，有極少數的情形不在此例。

這樣說來，想賣血的人去設有「血庫」的醫院問問怎樣呢？如果如此，對方就用一種鄙夷的態度對付你，甚至還警告你血是不能隨便賣的。到私家醫院去問，如果在八九年前，他們還曾作同情的考慮，叫你留下姓名，地址，以便有機會時通知。那時我一位朋友就曾得到本港東區某私家醫院負責換血液的醫生的同情，叫他每天去一次，不到一月便遇到機會，他輸了五百CC，代價是一CC兩元，獲得一千元，這算是最高的價格了。

可是，近幾年來由於失業者衆，人同此心，趨之若鶩，醫院應付不了這麼多的應徵者，便一律拒絕。同時，醫院的男女工人也不少，他（她）們不但自己想賣血，還介紹親戚朋友來；因平時與院中職員打好交道，「近水樓台先得月」，機會便落到他（她）們身上。所以，私家醫院決不會愁血液缺乏之來源的。

話又說回來，有些私家醫院還是需要外面供應的，卻由血液經紀操縱着，由他去找人；我曾和幾個賣血者談過，他們都說是這樣「成交」的。所得代價多少？說出來會使局外人也爲之不平。原來賣五百CC血，驗血人通常只能到手四十元。據熟悉內幕的人透露：這些醫院的有關人士向病人家屬表示，每CC至少是一元，經過三四重手續，最後落到血經紀手上，再賤了一大口，於是總五百CC本來可得至少五百元的，就一變爲四十元了。——有時稍有上下，但不會超過五十元。

武夷新茶香

●楊力●

武夷是個動人心弦的名山，它的出名，不僅因爲它的雄偉美麗、不僅因爲它出產行銷世界的岩茶，二十五年前，紅軍到過武夷山，山上出現過「鳳展紅旗如畫」的春天，閩北紅軍游擊隊也轉戰武夷山，在山麓的九曲河飲過馬。

遠在一千年以前，武夷岩茶就有了名。八百年前，宋朝詩人范仲淹曾寫過「溪邊奇岩冠天下，武夷仙人從古栽」的詩來讚揚武夷岩茶。俗話說：「好山好水出好茶」，武夷山正是「有岩就有景，有景就有茶」。武夷山沿着九曲河有三十六峯七十二岩。這些山峯石岩，雄偉挺秀，氣勢磅礴，直插雲天，山澗中，泉水清澈，終年不斷。岩茶就生長在這些岩石間。

武夷岩茶，古時是用石臼春製。元朝，有人在龍吟峯上試用溫火焙製，成品比原來的香得多。清朝光緒年間，統治者爲了牟取高利，岩茶開始出口，他們對茶樹只採摘不培植，到一九四八年，武夷岩茶年產量降低到二千斤。解放後，古老的茶樹才恢復了青春。

武夷山具有成爲產茶地的優越條件，這裏的氣溫、濕度、日光、土壤、地勢等都適合茶樹的生長。這裏依山傍水的坡地上，到處可以看到用小塊卵石砌成阡陌的一層層梯形茶園，很像四川的梯田。

摘茶、製茶要經過複雜而細微的工序。春天四月正是摘製茶葉的季節，唐朝徐寅的茶詩中說過：「武夷春暖月初圓，採摘新茶獻地仙。」新茶抽芽時，採茶姑娘就忙碌起來了。她們先是「採青」，再「曬青」。曬不多時，就收集起來「搖青」（把茶葉放在竹籮裏來回搖動，使茶葉分布均勻）。然後再來「殺青」（又叫做「炒青」），即一邊用手輕揉，一邊用火烘焙，再取出茶葉，放在竹籮裏「摝動」，最後「揀青」。揀完以後，加上蓋再烘焙一次。這些工序，要在一晝夜裏做好，第二天清晨再經過「揀粗」，就製成香茗。岩茶製作要求分工嚴密、過程迅速，這樣才能夠保證茶葉具備應有的色、香、味。

來到武夷山的人，總是要去看一看九龍坡上的各種茶樹。山腰那邊有小茶園。茶樹生長在高岩石壁的一片小土坡上。早晨，太陽正好照射到這塊岩石上；中午，岩石就擋住了陽光，因此茶樹不會受到烈日猛曬，溫度適中；岩石上有一股小泉水，順勢而下，流入這裏的石縫，適當地灌溉了茶樹；山腰空氣流通，土壤紅色，呈弱酸性，這些條件，有利於茶樹的生長。

世界最短的運河

港居晚筆　司馬勁

全世界最長的運河，是中國的大運河，這是盡人皆知的了，至於最短的運河呢，恐怕就很少人知道了。

這條運河，其實就在本港，不過，相信本港的人知道的並不多，即使常常去過那個地方的人，也不一定知道它的名字就是「運河」。

它就在銅鑼灣維多利亞公園的旁邊，在公園和卜內門洋行貨倉之間，全長不過幾百呎。但是它的名字確實是運河，連官方出版的地圖也稱之爲運河。據說，當銅鑼灣避風塘填成陸地成爲公園之際，特地留下了這一條小小的水道，以供該處牛奶公司電船的出入。

銅鑼灣公園岸氣太直，缺乏中國風味，這是一大缺點。而公園旁邊的這條小運河，也是筆直的石屎堤岸，與我們一般人想像中的運河，相差太遠了。所以，對於風景，可說是一點幫助都沒有。

假使不是爲了打球而去公園的人，往往喜歡往那座小山那邊跑。他們並不是喜歡那座土堆，而是想居高臨下，欣賞一下避風塘內的風光。在這樣一座不算小的公園裏，只有這一處才可以領略到一些中國風味，這也不是公園本身的貢獻，而是借助於那座避風塘。

常常聽見有人訴說香港公園設計之缺乏藝術觀點，我聽了之後頗有同感。

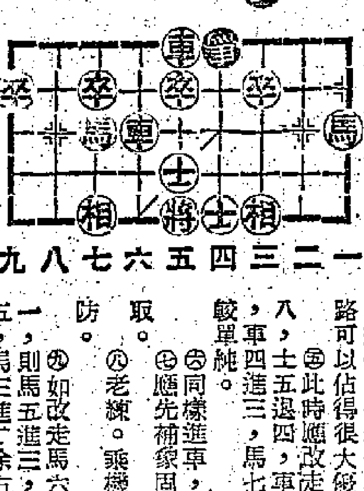
名手對局選

徐天利（先和）劉憶慈

（五九年四月廿八日弈於上海體育館）

砲二平五　砲八平五
馬二進三　馬八進七
車一平二　車九進一
士四進五　車九平四
馬八進九　兵一進一
㊀車二進四　馬二進一
卒九進一　兵一進一
車二平九　車一進一
㊁砲五平六　砲二進四
前車平八　砲二平五
馬三進五　砲五進四　㊂砲六平五　㊃砲五退二
車九平八　相七進五　車八平五　砲五進三
相三進五　馬一進二　砲八平六　車四進四
車五退一　㊄車四退一　馬九進八　車四平六
車五平六　車一平八　相五退三　士六進五
馬八進六　馬二退一　㊅車八進七　馬七退六
㊆卒七進一　㊇車八進八　相七進五　車六平五
士五退四　車八平七　士六進五　車七平八
車八進一　車八退七　相五退三　車八平六
砲六平五　馬六進七　將五平六　相五退七（圖）
㊈車八平六　帥五平六　卒三進一　兵七進一
砲五平四　帥六平五　砲四平五　帥五平六
砲五平四　帥六平五　㊉砲四平五（雙方不變作和）

徐天利



劉憶慈

屠景明評注

㊀以上爲順手砲直車對橫車正常布局。徐方現在進車巡河準備挺兌邊兵靈活左翼主力。這一着一般都走車二進六或砲八平七，則另有不同變化。

㊁卸砲蹩車採用以守爲攻戰略，因下一手補象之後可以形成「以逸代勞」之勢。

㊂佳着。這樣可以牽制劉方中砲，保持主動。

㊃必須退砲。如改走車四平六（如兵五進一則砲八進一打死砲）則車八平五，車六進五，砲八進一，砲五平八，車五進二，徐方棄砲之後中路可以佔得很大優先攻勢。

㊄此時應改走車一平八，車八進五，車八進八，士五退四，車四進二，車五平四，兵七進一，車四進三，馬七進八，雙方局面平穩，變化比較單純。

㊅同樣進車，應改走車八進八，比較有力。

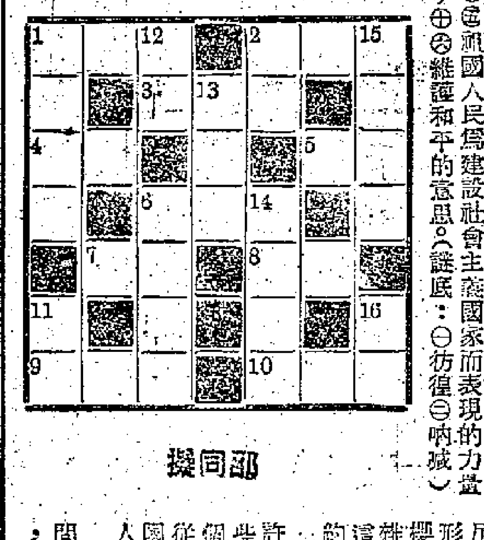
㊆應先補象固防使無後顧之憂，再漸圖進取。

㊇老練。乘機劫去徐方一象，使其須顧慮後防。

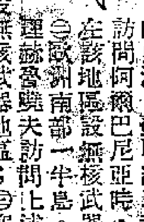
㊈如改走馬六退五，則車五平二（如車五平一，則馬五進三，帥五平六，砲五平四，帥六平五，馬三進二，徐方有攻勢）車八退三，馬三進二，劉方可以堅守。

㊉至此，雙方因各有顧忌，只能「一將一閑」，不變而成和局。

填字遊戲



鄧同提



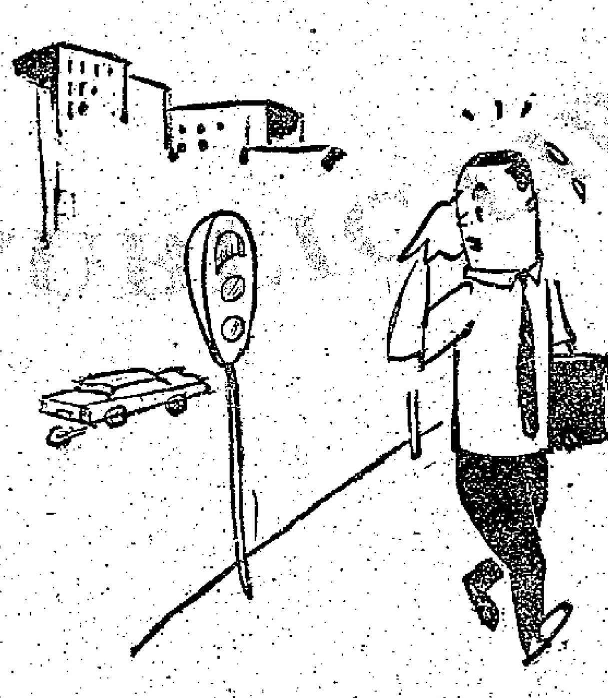
提示

橫：㊀非洲和歐洲之間的內海，蘇聯部長會議主席赫魯曉夫訪問阿爾巴尼亞時，曾建議在該地區設無核武器地區；㊁歐洲南部一半島。蘇聯總理赫魯曉夫訪問上述地點時，同時提出該半島設無核武器地區；㊂廣東一縣名，位珠江三角洲；㊃皇宮中的侍女；㊄「水滸」人物，渾號豹子頭；㊅一種動物，又名陵鯉，產亞熱帶及熱帶，全身披角質的鱗，喜吃蟻；㊆診症時注射的俗稱；㊇晚上十二時左右；㊈國界水陸相接之處；㊉競技常用語，喻競逐冠軍也。

直：㊀一部國產彩色紀錄片，是紀錄在北京明十三陵掘出的一帝王墓塚，該片曾轟動港澳；㊁四川一縣名，近重慶市；㊅成語，喻從中撮合的意思；⑪世界最大的鹹水湖；⑫中國一大海島，與雷州半島相遙對；⑬香港一地名，即灣仔律敦治肺病院所在地；⑭即鴉片之戰也；⑮祖國人民爲建設社會主義國家而表現的力量；⑯維護和平的意思。（謎底：㊀彷徨㊁吶喊）

略勝一籌

李宏



幸好我的胃不是透明的，有沒有飯吃過沒有人知道。

結42種水果的樹

離高加索海濱索契城不遠的山坡上，有一個亞熱帶植物試驗站。二十五年前，試驗站的人員決定栽培一棵能結各種不同柑橘屬果實的果樹。

他們終於成功了，這棵果樹試驗站的同志都感到自豪。一株五公尺高的圓頂常綠樹結有四十二種水果，包括直徑有十二—十五公分的大柑橘，日本橘子，意大利檸檬，美國朱欒（朱欒爲美國加利福尼亞州產的一種水果，形狀像柚子。）以及比櫻桃還小的水果和各種雜交品種。這些年來，這棵果樹已經結出了大約二千多個果子。

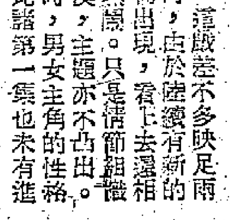
在它的樹枝上刻了許多栽種人的名字，這些名字包括從蘇聯十五個加盟共和國來的客人，以及從保加利亞、中國、英國、印度來的客人和美國人。

從越南來的一羣訪問者在樹上進行了接枝，並且建議把它稱爲「友誼之樹」。去年八月，保羅．羅伯遜和他的夫人訪問了這個試驗站，將它重新命名爲「和平之樹」。

這棵樹已經有二十五年的樹齡了，它最後的接枝工作要在今年完成。（沛編譯自「莫斯科新聞」）

射鵰英雄傳一集

談影　粵寧



這戲差不多映足兩小時，由於陸續有新的人物出現，看上去還相當熱鬧。只是情節組織散漫，主題亦不凸出。同時，男女主角的性格，比諸第一集也未有進一步的發展。

老英雄楊鐵心在這裏剛出場，便被金國六王子完顏烈帶人追殺了。包惜弱抱着他的屍體，終於舉劍自刎，死也要和自己心愛的人在一起。本來這場戲可以編得較令人激動的，因爲楊鐵心壯志未酬身先死，當會死不瞑目，包惜弱爲了爭取與夫婿重聚和把兒子養大，不知受盡多少凌辱折磨，現在一家三口有點歡樂了，便又見丈夫慘遭暗算，兒子走，她的極度悲痛是可想而知的。可惜把這一「過場戲」處理得過於簡單，老英雄連一句對白也沒有，因而未能把這段國仇家恨深深打動觀衆的心弦。

郭靖與黃蓉路過九指神丐洪七公，並從他學得「降龍十八掌」這段戲，倒寫得相當自然。檸檬演洪七公，成爲全片最出色的人物，他把角色那種放浪不羈、大智若愚、遇事鎮定、處世達觀的性格都活現出來。他暗中用計助郭靖、黃蓉鬥退梁子翁，但自己卻在椅上詐睡，動也不動，這一點就使人發笑。但洪七公一手把竹竿擲向上空，便穿越兩隻白鵠，卻未免過於神奇。掌風劈樹也近乎神怪。

在後半部中出現的歸雲莊莊主陸乘風這個人物，相當重要。他在舟中賦歌明志，說是「回首妖氛未掃，問人間英雄何處？奇謀報國，可憐無用」，可見他是個愛國傳統的志士。因此，他熱情接待郭靖、黃蓉這對江湖俠侶，也就顯得順理成章。可惜在黃蓉師出場之後，陸乘風便沒有什麼戲可演了。裘千仞這騙子的出場有點突然。本來讓郭靖、黃蓉教訓一下這個壞蛋，使他不敢再說教人向惡勢力屈服，向金國投降的鬼話，這用意是很好的，但他爲什麼會袒護梅超風和替金國作說客呢？影片卻沒作交代。因此，裘千仞這人物在戲中就變成可有可無，他的騙術敗露除了引人發笑之外，也沒有什麼意思了。黃蓉先前明知楊康託穆念慈找師傅來救他是個詭計，而且預想到梅超風一來，必然會對跛足的陸乘風不利的，是則她爲何尚不攔阻念慈前往廢鬼山呢？影片說是黃蓉擬利用這一機會來吸取經驗，增強武藝，到必要時才和郭靖一起助戰，這個解釋想來是有點牽強的。

潮州古蹟聯

古今聯話　石田

今日的潮州市，是民國時代的潮安縣，明清時代的潮州府。潮州的韓江，韓山，都因爲韓文公得名。除文士外，很少人知道韓文公名愈，字退之，他們還以爲文公就是他的大名。古代名人諡號之如此通俗化者，恐怕只有韓愈一人而已。

潮州韓文公祠，有一對聯，不知出何人之手，聯云：

天意啓斯文，不是一封書，安得先生到此？

人心歸正道，只須八個月，至今百世師之。

韓祠附近，有韓山書院，後來改爲學堂，與金山中學並稱。這個書院是舊日潮州很有名的。我記得有一聯云：

奉以爲師，學有經術，通知時事；

號稱易治，篤於文行，延及齊民。

這一聯頗能道出潮州文人的性格及潮人對於韓文公的景仰。潮州一向就有「易治」之稱。

舊日潮州的鹽務，是一肥缺，清朝叫做鹽運司運同。光緒初年，做潮州運同的是山東人孫詒文，金武祥爲題運署一聯云：

居府廳州縣而上，會與憲使許分猷；

在潮嘉汀贛之間，職掌鄙鹽歸統轄。

上聯沒有什麼值得說，運同官階從四品，與知府同。廣東的運同引地，跨三省（廣東、福建、江西）四府州，各處的鹽都歸他辦理。這一制度，到民國成立後還是如此。現在的運署遺蹟何在，已沒有人知道了，即有也是古蹟了。

新謎語

巫山夢

（一）接到通知遷拆。

（二）堅決呼籲反對加租。

（各猜魯迅名作一）

謎底：在本版找

真光　只今映四場　意大利史詩壯烈名片　卻斯佐 眞露絲 蛙仙娜 歌唱家　亂世忠臣（新伊士曼七彩中文）　明天起 三大萬人 三星伴月

皇都（北角英皇道）　今天四場映　明天加映早場十二點半　空中小姐（全部伊士曼七彩）　曼波女 葛蘭 主演　電懋公司壯麗巨片　合演 唐菁 蘇鳳 雷震　今早十二點正早場 女兒香 芳艷芬

百樂門　即日仍映　環球國際新綜藝體 西部武俠槍戰片　奧迪梅菲　飛騎追蹤（中文上片 七彩）　姬娜拉史和 ... 合演

京華　週末請早定票　春色無邊 滿蕩娃！　韋信利 妮蒂亞 姬莉 主演

東方　今天八點請早　第二次大戰太平洋壯烈戰爭片　反攻班丹島　BACK TO BATAAN（中文上片）　天王巨星 約翰韋恩 安東尼昆 主演

大華　昨晚狂滿 今請早　新藝綜合體　俠盜女兒勤王記！　振臂一呼　攻城大戰　氣壯如虹　七彩上片中文　今早 鐵血軍團

利舞台・普慶　今天聯映　孤孀情淚　Stranger in my Arms　全片加印中文字幕

都城・景星　今天請早　聯美西部俠戰片　浴血萬重山　"ESCORT WEST"　新綜合體電影！上片中文　都城今早批把巷口故人來！

樂聲　連日滿今續映　兩點半・五點・七點四・九點八　火海殲敵戰　ONE MINUTE TO ZERO　明天加十二點早場

娛樂・皇宮　今天請早　殺機四伏　THE TRAP　特藝七彩・上片中文

靚女

阮朗文

「晚上去聽音樂會」

恒因為留美的關係，很淡漠地了一家美國機械公司的總代理；為了熟悉不再應時的工程技術，梁敬恒始終不想翻一翻那聯的工程建設理論；為了要守不再應時的業務方針，梁敬恒一直沒有重視新中國的經濟政策，是這樣不得人心……。

在迷惘中他同妮娜度過了短促同時又悠長的七天，林澤仁從星洲回來了。接下去是梁敬恒赴師的會議，附帶有一項工程設計，公司要求任何人可以代替，梁敬恒非去不可了。

遠行前兩天朋友們為林澤仁接風，同時為梁敬恒餞行，梁敬恒不再反對妮娜喝酒，照例地自己也開始喝飲。有一個朋友拿出幾張票來，說這是一位著名南洋女歌唱家的獨唱會，她的造詣高，歌色好，聲量宏，非但與表情更是美妙，他淡巧買了幾張，分贈同好。席上的人

梁敬恒的迷惘，由於他對生意經以外的事情太隔膜，因此沒法迅速解決。隔膜是對新來些現象不作主動瞭解的產物；對梁敬恒來說，隔膜是保守的孖生子。

為了追求不再寂寞的生活方式，梁敬恒還在南京解放之前，便同妮娜從東北到香港來了，然而留出不再計劃，梁敬[illegible]心。

立刻介紹給妮娜欣賞，因為她也懂得歌唱，但妮娜三杯下肚之後，對哪位在她生活圈子中並不熟悉的女歌唱家表現了相當的輕視：「好，問問我丈夫，他臨走前能不能抽出寶貴的時間，去聽那頭雌貓號叫？」圓美聲裏心情忐忑不安的丈夫驟發還算清醒，怕朋友難堪，忙不迭答應，並且在歸途中鼓勵妮娜介紹這位歌唱家，南洋的聲音，請以誠意向她明晚欣賞的信心。

「大命！」妮娜忽然嚷道：「我倒想說：我帶的不多，但沒有靡乾，我想請求你，准許我去聽一聽。」

在梁敬恒聽起來，這是一件大事，但又沒辦法在短促的時間中解釋，含糊地答應她，明天再說。妮娜第二天回向他揮手，留他上窗字，

一聞，這種情形並不尋常，梁敬恒心頭有點激動，抬頭對她說：「妮娜，今天晚上一起去聽音樂，把比那帶去好嗎？」正在窗前梳粧的妮娜把頭髮一撩，面孔徐徐地沉下來，冷冷地問：「你是因為她，才去聽音樂的嗎？」梁敬恒變得有如釘在地上，怔了一陣，沒法定神，他想哭，但渾身已經癱軟了。（三五）

萍踪俠影錄

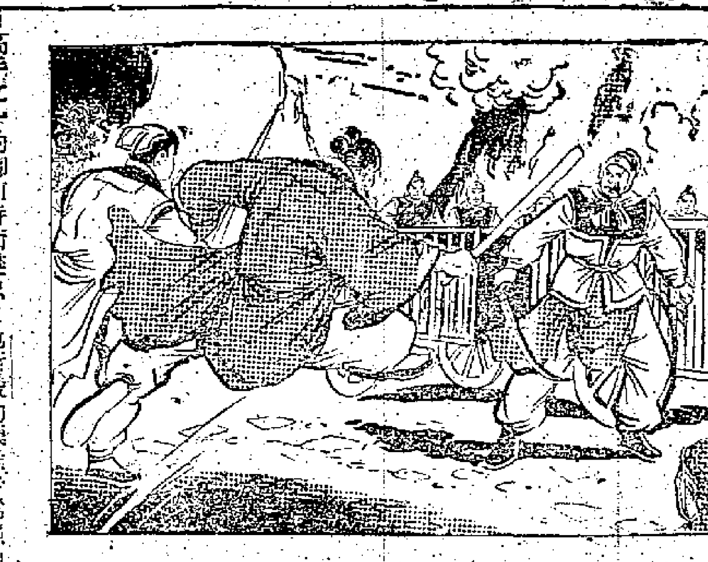
梁羽生文　雲君插圖

第十二回：澈谷劫囚車　變生不測　荒郊馳駿馬　禍弭無形

雲蕾面上一紅，拍馬加鞭，遙而不答。畢道凡好生奇怪，料知其中定有別情，卻也不再發問。

不一刻，進入峽谷，畢道凡按照原定之計，指揮衆人埋伏。眼看日頭漸漸西移，忽聽得前面把風的人傳下話道：「來了，來了！」衆人提緊兵器，只見一隊官軍，押着六輛囚車，緩緩走入峽谷，畢道凡對雲蕾道：「就是中間那輛。」忽見張風府在馬上揚鞭大笑，叫道：「畢道凡，你的還可是時候了！」

畢道凡雲蕾同吃一驚，這張風府竟似早有防備，箭在弦上，不得不發，霎時間，伏兵盡出，只見張風府將御林軍擺了一個圓陣，護着正中的那輛囚車。畢道凡一馬當先，率隊急衝，那五十名御林軍都是百中選一的精銳，圓陣變化無方，首尾相應，饒你綠林豪傑如何驍勇，卻是衝不過去。



但聽得張風府哈哈大笑，朗聲說道：「畢老頭兒，前日給你僥倖逃脫，怎又自投羅網來了！」畢道凡呼了一聲：「看是誰自投羅網？」驀地山鳴谷應，林鳥驚飛！這是叫山頂諸人動手的訊號，山頂上一聲吶喊，現出身來，說時遲，那時快，忽聽得挾風呼嘯的聲音，[illegible]三輛[illegible]，那[illegible]「不好！」一迫得松石頭向上擲出，打落飛蝗石，但見對面山坡上出現了一隊官軍。將石頭紛紛拋擲過來，其中夾雜有暗器，飛蝗彈丸之類的乃是與張風府同掌京師三大營之一的火神彈王寶椿，雖是

高手之一的御前侍衛秦忠，他所發的飛蝗石號稱暗器名家，也不得不小心應付，其餘諸人更是給弄得手忙腳亂。張風府得意之極，又是哈哈大笑，拔刀說道：「為將之道，察地形，防患未然？雲三界你武功雖強，竟能不能降龍伏虎？」畢道凡大怒，猛然伸手一抓，施展大擒拿手法，將一名官軍揮手一轉，迫退諸般兵器，御林軍雖然身披鎧甲，也給迫得兩邊閃開，畢道凡與雲蕾一用掌力，一使寶劍，威力驚人，竟然闖進陣圍。

張風府把手一揮，圓陣一變，索性將二人放入，卻把其他人衆截在陣外，張風府背靠囚車，橫刀一指，笑道：「雲三界，咱們再鬥三百回合！」斜眼一瞥雲蕾，又笑道：「妙極，妙極，你也來了！好吧，你們兩人就一齊上吧，我可不怕別人相助！」畢道凡向上一指，揮棒說道：「今日之事，咱們都是為了朋友，說不得要和你拚啦！」一招「風捲殘雲」，棒挾勁風，當頭劈下。（一五二）

小說林

雞鳴狗盜

史得文

三十五：先要查勘

「你真是一個有頭腦的律師！」王七說：「將來在英國回來，一定很出色！」

「不要說閒話。」張維康止住他說：「你看這樣行不行？」

「當然可以。」王七說：「我去開門，你做我的眼睛，再說，你打算把文件拿出來，放在什麼地方？」

「我自然有收藏的地方。」張維康說：「我可以把文件拍成照片，送給他看。」

「你告訴他，東西是你偷去的？還是假托別人？」

「我自然不會承認是自己幹的，我有許多理由可以說，讓他害怕就是了。」

「當然。」王七笑說：「你是個律師，還怕你沒有好話可以說嗎？」

「我看你的詞令，也足夠做律師有餘了。」張維康說：「冷嘲熱諷，尖酸刻薄！」

「別說這些了，你想什麼時候開始你的工作？」

「是你的工作呀！」張維康說：「我只是做你的眼睛。」

「我還不知道應該什麼時候去做。」王七說：「我所知道張家鼠球的事情還不多。」

「那很簡單，你晚上去，他總不會在那兒。」

「當然。」王七說：「不過我對那一間大廈的情形還不熟識，我要先做一番準備工夫才行。」

「你要去查勘一兩天，是不是？」張維康說。

「是的。」王七點點頭：「我不做冒險的事情。」

張維康忍不住笑起來了。他做賊的，還說不做冒險的事情，他真什麼？「你的把他的行竊當做事業嗎？」張維康說：「那末，你看怎麼辦好嗎？這種事情，慢就出亂子了。」

「頂快也得兩天。」王七說：「我明後天再告訴你最適當在什麼時間進行。」

「好的，我到什麼地方找你？」

「還是我找你的好，我是四海為家的，而且我這種小偷住的地方，怎麼可以招待你？」

張維康笑了笑，把他寫字樓和住宅的電話地址都告訴了王七。王七寫在一個日記簿子裏，張維康看他的日記簿寫滿了親友地址，笑着說：「看不出你交遊倒不少，很多朋友哪！」

「不是朋友的地址，是我的顧客的地址。」王七一邊拿筆寫地址一邊說：「他們都是我的衣食父母。」

張維康氣得笑起來，叫伙記過來會賬。

憎人日記

夢中人

是日也　商量包租大計

醮圈之時，文與老妻講起頂樓包租之事。我查問老妻，送了些什麼禮物給梁仔。老妻話送左個手錶，大三針游水日曆，百五元，梁仔見得唔好意思白受，回敬過幅一頂咁諭。老妻計過條數，做人情請食飯買東西，昨日一砲晒見左二百六銀。六十元是她自己的私己，二百元是買屋公家數。掠衬山地塞衣鷄鳴枕，佢扮煲指望呢條錢冇咗，無端端使左二百皮，令我頗為不快。

因為心情不快，一怒之下，詰問：「布帳之事，老妻聽了，塊面支唔掂色，慎然低聲曰：「你唔怕失禮人，雖為你講得出口，當個老婆咁衰都唔拘，睇得梁仔人格咁低，梁仔聽見搶把你有份，何況呢次你有地方路住，全靠梁仔你都幾苦，又嚟得自己唔多老友，患難之時不見有老友救你？呢次唔係梁仔有收留，一的人情世故都有，唔怪之你冇法子發達矣。」

老妻駡醒不離梁仔，佢死黐，惟有唔出聲，免傷和氣。後來老妻自動解釋，拉布帳係因今朝換彩番工，拉布帳係因今仔分匯別布床，咋晚與梁開布帳，你睇到豬一樣，乜都唔知，居然思疑個老婆不三不四，你就來發神經咯，也乜物？

情容易，認我仔都係兩個人知耳。這時，我至知怪錯老婆，老牌長氣吟一輪，三言兩語老婆亦落左泡火矣。

講談未來大計，老婆話打算以千零文頂樓，六七百裝修，目前咁多新樓，問我意見，咁就可以入伙收租咁講。老妻一係好到咁交關，事事徵求我的意見，我在香港唯數在香港邊是九龍。我主張租在九龍，一來九龍是住宅區，二來係我咪地頭，三來我在香港犯事，雖則住香港區為上。老妻也贊同我的主張，一咬咬定二鋪一咬屎，又讀我醒目矣。冇耐講到住客問題，老妻主張做散仔館，全部打通不設廳房，只擺碌架床，最好擺得落十五張，分為三排，兩邊床位收十五元，中間一行收平的，十五張床三十個床位，平均每張床位收十元，三二如六，除左三百元大租水電，有五分幾生意可做也。我說吟曰：「有錯數係咁計，但聽講租務法例有規定，一層樓住六十人是否法的，仍須老婆過至有得講。而且散仔館流動性太大，散仔一窮咁身，欠租走左晚佢唔聽，而買十幾張碌架床，呢處又要一筆錢，不如租住家人穩陣，房租收齊的，一樣計數之。」老婆夾成屋散仔得你一個女人，諸多不便也。」（一三六）

嶺表忠傳

文綺閣主

第十一章：東莞起義

劉承胤聽了焦璉的話，更加不高興，主客之間，漸漸不和，到第四日，劉營兵士，突然譁變，在市上大搶一番。焦璉急率了親兵三百人，保護着瞿式耜，叛兵怕焦璉神勇，不敢來犯，搶了市上的東西店後，便呼嘯散去。氣得瞿式耜直跺腳。

幸而這時候焦璉的兵，已經趕到桂林附近，駐在陽朔的思恩侯陳邦傳也帶了五千人來到桂林，城中缺金銀，糧草卻還充足，各兵給養不成問題。式耜稍為安心。

可是，就在這時候，在湖南的孔有德，耿仲茂，尚可喜三個降清明將，都到了桂林，會合李成棟的兵，齊來攻城。但焦璉奮勇迎戰，一陣殺退了尚可喜，但他在勇戰中也給流矢射中左臂。式耜和陳邦傳等，只得嬰城固守。式耜利用西洋火銃，交付耿仲茂的馬隊，陳邦傳也身先士卒，親冒矢石，整夜不息在城上巡邏。清兵不敢進迫，只在城外駐屯，把一座桂林城團團圍住。

陳邦傳也是一員猛將，他和焦璉兩人有廣西二虎之稱，這時便對式耜道：「清兵勢大，他們打算用圍城之法，困住我們，不如趁他立足未穩，殺他一個暢快。」式耜道：「且待焦璉傷愈再說。」焦璉聞言，立即攘臂而前，對式耜說道：「我沒有受傷，只是擦破一點皮肉，現已好了。就請大哥馬上下令進攻。」

陳邦傳拍手道：「焦大哥真是英雄，來，來，我們一同出戰，看那一個殺得人多。」式耜大喜，立即下令開城出擊。只聽一聲砲響，焦璉，陳邦傳兩騎並出，所部子弟兵，人人奮勇，個個爭先，向清軍陣地衝來。式耜披甲持銃，在城上指揮。城中的百姓，同聲吶喊，山搖地動。

李成棟被焦璉殺怕，今回見焦璉的旗號，早已嚇軟了，不敢出戰，便向後引退了。耿仲茂，尚可喜也不敢前進，只有孔有德，[illegible]兵迎戰。焦璉看見孔有德，照面罵了一口道：「不要臉的東西，辱及祖宗！快伸頸過來受斧吧！」孔有德一斧劈去，不數合，自覺力怯，左右的狼牙副將[illegible]。

焦璉騎在馬上，大吼一聲，一斧放開，將一[illegible]大斧，在地下跳了起來，焦璉趁勢追殺，[illegible]。

赤壁之戰

史果

三十六、覲勸靜詹肅訪孔明

第二天上午，魯肅來詣諸葛亮。走進驛館，只見冷冷清清，也不見軍匠人等進出。魯肅只當諸葛亮已去造箭場監工去了，走進內室一看，嘻，完全出於他的意料，諸葛亮好端端坐在那裏，一個人正在淺斟低酌，飲酒消遣，看那樣兒，瀟灑得很哩！

魯肅失驚說：「啊呀，這是什麼時候，你還在飲酒啊？」諸葛亮抬頭望見他，殷勤招呼：「子敬來了，正好陪我飲酒。」魯肅苦笑說：「你叫我飲酒？嘿嘿，我在這裏為你擔心！」諸葛亮放下酒杯問：「這又奇了！我有什麼事，值得你為我擔憂呢？」魯肅說：「好說，你昨天在大營立了軍令狀，三天之內，要造好十萬枝狼牙箭，我呀，就為你擔的是這個嘛！」諸葛亮淡然說：「你擔的是這個心嗎？」

魯肅說：「怎麼，這件事還小了嗎？」諸葛亮說：「這的確是件大事！子敬，我們來算算日期吧！」魯肅說：「算算看，今日，明日……」諸葛亮說：「正好三天！」說到此，把手一伸說：「拿來！」

明是公瑾心懷疑忌，有意害我，短短三天時限，如何能造好十萬枝箭呢？子敬，你要救我一救！」

魯肅說：「這是你自取其禍，教我如何救得？」諸葛亮說：「子敬豈能坐視不救？」說着，就作勢要下拜。魯肅慌忙去攙扶，一裡頭，差一點撞在諸葛亮額巾上。

三十七、救朋友子敬出主意

魯肅苦思了一會，想不出一個不得已的辦法，說：「主意倒還有一個……」諸葛亮忙問是甚麼主意，魯肅說：「這個嘛，趁這時無人注意，你駕一隻小船，悄悄逃回夏口去吧！」諸葛亮搖手說：「不好！我奉命過江共商大計，同心破曹，如今曹兵未破，寸功未立，你教我回去，是怎樣覆命呢？」魯肅為難說：「咳呀，這就罷了啊！」諸葛亮微笑說：「子敬，你還記得當初你到夏口，約我過江的時候，說過的一句話嗎？」魯肅問：「我說過什麼話？」諸葛亮說：「你說你敢保我過江後無禍無憂，有這話嗎？」魯肅想起說：「有！有！不過，我這話也並非空話呀！」諸葛亮說：「對！你既然保我無禍無憂，如今我大禍臨頭，你不來救我，還算什麼好朋友呢？」

來去無踪

那希莫夫著　學源、志道譯

「好，注意聽着，撤當的有四個班，每班有二十個人，一班人迂迴過去，一班人追踪。一個德國人也不許走掉。我現在就和火線上的部隊聯系，那裏也採取措施，明白了嗎？」

「是。」

中尉關上了發報機。

三

偵察兵們不久就感到敵人對他們的注意，看來德國人從後面也傳來了槍聲。

紀莫夫和戰士們加快了腳步，但為時不久，前哨就發現有敵人截了過來。小組處於包圍圈中了。紀莫夫看到，如果沒有人把敵人誘開，偵察兵是走不脫了。經過短時間的考慮，他宣佈他自己負責把敵人誘開。他帶着兩個戰士。其餘的人要越過東面去，然後越過火線。

紀莫夫命令偵察兵當中最有經驗的上士阿提夫領導那些回去的人，同時把自己的地圖和簡短的報告交給了他，自己則帶走了上士的地圖。

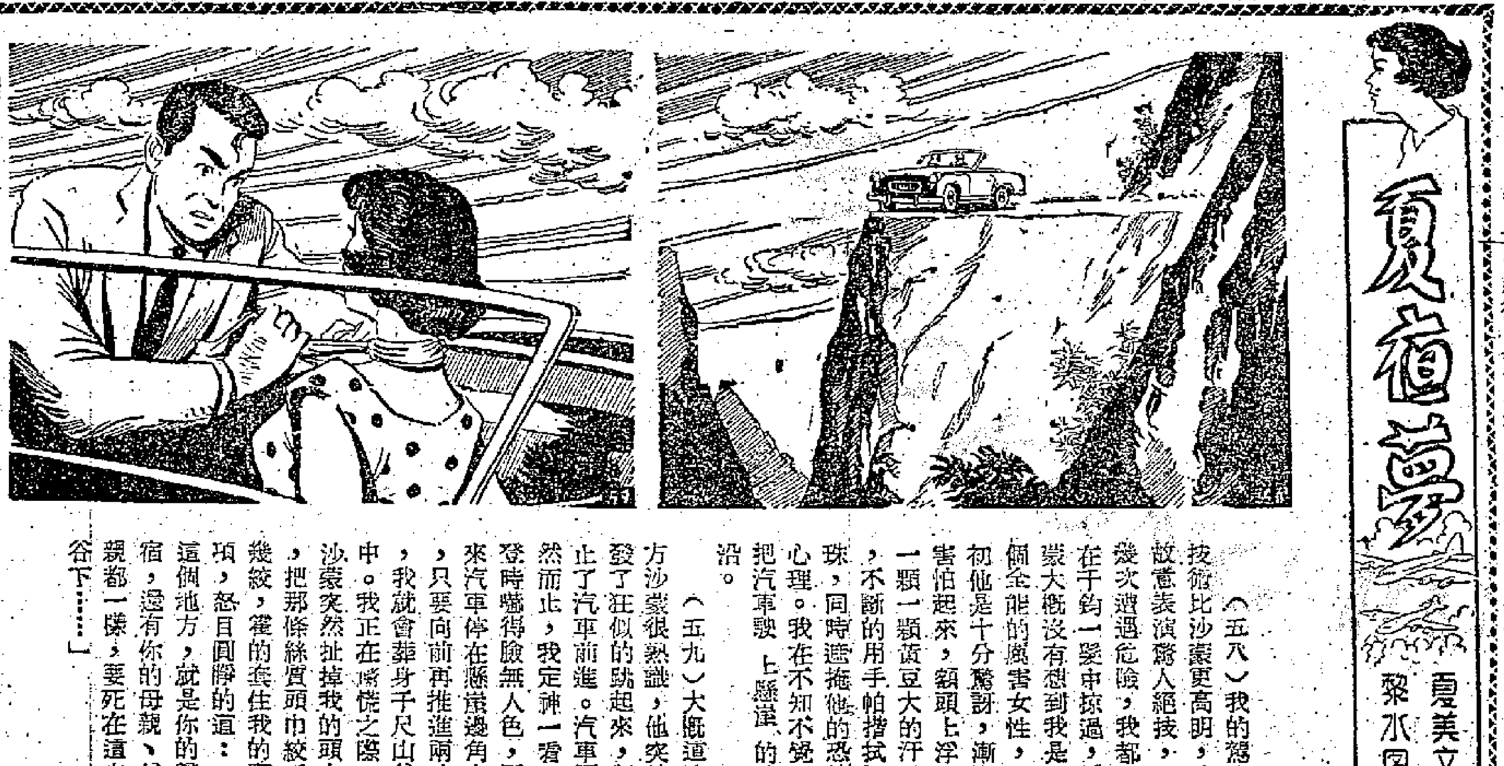
上士懷着沉重的心情接受了任務。他以為，今後未必再能見到隊長和同隊的戰友們了。

但是紀莫夫根本就沒有想到死。上一次突入敵後時，他在森林中發現了一大片空地，空地中間是個小土丘，土丘上也有一座高大的古堡廢墟，也不知是什麼年代的，堡壘裏只剩了一堆堆的石頭。他們初次發現這個廢墟時，裏面闃無人跡，為了什麼目的，在這裏修的這麼一個小碉堡，這堡壘裏面的木頭的石板，裏面有一座小禮拜堂，有很秘密的地窖。他們下去了，見到這是一個傾斜的、很寬的坑。坑底有一條隧道。戰士們彎下腰走了進去。隧道拐了個彎，斷了，戰士們到了一口井。井下邊是打穿了的，井壁上還透進一線亮光，通到流經山腳的小河。看來它的用處，是為了叫碉堡守衛者不受敵人的射擊威脅，能取到水。

紀莫夫考慮着自己的計劃。他知道土丘距此不遠。只要能到達那裏就行了！在土丘上，可以牽制住敵人，他們就可以支持一個或一個半小時。估計這是使阿提夫騙過法西斯，完成任務所需要的時間。這樣，他們就能設法利用通小河的地道。（四）

夏夜之夢

夏美文　黎水圖



（五八）我的駕車技術比沙崇更高明，我故意表演驚人絕技，好幾次遭遇危險，我都能在千鈞一髮中掠過，沙崇大概沒有想到我是一個全能的厲害女性，起初他是十分驚訝，漸漸害怕起來，額頭上浮起一顆一顆黃豆大的汗珠，不斷的用手帕揩拭汗珠，同時遮掩他的恐怖心理。我在不知不覺中把汽車駛上懸崖的邊沿。

（五九）大概這地方沙崇很熟識，他突然發了狂似的跳起來，制止了汽車前進。汽車戛然而止，我定神一看，登時嚇得臉無人色，原來汽車停在懸崖邊角上，只要向前再推進兩寸，我就會葬身千尺山谷中。我正在驚慌之際，沙崇突然扯掉我的頭巾，把那條絲質頭巾絞了幾絞，緊的套住我的頸項，怒目圓睜的道：「這個地方，就是你的歸宿，還有你的母親、父親都一樣，要死在這山谷下……」

婦幼衛生

嬰孩哭了怎樣辦？

初生幾個星期的嬰兒，他的哭很少象徵着有什麼嚴重的情況。長到幾個月的時候，大人才比較容易摸準各種不同的哭具有什麼意義。

嬰孩尿濕了而哭，這容易解決的，只要你換乾尿布，就不哭了。

他是不是餓了呢？嬰孩飢餓時的哭和不舒服的哭是有分別的。飢餓的哭總是在餵食之前，他越飢餓就越醒得早。平常總是有幾天醒得早，才開始會在餵食前哭一陣。要是好好的吃一頓之後，過了半小時或一小時他還醒了，並且還哭，那多半不是飢餓而是別的了，很可能是消化不良。

嬰兒消化不良的哭，是因為肚子不舒服的緣故。輕微的可以將嬰兒抱起來，輕輕拍他的背，使胃的氣泡出來了，孩子就會安靜下來。如消化不良的情況是比較嚴重或者時間比較長，嬰兒就會在一天中有一定時間的哭鬧，特別會在飲食後居多。還會有吐乳、嘔吐和放屁，大便是一半稀一半是凝結的，也許還有綠便，或帶一些泡沫。這時，我們是可以發現嬰兒腹部脹滿的，只要用手指輕輕地敲嬰兒腹部，就會發出像敲鼓一樣的聲音，這是因為消化不良而產生了氣體的緣故。要徹底解決嬰兒因消化不良而哭的問題，就要注意調節飲食的質和量，進食時間、食物溫度是否適宜。當嬰兒哭鬧的時候，可以將他抱起搖搖走走，輕輕拍背，往往可以使孩子安靜些。也可以用手加上一些油（如驅風油）輕輕揉他的腹部。民間有沿用生油的習慣，辦法是用生油一滴放在掌中，兩手用力磨擦至發熱時，輕輕揉腹部，效果也不錯，用熱水毛巾來敷抹，也會使孩子舒服些，值得介紹的是祖國醫學灸法，在這種情況下有很好的效果。辦法是用燃着的艾條放在腹部距離皮膚一寸左右，利用溫熱的刺激，改善神經系統的狀態，從而使胃腸功能趨於正常來達到治療目的。灸的部位是在臍的兩側旁開八分至一寸（按嬰兒大小而異），就是灸法裏的「天樞」穴位。圍繞着臍部來回灸也可以。如果手頭沒有艾條，用兩三根香燃着併在一起是可以代替的。要注意的是：艾條不要距離皮膚太近，灸時也要集中精神，不要燙傷孩子的皮膚。灸的時間不要太長，幼嬰三幾分鐘就夠了，較大的可以長一些，灸的過程還要摸摸嬰兒灸了的皮膚，太熱就要把灸條提高一些。（津）

服務版

南生圍風景美　是攝影好地方

曾子明先生：

「南生圍」風景是不錯的，那裏種有一排排的油加里樹，整齊地並列在堤岸的兩旁，非常美麗，樹影反映在魚塘裏，有相機在身邊取作品，此其時也。據所知，在香港一些電影公司過去都經常到那裏拍攝優美的外景鏡頭。

去「南生圍」，可乘十六號線巴士先到新界元朗，到達元朗後，可從左邊的小路直行，過村落，再沿左邊的小路走，即見幾個魚塘，塘中的魚兒自由自在的在水中浮游追逐，有的魚塘還隔着竹籬笆飼養幾隻鴨。繼續前往，未及二十分鐘，堤岸的盡頭處為一道小河橫亘其間，過渡費每人收五仙。至此，已是進入「南生圍」的地區了。

「南生圍」是私家地，而開闢作魚塘之用，故河溪交織。沿堤種着一行行參天的油加里樹，在樹下休憩欣賞水光山色，別有一番風味。何況塘內有時泛來一隻小漁艇飄浮其間，小魚跳躍水面，或樹梢掛着漁網臨風迎着朝陽，加上樹影倒在水面，富有江南水鄉景色之氣息，成為一個優美的畫面，是拍友攝景最好不過的時候了。

由於「南生圍」的範圍頗大，港汊中的小洲上，建有寮屋，是為看管魚塘之人的寮台，如對它發生興趣，可與看管人商量借用寮屋作取景之陣地。從不同的角度攝取各式各樣的作品，這樣收穫必更有良好的效果。

那裏的景色一年四季各有佳趣，春夏草木青翠，秋冬之際亦一樣風光迷人，難怪週末及星期日或公眾假期之日，香港許多遊客都到那裏欣賞「南生圍」的景色以舒暢心情，尤其是拍友認為那裏是個攝影理想之地。聽說香港有個攝影家以前就在「南生圍」拍攝了一張獲得評價甚高的「翠堤春曉」哩！（平）

黃帝與蚩尤交戰　在今河北涿鹿縣

簡覆六位讀者

「失學者」先生：

一、你問鉅鹿在黃帝時代是現在的什麼地方，我們知道的是在黃帝時，曾經和蚩尤在涿鹿地方作戰。涿鹿是山名，在今河北省涿鹿縣東南。漢朝時曾在那裏置涿鹿縣，現在那裏有土築的城，中有黃帝廟。

二、長勺在今山東省境內。

三、平城是漢朝設置的縣名，舊的城址在現今山西省大同縣東面，漢高祖擊匈奴，在平城地方給匈奴圍困了七晝夜。

四、長平是戰國時趙國的地方，秦將白起在長平大敗趙國，趙國的降卒四十萬人，都給白起坑殺了。長平的舊址在今山西省高平縣西北。

五、晉朝的嵇康和呂安是最親密的朋友，他們彼此都常常想念着對方。尤其是呂安，當他出現嵇康的影子于腦海中時，不論隔多少里路都要趕去看他。有一次，呂安去看嵇康，恰巧嵇康不在家，嵇康的哥哥嵇喜出來招待他，呂安不肯進門，只在門上寫了個「鳳」字走了。嵇喜看見很高興，以為呂安稱讚他，其實「鳳」字拆開來是「凡鳥」，原來呂安是用「凡鳥」來比喻他。（月）

飛雪先生：

單眼皮有什麼不好看呢？美容院也不一定能把你的單眼皮變為雙眼皮的，如弄得不好還會「破相」，那時真是弄巧反拙了，不要去嘗試吧！我們不便介紹美容師給你。

劉浪、黎耀南先生：

你們對無線電完全不懂，現想自己安裝擴音和收音機是困難的，不能三言兩語就能教會你，最好你們先到書店買一些通俗的無線電收音機的書籍來參考。下列各書可讀：怎樣了解收音機、簡單無線電裝置、從礦石機到二款機、實驗兩款、三款、四款收音機等。你遇到有什麼不懂的再來信研究。

魯人先生：

你可用一塊軟性的鞋墊來墊鞋底，就可減少鞋底與腳底的磨擦而少起泡了。

蔡昌明先生：

想轉學廣州，要看廣州學校有無學額，有學額經考試合格才能錄取的。廣州有很多補習學校，辦理了報名手續經許可便可進去補習，不用辦什麼申請手續的。中學每學期的學費約七元人民幣。

王明先生：

從縣城轉學到廣州，要得到學校同意才可以。

「四眼周」先生：

工聯會第一圖書館在洛克道二五七號三樓；第二圖書館在旺角砵蘭街三二七號三樓。般含道有間馮平山圖書館，其他我們不清楚了。

澳門至廣州船，在澳門雙日下午二時開出，票價十元及六元兩種。

內地學生假期來港探親不受平衡限制，去年是在七至九月之間，今年如何，要待港府公佈，請留意看報。來港學生，不受年齡限制。

本版服務部可免費代刊求職小啓。你寫來便刊。

北京電影學院演員考試內容

冲喜先生：

你想投考北京電影學院，現將該院演員系的專業課考試提供你參考。

㊀表演技巧測驗：通過這項測驗，了解考生的內在、外在條件和想像力、氣質等。由主考人員指定題目，考生當場做即興表演。首先要求考生相信主考人所提供的假定的情境和發生的事件，然後就要於那種情境中似在實際生活中真正處理，注意要以生活為依據。

㊁朗誦：要合乎生活的邏輯，要真實。由考生自選詩歌、散文、寓言各一篇，而且要熟練。試題由考官當場選定一兩個背熟的材料，考生可以根據自己的理解來朗誦。[illegible]

㊂音樂測驗：[illegible]考生要先唱一首歌曲，[illegible]

㊃口試：主要考查考生的文化知識水平和[illegible]。（內）

治汗斑

在這裏特再介紹一個簡單治汗斑的土辦法。用硼砂三份，黑醋（白醋也可）七份和勻，放在瓦器內煮沸或蒸熟後冷卻，每天搽患處兩三次，一連十五天至二十天，痊後再搽五天。（內）

民間醫藥談

今伯

胃痛良方：木瓜樹蘋煲瘦肉

劉某是一個店員，工作勤慎，不苟言笑，患了胃痛多年，因不甚嚴重，他亦愛惜金錢，不願請醫服藥徹底調治。在一年中秋節，可能因飲酒食肉過多，在臨睡覺的時候，吐了幾口鮮血，心中十分害怕，是夜不能入睡，至天明，更大量嘔血，乃請醫生救治，醫者謂他飲酒過多，胃受刺激而引起出血，用藥和他止血之後，經過一番調理，身體似無大礙。但自從嘔過血，身體更加虛弱，胃痛的次數亦增加，痛的情形比以前亦辛苦得多，每一次痛發，必要經過嘔吐，嘔出之物，酸猪氣味難聞，嘔完之後，痛才漸漸停止。

有一次，痛得嚴重非常，雖有嘔吐，痛亦不止，同事們乃送他到中大醫院留醫，醫生診斷之後，認為他的胃病嚴重，可能要動手術才能痊癒，他聽「手術」二字，心中害怕非常，整夜無法入睡，可能經過注射，胃痛亦已停止，清晨竟出院返回店中，因深恐醫生為他做手術也。同事們知他胃病嚴重，乃勸他回鄉休養一個時期，對病體可能有利，他於是回鄉中，家人見他痛發時候的辛苦，亦為他擔憂。

後來他的外婆來探望他，介紹他試試「木瓜樹蘋煲瘦肉」這條方子，她說：我們村中的人，如有氣痛（鄉人常稱胃痛為氣痛），煲來飲是很有效的，有患十年八年氣痛者，飲之亦好了，俗語說氣痛無正方，你不妨試試也。劉某同意，外婆乃着人去掘幾條「木瓜公蘋」（木瓜公即雄性木瓜樹，有花開而無果實結的木瓜樹蘋），洗淨切碎，每次用六七兩（若晒乾則三四兩已足），加入四五兩淨瘦猪肉，用多量的水，耐火煎它五六小時分次飲之。劉某飲了這種湯之後，胃口很好，身體感到舒適，於是繼續飲用，胃痛雖間中有發作，但痛的程度減輕得多，他的胃病，乃由輕減而致於痊癒了。

查木瓜樹蘋有很好的消化作用，對飽滯脹滿常吐酸宿的消化不良症，有極好的治病功能，耐火煎之以適其寒氣，它可能與木瓜鮮果一樣含有「木瓜酵素」，入到胃裏能分解蛋白質，但用以治病，其功效比木瓜還好，因為木瓜蘋且有防腐，殺菌，利痰作用，能鬆弛緊張，疏導氣管，使肺胃的抽搐緊張情狀減少，呼吸得到舒暢，故民間亦有用「木瓜樹蘋」煲瘦肉以療養肺病者，須知患肺病的人，原因有時很複雜，除肺病外，必有其他的併病，倘肺與「消化系統」併病，用木瓜樹蘋煲瘦豬肉，則確有治肺病的可能，所謂「病在母，治其子」，使胃腸吸收機能暢旺，身體營養增加，疏導氣管，使呼吸暢順，氣體的新陳代謝促進，它更有殺菌作用，因此肺臟的「自然療能」增強，從此肺病痊癒亦有可能的。

服務部

求職

▲粵籍青年，現擬求一任何工作，時間希望由上午八時至下午六時止，請來函九龍黃大仙B座五樓四五八號鍾朗洽。

▲廣東青年，高中程度，有工作經驗，能刻苦耐勞，有意提拔者請函深水埗海壇街一七九號三樓康君。

▲英文書院畢業生，願於晚上和F·2以下各班學生補習英、數、理、化各科，有意栽培者請來函莊士頓道一四〇號四樓羅。

出讓

▲九成新永久牌單車，配有全套零件，欲以八十五元急讓給識友，如有意請電二一八三〇黃錦銘接洽。

徵求

▲徵求小貓一隻，如願贈送者，請於晚上六時後電四〇八九〇李君洽。

收發台

收到來信：王珍　黃志雯　恩齊　請問者　夢蓮　馬麗英　馮華　曾錦洋　行余生竹　歐華　趙吳健　冲喜　陳頌　曾子明　胡旋

版面答覆：冲喜　黎耀南　飛雪　劉浪　蔡昌明　魯人　王明　四眼周　失學者　曾子明（即意到訪）

郵覆：陳永　源　林賢　道宏　金炎　鄧鍵　宗堅　彭和平

施猛猛嘞命前來接洽
菲向香港班兵　今冬迎戰瑞典
將與足聯接洽　要求派隊前往

菲律賓全國業餘體育協會總幹事施猛猛前天來了香港，昨天下午在嘉山參觀華人足球聯賽。據他對人表示：香港的「夏令波」，技術水平普遍比菲律賓聯賽高些，菲方的青鋒獅隊已爲聯賽中最強的一隊，但與香港的「夏令波」任何一隊比較都跟不上。

施猛猛指出菲律賓的足球技術水平所以低落的原因有二：一、以整個馬尼拉來說，全市只有四個球場，其中兩個是屬於學校私有的。由於球場太少，除了一年一度舉辦的聯賽外，沒有辦法舉辦其他的比賽，因此不易製造「新血」，人材日見衰落。二、第二次世界大戰前，不少西班牙的混血人士嗜好足球運動，一般菲律賓人受其薰陶，技術也很不錯；但大戰以後，這種情形不復存在，以致技術水平直線下降。

施猛猛說，他此次來港，是代表菲體協會與香港足球界接洽一件事，那就是關於今年十一月或十二月瑞典宇哥登隊到馬尼拉比賽時，希望香港方面予以協助；同時邀請華聯隊到馬尼拉與宇哥登隊比賽。至於邀請辦法及有關條件，一二日間他將與王志聖、張錦添等當面洽商。

施猛猛已經知道香港足球總會否決了「足球經紀」賴白的提議，不能派隊赴菲與宇哥登隊比賽。但他則因得到菲體協會的授權，此次來港將設法促成此舉，希望最好能由華人足球聯會予以協助，負責派隊前往比賽。如無法派出華聯前去旅菲，也希望盡可能派出一個單位的勁旅前往，目的是借助這一支來自香港的球隊與宇哥登隊的「有打得」，引起當地人士的參觀興趣。否則雖邀宇哥登隊前往比賽而沒有對手，場面必然冷落，亦無意義。只求港方到時答允派隊赴菲，無論條件如何，總是可以商量的。

記者詢問施猛猛，最近有傳傑志將赴菲比賽，是否確有其事？他表示對此全不知情，也許傑志僅與菲方私人接洽亦未可定。他說，七月至十一月是馬尼拉的雨水天，在這個時候，沒有人敢於負責邀請外隊前往比賽，他相信傑志此行必難實現；而且，他根本還不知道有這一回事。他透露：星島打算於十一月間征菲，但只屬初步磋商，成事與否，將來再說。

「亞賽」在菲留下劣印象　香港隊暫時仍不受歡迎

施猛猛最後表示：自從「亞洲杯」東區預賽在馬尼拉舉行時出現一二場「景氣波」後，大大引起當地人士的反感，暫時確實不甚歡迎香港的足球隊前往比賽，等待過了些時，把此種反感的氣氛沖淡了，香港的足球隊然後可以前往。星島想去而暫定於十一月啓程，就是出自他的主張。因爲那時候，已經是事過情遷了。·展錢·

情報網

楊根保臨危受命？　巴士醞釀革新
集中有力人士籌設足球部小組
楊偉韜區彭年動向頗受人注意

巴士足球隊取消遠遊，並決定來屆進行「革新運動」。究竟怎樣革新呢？這是球迷、球人所注意的。

楊根保會不會復出任教，這是「革新」的一大問題。「保叔」復出「蛻變」的情形將較大。此乃衆所公認的。目前「保叔」之復出，雖屬「五五波」，但却極有可能，站在幕後，替巴士進行「革新」的。儘管不少「大牌」球人對這一位致頭仍然不滿，可是他却爲「大班德」父子所賞識，雷瑞熊對他亦無惡感。

聽說，楊根保會向「少帥」雷覺華獻議，組織一個足球部的小組委員會，所有小組委員都是九巴公司的有力人士如雷福康、鄧兆初等共同組織之。這些人對於整個球員的力量，當較「教頭保」或「慫頓鄧」有效得多，而且地位亦比較「超然」。如果雷覺華能挺身而出，擔任「監軍」，則這一位有「上方寶劍」的「少帥」對付一些「大牌」是有辦法的。

球員方面，是否如外傳之要「斟」楊偉韜及區彭年呢？前者已去了吉隆坡了；但在較早之前，「鯊魚韜」確曾在北角的豪華飯店談過下屆的出處，當時只是就光華擴大組軍的加盟而已。區彭年是由「慫頓鄧」和趙醒楠爲之接頭的，但亦使欲邀他隨同巴士遠征，返港之後仍讓他重爲東華效力，再下一屆，才找他加入巴士。當時還有一項「君子協定」，就是下屆區彭年雖仍踢東華，但仍會進入九巴公司工作，等候隔一年才踢巴士，免貽外人以「拉將」之譏。

現在的主題是：究竟巴士「去蕪生新」，會不會盡量起用新血，以求「不降班」爲原則？或只更換幾個「大牌」，用其他認爲有希望而肯求上進的「大牌」爪代，實質上仍維持「亘型班」的作風？又或以原班人馬，僅在管教方面加以強化？一般認定：巴士仍將會維持「長蒔亘型班霸」的姿態的。

至於採取那一種辦法，則有待雷瑞熊的考慮。因爲巴士外遊，「大班德」雖有否決權，但對內的組訓行政，雷瑞熊是「責任內閣」，他自然有更大的否決權。「致頭保」的計劃雖爲「大班德」父子所賞識，但，仍有待雷瑞熊確認可行與否，才能付諸實施也。·中音山奴·

球圈風雲

巴士下屆人事變化　雷瑞熊昨不予否認

記者昨與巴士「統帥」雷瑞熊通電話，問及巴士來屆革新的計劃。他的答覆倒是輕描淡寫的，不如外間所傳之甚。

雷瑞熊承認本屆巴士是「失敗者」，幾球員對此都應負責。至於下屆巴士球員是否將有變動，他認爲個人不可能完全作主；特別是球員的去留有其自由權，巴士公司以至巴士體育會都不可以干預每一個人的行動。

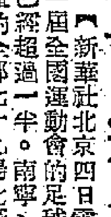
關於是否提升鄧森爲教練與楊根保是否復出的問題，雷瑞熊認爲言之尚早，且前是無法決定兩個多月以後的事情的。

但雷瑞熊也知道巴士球員的心情，一些人對楊根保很爲不滿，另一些人則喜歡楊根保。關於鄧森會否爲下屆教練，他認爲尚有待於商榷。

雷瑞熊的一番說話，雖沒有明言巴士如何改革，但人事上的變動，相信是無法避免的。

聽說巴士下屆擬邀請二、三好手加入，東華的區彭年是其中之一。如楊根保復職，這一計劃將貫徹底執行；若鄧森出當教練，則變動可能不大。·千城·

全國分區足球預賽
廣東戰術靈活多變
在南寧競賽區與北京並駕齊驅
各區賽程迄今超過一半



【新華社北京四日電】從五月二十七日開始的第一屆全國運動會的足球分區預賽，到今天爲止賽程已經超過一半。南寧、天津、太原、鄭州四個競賽區的全部七十九場比賽，已經舉行了四十四場。其中有兩場雙方踢成平局，有十一場雙方得分只相差一球。

參加預賽的全部二十七個足球隊經過九天來的激戰，每個競賽區都還有兩個足球隊一直保持不敗的紀錄。這些隊是：南寧競賽區的北京隊和廣東隊；天津競賽區的河北隊和上海隊；太原競賽區的解放軍隊和吉林隊；鄭州競賽區的遼寧隊和湖北隊。

在南寧競賽區的北京隊和廣東隊，都已三戰三勝。但按他們前三場比賽得球和失球的總比例來看，廣東隊更佔優勢，是十七比一；北京隊是十比一。廣東隊勝雲南隊是六比一，勝廣西隊是六比〇；而北京隊勝雲南隊是二比〇，勝廣西隊是四比〇。另外一場，廣東隊以五比〇勝貴州隊；北京隊以四比一贏了勁旅四川隊。廣東隊隊員技術比較平均，陣容搭配整齊，戰術靈活多變。北京隊隊員年輕力壯，勇猛、速度較快，動作熟練，特別是他們的主力還沒完全出動（北京隊中包括三名運動健將——朴萬福、謝鴻鈞和成文寬），因此，六月七日這兩個隊的交鋒，預計將有一番激烈的爭奪。

在天津競賽區的河北隊佔很大優勢，三場比賽共踢進對方二十五個球，而沒被對方射入一球。上海隊也已三戰三勝，得失球的總比數是九比一。這兩個隊也將在七日交鋒。

鄭州競賽區的全部十五場比賽，到今天爲止已賽了十一場。遼寧隊成績最好，是四戰三勝一平，他們得、失球的總比例是十五比三。其次是湖北隊，已經三戰三勝，得、失球的總比例爲九比四。

太原競賽區的比賽今天因爲遇雨，沒有舉行。在已經舉行過的前十二場比賽中，解放軍隊和吉林隊都是三戰三勝。但吉林隊得、失球的總比例較高，是十七比一，解放軍隊是八比〇。

東方今日三次踏上征途
先到老撾然後轉征曼谷西貢
星馬賽期不銜接已取消此行

東方足球隊定於今晨八時乘搭國泰航機前往老撾永珍，作今年第三次遠征，球員一共十五人，由杜文率領出發。

東方這次遠征，目的地包括老撾、泰國和南越三地。該隊在前天接獲永珍方面來電，催促東方啓程，並電告編定三場秩序的作賽日期爲七、十、十三日三天；東方在永珍賽畢後，即在十四日至廿一日的一段時間內，在曼谷表演三場；然後於廿二日乘法航機轉赴南越西貢作三場表演賽，日期編定爲廿五、廿七、廿八日三天。賽畢即乘機返港。

東方原擬順道到馬來亞和星洲兩地作多場分賬式的表演賽，但因星馬兩地所編定的賽期與上述各地銜接不上，故迫得取消這兩站。據本報四日吉隆坡通訊稱：馬來亞方面已爲東方編定兩場賽事——十五日在檳城對馬印聯隊，十七日在吉隆坡對雪州隊，而星洲方面也編定十八、廿二日兩天作賽。但這個時間剛與東方赴泰的賽期衝突，除非東方答允，否則該隊西貢賽畢即打道回港。

東方此行有基本隊員馬孟鴻、梁桂康未被邀同行；有林尚義、高保強無暇隨軍；今天出發的球員中，借將計有郭秋明、李國華、郭石、駱德興、司徒森、黃德福等人，郭滿華則因事未應邀隨軍。茲錄職球員名單如下：領隊杜文，管理羅唐生，球證麥揚輝，球員：翁培長、朱永強、郭秋明、李炳照、培佐、李國華、劉子安、方志才、駱德興、郭石、崔毅國、徐柏烈、馮俊德、黃德福、張銳淮、司徒森。·吳起·

體壇動態

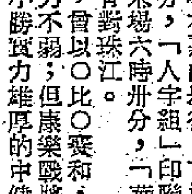
公民乒乓賽今開鑼

公民健身會主辦的公民杯初級乒乓團體賽，今晚開鑼，在該會球室舉行。秩序如下：（A組）七時：業餘對紅星；八時半：培僑甲對天爵。（B組）七時：香港軍房對香島紅；八時半：摩托對聯誼。

青支學籃戰果

青支學籃賽昨晚四場結果：乙組龍總勝永康，女組廣大勝崇眞，甲組華德勝崇眞，陶秀勝漢華。

嘉山戰事今續爆發
印聯遇康樂　安青打珠江



華人足球聯賽今天下午在嘉山舉行，首場五時十五分，「人字組」印聯對康樂；末場六時卅分，「華字組」安青對珠江。

印聯首戰海軍，曾以〇比〇賽和，全隊球員氣力充沛，實力不弱；但康樂戰將如雲，首戰曾以四比三小勝實力雄厚的中健，相信後者贏面較大。

安青各將有體力，後衛穩健。珠江在攻守上是一隊素有訓練的隊伍，曾經以四比〇淨勝九華。論實力，珠江可勝。四隊名單如下：

（印聯）陸炳耀、李富來、黃玻、李志雄、何佳、陸永球、盧劍華、何炳新、石七、黃明、張健霖、曾漢興、盧耀忠。

（康樂）梁杰、吳添、林錦榮、張錦淮、李寶榮、譚漢新、侯敬濤、鄧錫文、黃炎新、歐錦柏、楊偉業、梁根、劉子亨、謝子善、黎振民、何松照、周同祥、羅滿榮、王有權、李志華、黃福塋、麥應棠。

（珠江）陸文渭、梁金耀、蕭國安、盧永勛、余耀明、陳銘新、李定標、梁寶根、樊應祥、陳樹良、譚鑫培、伍耀榮、何樹德、李文、陳嘉利、侯寶湘、熊燦培、熊燦恩、關新、梁炳華、夏雲通。

（安青）林沛流、潘啓鴻、譚耀安、孫振鐘、黎振成、譚煥鵬、謝耀文、郭炳滿、劉煜亮、譚煥德、黃合泰、江錦洪、潘仲祺、江錦泉、張兆棠、寶華、張焯坤。·金亭子·

內幕透視

球場表現「特點」相同
姚卓然力荐司徒堯　擬羅致少林寺旗下
李添轉趨積極　辭意似已打消

南華足球部主任李添已帶領「和和杯」港華隊到馬來亞去了，對於他請辭主任職一事，在南華會前天的執委會上未有談及。這即是說，李添雖有辭意，態度却不會很堅決。

據悉：李添雖因上屆某些數目問題對某人有不滿之意而放出辭職之說，但主要不在於上屆的數目，而在於來屆的負擔。因爲南華這一支「亘型班」年中開銷很大，李添不想在上屆中已拿出了不少鈔票，却不想在下屆中再出現在許多方面由他獨力支撐的局面。因此希望在上任之前，先取得一些保證，以不重蹈上屆的覆轍。南華會一些「重臣」認爲求此事大可以順利搞妥，陳桂初出任「副帥」就是解決問題的前奏。

南華本屆奪得三料冠軍，這使得李添的興趣大增；尤其在球季中段起以後的一段時間，李添與部分得力球員廝混得很熟落，消除了去年遠征南非時彼此間的一些誤會，已經是「有講有笑、有商有量」了，這樣，不但李添不會毅然撒手而去，就算想去，某些球員亦會對他予以挽留的！

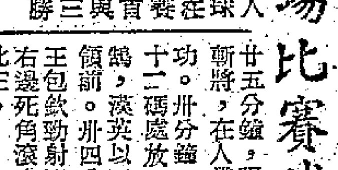
事實上，南華本屆遠征，李添身爲領隊，但許多工作都是由一些球員代辦的，比如手續等事由唐相等人負責辦理，而借將的接頭則由姚卓然負責。

在南華遠征軍的借將中，最引人注意的是司徒堯，這是牽涉到他來屆的出處問題。儸嘗

「堯仔」在特別銀牌決鬥一役中演出大大失常，並在賽後與東華一些球員有不大和諧的現象，姚卓然對他却極爲賞識，不但邀他隨軍遠征，並且在李添面前力予推薦，想在來屆中邀他加盟。也許，在現在來談下屆「落班」的問題，會有人覺得言之過早；但是，其他球員的出處不敢說，而「堯仔」則必將被拉入南華去，此點且待時間來證實好了！

這樣說是沒有根據的。一位圈內人士說：司徒堯的技術相當好，氣力充沛，他在後衛入材中正如姚卓然在前鋒將才中所佔的地位一樣；他們兩人在球場上的表現，都有剛柔並舊、「能收能放」的特點。現在姚卓然看中「堯仔」，以他與李添的關係，相信是不會不成事的。·黎明·

漢英嬶和港果　同福打敗海事
次場比賽球員互有動粗



華人公開足球聯賽昨在嘉山比賽兩場，首場漢英與港果三比三和，末場同福以二比〇勝海事。

漢英首次出師，演出中規中矩。上半場以三比一領前。但因「放盡」之故，最後竟處於挨打局面。港果雖先負三球，但各員沉着應戰。開賽後二分鐘，張子岱在禁區內起腳斜射入網，漢英首開紀錄。廿五分鐘，張子岱過關斬將，在人叢中又建一功。卅分鐘，李德祺在十二碼處放「冷箭」中鵠，漢英以三比〇遙遙領前。卅四分鐘，港果王包欽勁射叩關，球從右邊死角滾入網內，一比三。

再戰，港果改由王包欽任左翼，極力反攻。廿二分鐘，陳華興在人叢中「執死雞」，將球撥入，二比三。局勢緊張，卅二分鐘，區彭年中場得球，一腳過頭波，謝錦傑乘隙衝出，陳華興將球踢向空門，結果各三平手。雙方陣容如下：

漢英：譚振輝、謝錦傑、鮑漢輝；陳燦林、陳國林、張子文；馮紀明、梁錦垣、李德祺、張子岱、劉仁濤。

港果：袁燿均、楊鏡威、楊鏡涵；袁廣財、王包欽、鄧華輝；袁賢渠、陳華興、區彭年、袁沛華、龔華標。

同福昨以最佳陣容迎戰海事，海事老將亦有超水準演出。惜雙方球員爲了小故而發生誤會，曾引起動粗事件。

開波後，過程緊張，十二分鐘，梁其興衝門，曾將譚酒撞猛倒地上；引起張漢齊不滿，認梁有意衝撞，開始動粗。十五分鐘，梁其興左邊底線傳中，球落在譚鑑滿腳下，譚酒壞爽門撲救，譚錯，滿羕射不着，皮球滾進網內，同福首拔頭籌。

易邊再戰，雙方演出仍有「火藥氣味」。十分鐘，梁其興、張漢齊在禁區內犯規，被判間接自由球；接着，梁其興再度犯規，球證警告。十三分鐘，梁其興得球切入，張漢齊一記「通消帶打」，被球證判予「極刑」，曾鏡洪一針見血，二比〇。各人眼見二球領前，均不再踢「埋身波」。結果，同福以二比〇勝海事。兩陣如下：·晨裕·

同福：李國華、關鑑祥、吳福；張榮光、利慶堂、李頌賢；梁其興、鄒健勇、關景申、譚遜滿、曾鏡洪。

海事：陳錦培、譚週壩、高富；杜可居、張漢齊、郭灼昌；陳慶、梁大林、李炳輝、謝耀文、羅文。

女籃爭霸戰　永康勝中青

特別銀牌女子籃球賽，昨晚一場在修頓舉行，永康技高一籌，以三十二比三十小勝中青。友誼賽自力勝幸運。

路邊走筆

伸張正氣之舉

中華會下屆組班擬採新措施——球員的車馬費定爲練波兩元、賽球五元，這一作法的確可以對壞風氣起着一定的壓抑作用，確如有人支持的話。然而，在「明爲業餘、暗是職業」的香港足球運動中，中華這一措施，會不會曲高和寡呢？

幸勿得把口

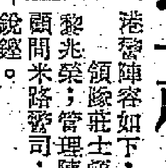
東華、巴士齊劃遠征，相譏胎死腹中，足聯組軍南遊乃告順理成章。爲實力計，理應盡邀「灣水」大牌，爲足運計，抑不妨參以三數有培養前途的新秀。偏一而行抑或兩相照顧，乃是對足聯的選將諸公的考驗。

美中不足

巴士統帥以球員工作爲由，不允批准球員參加足聯的南遊，此爲業餘隊伍所牽守的第一信條，的確冠冕堂皇。如果巴士在季末的表現中矩中規或是贏得一項錦標，再作此決定，自當更叫人佩服！

辟土宅

赴澳參加埠際賽　港警足球隊今大軍啓行



警察足球隊今天下午二時半乘大來輪赴澳，參加明日下午五時與澳門一年一度的埠際比賽。港隊職球員計凡卅七人，其中「元老隊」的七人，賽各球員是自費出發的。「正規軍」的十七名健將則由警察體育會負責來回船費，由澳方招待於國際大酒店。

港警陣容如下：領隊莊士頓；教練黎兆榮；管理陳福祥；顧問米路警司；隊醫鮑銳鏗。

鄭榮根、郭文森、顏振成；阮海邦、陳挺楠、龔華傑、曾華、溫兆才；蔡景生、麥永雄、廖士、區志寶、吳澤流、吳就榮。

副選：張國駒、馮羅華、郭高明。

校際女排賽　寶血維亞今爭冠軍

修頓第二屆港區校際女子低網排球賽，今晚兩場壓軸戰：七時，寶血對培中；八時，維多利亞對□□。末場是寶血、維多利亞爭冠軍戰。

沙撈越排隊賽程昨排定

沙撈越男子排球隊準備在十七日到港，在港比賽八場，排聯昨已編定四場秩序如次：十八日對南華，二十日對華德，廿一日對巴士，廿三日對聯隊。

籌備改選密鑼緊鼓　足聯大集會七月初召開
本月十一日選拔遠征隊

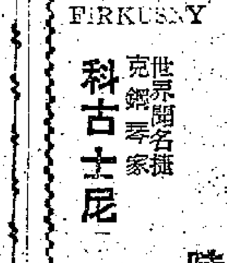
足聯改選在即，該會的週年會員大會，已經取得會長同意，定於七月二日或三日舉行，並且將在同日召開下屆首次執委會議，推選新的職員。

在足聯五月份的執委會上，由於將屆改選，會授權主席張錦添與會長接洽，商訂召開週年會員大會的日期。據接近張錦添的人說，足聯會長已贊同在七月二日或三日開會，地點仍在選擇中。按照慣例，足聯下屆首次執委會議，將在週年會員大會結束之後立即召開。足聯的兩個會議，將產生下屆的重要職員，其中包括正、副會長，正、副主席和總幹事、司庫等。因此，而下月初旬，將是該會改選明朗化的時候了。

目前距離改選之期不遠，足聯及有關人士，正在密鑼緊鼓地進行籌備工作；在今後的二十多天裏，下屆的人選將可先後內定了。

另悉：足聯六月份執委會會議，定於本月十一日（星期四）舉行，屆時將討論派遣遠征隊選拔球員的問題。今日張錦添並將親自訪晤雷瑞熊，洽商借用巴士球員的問題。·白勝·

中國土產出口公司廣州分公司經營出品
地址：廣州大德路232號　電掛：4333
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港干諾道西37—39號　電掛：4848　電話：41231　47938
香港經銷處：恆達企業股份有限公司
地址：香港告羅士打行325號　電話：37124

歐德禮又一貢獻

FIRKUSNY
世界聞名捷克鋼琴家　科古士尼
下星期三晚九時正在　陸佑堂
·價票·
$ 15.40
$ 12.80
$ 10.00
$ 7.60
$ 4.00
·座定始開·
荷蘭行萬國影片公司　電話：二一八三二
銅鑼灣亞洲出版社　電話：七五八七五
怡和街香港唱片公司　電話：七六三九六

長城畫報社出版
拍友必讀
攝影經驗談
陳迹著
·初版早經售罄·再版最近發行·
名攝影家陳迹先生所著「攝影經驗談」一書，文筆輕鬆通俗，立論深入淺出，對一般攝影經驗，足爲拍友們借鏡。該書1958年春由本社初版發行，暢銷港澳南洋各地，迅即銷售一空，極受拍友歡迎。現爲應廣大讀者要求，短期內再版發行，每本仍售港幣二元，各大書局均有代售。
批發處　長城畫報社
九龍彌敦道樂宮大廈二〇四室
電話：六九〇八〇　六九〇八九

東山　麗都
連日場場客滿
絕頂恐怖　無比刺激
週末請早　四維出品

鬼屋歌聲
羅維監製主演
性感肉彈劉亮華領銜主演
比諸當年夜半歌聲更精彩動人

金陵　國民　金華　新舞台　明聲
鬼馬詼諧　王牌笑片　福星出動　衝破淡風
金鳳公司出品　粵語輕鬆諧趣片
區鳳鳴
作傑人驚登銀壇
新馬肥波數年來第一次合作好戲
鬼馬福星
胡鵬導演
新馬仔　羅艷卿　區鳳鳴　梁醒波　鄧寄塵　許英秀　主演
監製彭士超　製片梁鋒　編劇盧陵　撰曲吳一嘯

九龍城　國際
即日四場國語片　長城出品
金美人
陳思思　高遠　主演

法屬西非採購成衣 洋行紛將單價寄去

恤衫最大宗每單約購一二百打

【本報訊】法屬西非商人近日採購棉織衣着較多，此間洋行連日紛紛將報價單寄出。據悉，單是前天寄出的報價單就有數十份，其中有不少是恤衫。但客商所擬買的恤衫，每宗只爲一、二百打。

雖然現時法屬西非商人採購棉織衣着較多，但因當地久無大宗的布疋入口證批出，故今年來港製棉織品輸去的總值，仍是遠比去年遜色的。

以現時的情形而論，搪瓷器皿仍算是運往法屬西非數量最多的一種工業品。又悉，前日港商申領「產地證」運往法屬西非的貨物只得三宗，其中包括面巾五百打、短褲五百打和打火機七十五打。至於近日運去的粗斜布，則間中只有一宗是一、二萬打的。

法屬東非向香港訂貨應旺不旺，有些過去經營此線生意較多的貿易商行，現在都顯得十分清閒。據估計，今年來每月由港運往馬達加斯加的貨物不過廿萬元左右，比較去年同期減少三分之一以上。前些時當地先後遭到風災雨災，咖啡、丁香、香草等主要農作物的收成大受影響，故港商認爲在今年五月至十月這一旺季之內，去貨的情況仍將是易減難增。

港商訂冬季毛冷 英貨八月間可到

英廠家雖未將訂價提高 每宗訂量多爲二三百磅

【本報訊】據代理洋行消息，今年冬季供香港銷售的英國毛冷，港商人現已訂入了七七八八。首批貨物可於八月間抵港。

因過去兩年港商訂入的英國毛冷尚有不少未獲銷出，故今年洋行雖沒有把接訂價提高，但商人爲了爭取在秋天先把舊貨出倉沽售，對於訂購新貨仍繼續採取緊縮政策。

據稱，今年港商訂購英國毛冷，多數只是補入一些顏色較通行的貨色應市，故每宗數量只爲二、三百磅。所訂入的又以幼冷居多，訂價爲每磅十五元。

本來今年的羊毛價已回升一成多，許多國家的毛織品訂價均已跟着報起的了，但英國廠家及此間代理洋行爲了吸引港商訂貨，今年仍沒有把冷貨價提高。

代理洋行表示，他們的接訂工作現仍繼續進行，因爲今年港商要補入的貨額不多，所以即使訂單遲寄出一些，英國廠家也一樣可趕及付貨來港的。

因今年港商訂入英國毛冷再比去年減少，所以代理商認爲，港商現時存下的去年以至前年的舊貨，將有可能在今秋涼後逐步從倉庫內提清沽售。又因今年一般羊毛製品的價格是趨升的，所以前年以較高價訂來的英國毛冷，今年秋季賣出也許不致蒙受虧損。

又，英國冬季毛絨現也有港商訂購。但因爲絨料市場局限於本地，與前幾年有一定數量轉口的情形大不相同，故商人訂購毛絨的數值更比毛冷爲小。

港製紡織品輸去 西德廠商感憂慮

【本報訊】西德製衣廠商現又抱怨港製紡織品輸去增多，說是「已在越來越大的程度上使西德製衣廠商感到憂慮」。

據外電報道，西德衣着工業協會會長李察·羅蘭敦，於本月三日在一個記者招待會上作了上述表示。

他說，西德製衣工業將用盡一切辦法來保護西德市場，免使被外來競爭所淹沒。

他也抱怨日本紡織品增加輸入西德。

他說，去年西德製衣着的出口額，是一九五二年以來的首次不能超過進口貨，而只能達到各爲一億五千五百萬馬克的水平。

改良自動檬口織襪機 廠商向內地訂入一批

預定九月間可運到港應用

【本報訊】經過改善的國產B.F.D.F.高筒提花雙梳子自動檬口織襪機，將於九月份到港。這種機械由機頭至檬膠檬口，可以不用別的機械幫助而織成，織成的襪子，而且有多種花紋，大致和B.二型機所織的相同。但是B二型織襪機不是自動的，B.F.D.F.型則是自動機。此間織襪廠商人已向內地廠方訂入了一部份，這些貨物將於九月份抵港。

國產織針質好 廠家樂意採用

印巴客用過亦滿意

國產織針在港銷路最近仍增加。推銷商人說，過去只在中國產地的廠家採用，現在連許多外國廠家也採用國產織針了。據悉，過去採用的廠商說，國產織針用過之後，感到它的品質很好，針身滑長，耐用。故最近已成爲長期用戶。有一部份廠商過去沒有應用的，近來也開始採用了。國產織針除了在香港的銷路穩步上升之外，巴基斯坦和印度商人亦有來批購，其中巴基斯坦商人最近購貨還比印度方面有較多。據該行商人估計，如果印度商人爲外匯所限的數量將更大。因爲他們用過之後，對於品質均感到滿意。

經濟新聞

印尼雖有意訂港紗 棉紡廠却無力接受

每月產量不過三萬多包 每單如達萬包廠家無法供應

【本報訊】據紡織廠商表示，印尼方面雖有意向香港訂購棉紗，但目前是沒有條件接做的。

廠商說，印尼統一由幾家公司辦理紡織品輸入後，由於訂購貨量集中，有些訂貨單位的數量，目前香港全部紗廠每月的棉紗產量也不過三萬多包，除供應本身織布部分和其他布廠之外，可供輸出的，目前每月不過數千包，所以印尼客的訂貨量如不分散，則紗廠商難有接做這線生意的條件。

據說，印尼客意圖購買的主要仍是紡紗粗紗，因爲它本身已有些生產，而且可以向巴基斯坦等國訂購，所以對港貨興趣不大。現時四十二支雙股紡紗，本地各紗廠十月以前交的期貨多已賣完，就是今年內交的，也不易找到貨源。印尼客意欲訂購的是兩、三個月付船貨。

印尼二期申請部份已被退回

【雅加達一日航訊】據商界消息，第二期申請輸入外匯表格，第一部份經被商業外匯局退回，據說至今未被退回者可能獲得批准。

據從坤甸來客談，西加里曼丹今年第二季度所選入的輸入進字申請書全部都已被退回，上面概註明不批准和無外匯字樣。坤甸市面目前存貨漸稀，特別是粗布類存底已完全空虛，兩個多月來，包疋布絕跡市場。

緬商來單續增

以採購家庭用品佔多數 每宗訂單貨額依然不大

【本報訊】香港對緬甸出口生意漸轉活動，最近幾天緬商來單訂貨續有增加。

據緬甸消息，最近幾天來緬甸入口商寄來採購家庭用品如橡膠製品、電池、玻璃器皿、搪瓷器皿等的訂單，雖有增加，但數額可以說依然不大。因爲緬甸貿易部本年度已發出的執照，絕大部份是給公私合營公司，普通入口商僅獲小部份，現在訂貨入口處普通入口商，採購量較大的公私合營公司多未寄來訂貨。

有一個時期，緬甸出口生意趨於疲淡了許久的緬甸線出口生意，今年這種生意來遲了一些，已開始向港採購家庭用品，今年這種生意可能比去年減少。去年四五月間，緬商訂貨尚不少，貿易商擔心今年的生意可能比去年減少。

澳門皮鞋銷往葡屬東非

廠商向西非求出路 要繳稅百分四十五

【本報訊】澳門消息：由於澳門本身皮鞋銷場有限，廠商過去多依靠輸出葡屬東非，惠顧後來葡屬東非對澳門皮鞋之四十五巴仙進口稅款，去貨無法承受，故皮鞋廠商現正設法恢復開拓西非市場，以謀補救。

據悉，葡屬西非過去爲澳門皮鞋的銷場，其後因銷東非可獲特惠待遇，去貨較有利，故廠商逐忽略了前者而趨後東非；後因東非輸入澳門貨加徵進口稅，廠商爲求生存，遂設法恢復西非市場。

買賣雙方觀望 股票又轉滯

成價起落幅度亦微

【本報訊】股市在本週最後一天，交易復減，成交總值爲九十萬五千美元。股價微有起跌。

據說，最近世界局勢仍趨和緩，對股市依然是有利的；但由於目前日內瓦會議尚在舉行中，人心多少有些觀望候市的態度，因此股市交易日多日少。

股價上升的：黃埔船塢起二毫半，以每份四三元五成交九百份；大酒店比前起六毫，以每份二六元九成交一千九百份；電車成一千一百份，每份分成二八元三和二八元二，比前成交高三、二毫不等；九龍倉以每份十八元一和十八元成交三〇三四份，比前成高一至二毫；香港燈由二七元五漲至二七元六，先後成交三九六九份；電話成三千份，由二六元三漲至二六元四；青洲英泥初成三十元七五，後起至三十一元五，即漲七毫半；連卡佛挺一毫，以每份十七元八成交六百份。

股價下跌的：會德豐跌五仙，以每份五元八成交一千份；均益倉十一元七，跌一毫；九龍倉跌五成交一千份。

股價企定的：置地成二四五一份，分成三三元五和三三元二五；三一聯合企業成交頗多，達一萬一千份，每份四元三；會德豐紡織五元零五，成七千份；南洋紗廠成六千五百份；九元一五和九元一；分成富利士十五元五，成一千份；香港遠東企業公司以每份十二元七成二千五百份；信託公司一毫，以每份九元五成一五〇份；牛奶公司降一毫，以每份十六元一成一七九〇份；聯合樹膠成七千份，分成二元三二五和二元三，比前成低二仙五至五仙；太古船塢除息股跌五毫。

美鈔續挺 金市疲穩

【本報訊】美鈔續挺，K金疲穩。

美鈔以五七四開出頭盤，與前日收市價同，此爲全日最低價；大戶有做多頭，市徐徐震起，最高價起至五七四·二五，上午收市五七四·二二五上下，晚市收盤爲五七四·二五。午後市勢仍穩，就徘徊五七四·一二五，交收一萬四千美元。

美匯開市和收市都企五七六，最高價曾微上至五七六·二五，金單則在五七五和五七七五間。

雖然紐約和倫敦的證券英鎊稍回升至二·八〇三七五，對美鈔市不利，但以買家有些落手，鈔底亦不多，因此美鈔市繼續微挺。

K金開市二五二·八一二五，收市二五二·八七五；最高二五二·九三七五，最低開市價。息平。牌下交收一千三百三十兩。

美橙又放盤 訂價稍提高

【本報訊】美國「密驚」橙新盤又報來，訂價比前提高。

據果商說，洋行報出的美國「密驚」橙，裝船期由本月四日起至十六號止的正造貨價稍爲報高，港商訂購興趣不濃。八八至一三八裝鮮橙每盒C.I.F.香港爲四元八毫五仙（美金，下均同），一一三至一三八裝貨爲四元七毫五仙，一一三至一八〇裝貨爲四元五毫五仙，一三八至一八〇裝貨爲四元三毫五仙，一八〇裝貨爲四元三毫五仙，一六三至二一五份。

星膠回硬

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢繼續回堅，昨天下午二時半星膠商報來各號煙膠六月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元零一分，二號膠每磅爲叻幣一元，三號膠每磅爲叻幣九角九分半。

桃膠珠來價仍高 大手現貨無賣盤

每磅要價爲一元三毫

【本報訊】埃及桃膠珠產地報價上漲，本港現貨賣盤搭高，叫價每磅一元三毫，而且沒有大手賣盤放出。據此間原料商接到埃及出口商的報道，桃膠珠本年度產量減少，接訂價格每磅申值港幣一元二毫以上。由於來途價高，本港原料商在最近一個月來甚少訂購。兩三個月前所訂購的一百數十噸舊貨，已運來了百噸左右，未運到的舊訂貨爲數很少，而目前本港現貨存底不多，因此原料商均將有貨在手的。

據此間原料商表示，檸檬酸砂正當銷季，昨又有外客扯去數噸，英國貨每磅成價爲一元六毫五仙。

冷門厚身鉛水喉 顧客擬購七千呎

存底疏薄未能如願

【本報訊】昨日此間市場突然有客訪購厚身四分和六分鉛水喉七千呎，但無法如數購足。

據金商說，目前正是厚身鉛水喉的「青黃不接」時候，存貨疏渴，新貨只在來途中。原因是厚身鉛水喉的銷路比較狹窄，常常訂入了一批貨要好幾個月才能售出，前一個時期因存貨稍多，價格跌得很低，故商人停止訂貨，這些貨物雖然漸漸回升，才漸有人落單訂貨，故商人早要下個月尾才能到達。

據洋行界人士說，本週以來因歐洲五金價漲得太厲害，此間商人多暫停向外訂貨，使洋行的五金部門生意轉呈淡靜。目前向歐洲訂購五金如圓鐵等，因訂價比香港市價還高，不合算，至於角鐵、檀鐵、細圓鐵等，向歐洲訂貨來港依然合算。

只因其中的檀鐵和細圓鐵比較背流，故商人多採觀望態度。

最近此間商人向內地和日本詢問五金鐵日轉增，據悉其中有五金商和建築商，他們探詢的對象多爲圓鐵。據五金商說，此間的圓鐵雖然還有數千噸新貨來，但有些花式比較疏，故須向外訂購。

大連黃豆月底貨 港商再訂一百噸

每擔價又升了五毫

【本報訊】大連黃豆期貨交投頗暢，港商昨天再訂入六月底運來之貨一百噸，成每擔三十九元五毫（碼頭交貨），比前天上升了五毫。

大連黃豆倉交現貨，售價每擔四十元。

據悉，港商前些時所訂六月份交收的大連黃豆，今天有數百噸運到。

河南綠豆，近兩三天內有貨運到，售價每擔四十元，未成。

京果雜貨方面，南洋莊扯購紅棗、粉絲、金菜及文頭米。紅棗共成交一百餘件，小雞蛋每擔九十五元，灰棗每擔七十二元。青島三級粉絲成交一百餘包，每擔一百八十五元，西江文頭米成四十二十餘包，每擔二百八十一元，五福牌金菜以每擔一百二十九元成交數十件。

本地莊家亦吸購雜貨。膠州雞子成交十餘包，每擔三百八十元。廣州膠州金雞子成十餘件，每擔一百四十六元成交數包，廣州二級米粉沽出二十餘箱，碼頭交每擔八十五元。

據悉，廣州寄瓜子十四箱，倉交每擔六十五元。

肉已清盤。

廣西桔水，前天成交現貨數十桶，倉交每擔十三元五毫。

日白皎油 市轉牛皮

【本報訊】食用油市中，昨天成交的主要是日本白皎油，現貨與期貨價格均呈牛皮狀態。

「日產」廠白皎油現貨，一批以每擔一百零二元成出十噸，又一批以每擔一百零二元五毫沽出一百桶。

期貨方面，「味之素」廠貨以每擔一百零三元五毫成交五十噸。

成交一千支 肺針價反跌

【本報訊】阿斯匹靈粉和蘇化大先粉，先後有成出。肺針價又成低。

此間市場的阿斯匹靈粉交投，淡淡了一個時期，昨日又稍見熱鬧，原因是本地藥廠商和新加坡商人同時落行吸購，西德貨成每磅二元八毫，孟山都貨成每磅十六元，成出二百磅。蘇化大先粉亦有成出，每磅一百一十五元（？），多爲此間廠商購去。

肺針價同降，昨日葛蘭素貨成每支五毫七仙，比前每支降低一仙，成出二千支。默克貨按價每支七毫二仙，但客方只還價每支七毫，未能成交。

道林紙成千令 打字紙鷄皮紙亦擬買

金邊客復落行

【本報訊】金邊客昨復落行，對道林紙、打字紙、鷄皮紙和盒紙頗擬吸購，但經過看盤後，初步僅買去日本道林紙一千多令，其他的因價格未談妥，仍未聞成交。

昨天成交的日本道林紙，有五十格蘭和六十格蘭貨。五十格蘭貨每令成三十三元五毫；六十格蘭貨成三十六元。

據紙商說，近日金邊客採購頗爲活躍，但扯入數量並不很大，原因是到昨天爲止，該地批出的外匯不多，有商人說，再過幾天將會有較大量的外匯批出，到時買貨將會增多。

本地用家昨續買入包裝用紙，赤鷄皮紙約一百多令，奧國四十磅赤鷄皮紙每令成二十八元，日本四十七磅赤鷄皮紙每令成二十九元。牛皮紙成七、八十令，奧國正質貨每磅成六毫三仙。

此外，黃板紙細盤交投仍暢，市價多呆企。內地龍嘜八至十六號貨每噸拉價仍爲三百九十元，日本普通牌子貨約成四百八十元，台灣貨約成四百二十元。

泰國輸出米 上月十萬噸

【曼谷三日航訊】據泰國經濟部次長說，今年首五個月泰國米糧總數爲四十六萬五千三百噸，其中五月份的輸出數字爲十萬八千三百七十噸。又說，由於新米在去年年底時已輸出若干數量，因此，今年泰國米輸出數量將較預計的數字一百二十萬噸爲少。

郵寄包裹價值 今年比去年少

【本報訊】港府公佈，四月份依照「工商處」二五四號表格「而進口。」出口郵寄包裹二〇二份。

包裹寄出，今年四月二、六五五件，值九十一、四、五三三元；去年四月四、六三〇件，值一、二七一、六三元。

包裹寄入，今年四月一、九七四件，值九六八、六六四元；去年四月二、三六九件，值一、七二七、九〇三元。

海運進口貨量續減

五月比四月少二萬餘噸

出口貨量反增八千餘噸

【本報訊】五月份由海洋輪船載運進口的貨量比四月份減少二萬三千七百八十二噸，載運出口的貨量則比四月份增加八千六百零三噸。

據海事處公佈，五月份由海洋輪船載運入口的貨量爲三十三萬一千九百零三噸，載運出口的貨量則爲十五萬一千三百六十七噸，入口的貨物以英輪載運最多，計達十二萬八千零零五噸，其次爲挪威輪的。

五月份進口的海洋輪船比四月份增加三艘而爲四百一十三艘，出口的海洋輪則增加了四十二艘而爲四百二十九艘。

六萬三千二百五十六噸，再次爲丹麥輪的二萬八千四百一十二噸；出口的貨物亦以英輪載運最多，計有四萬六千二百零八噸，其次爲日本輪的二萬八千八百四十三噸，再其次爲挪威輪的一萬七千五百六十六噸。

米碌價又跌 大米却尚可企穩

兩者大盤交投均不振

【本報訊】昨日食米大盤買賣欠盛，正盤成出僅共四千餘包，其中米碌每擔比前又跌三、四毫，大米則前尚企定。

昨日正式開盤的入口米商有十二家，提沽入的米類三十多種，但由於買家心理仍淡，吸進疏落，故食米有好些都不能成出，只成交了一部份，約四千餘包。

內地米每擔成價：新興白米三十七元三毫，多占四十一元七元，油粘米四十五元三毫，字絲苗五十三元五毫。國越南米和泰國米每擔成價：絲苗四十一元八毫，四十八元，紅變四十一元，一毫；鷄屎牙白米五十一元一毫，特占四十五元八毫，青三印A白米四十五元，黃上白米五十元三毫；藍鷄頂西施米五十一元，毫元，黃五元三毫；紅線白米五十五元，紅西施變五十一元，白米五十一元五毫，四元八毫，環三號八毫，黃三元，鳥B號米四十三元，新米四十七元元，青白米五毫；I新碌四十二元元，五毫；舊碌十三四元，一毫。

澄麵日內到 全部被港商留下

廣西生粉銷遠洋地區

【本報訊】國產澱粉中，澄麵異常吃香，生粉及粟粉亦大受歡迎，每種貨均有成交。

上海出產的白熊牌澄麵（即小麥粉），日內有三十餘噸運到，售價爲每擔三十五元，據悉全部已爲港商所留下。

廣西三角牌生粉，價穩市暢，出口客扯購現貨三百餘包銷往遠洋地區，成每擔二十八元。

東莞綠牌生粉現貨，本週來本地拆家吸購十餘噸，每擔二十四元五毫。

天津長城牌粟粉，在雪糕製造商中大受歡迎，這些商人週來購去數噸，成每擔三十五元。

非生油每長噸C.I.F.歐洲口岸一百二十五鎊（本月一日爲一百三十四鎊）；尼日利亞生油每長噸C.I.F.歐洲口岸一百三十一鎊；南非洲口岸一百二十六鎊。美國豆油每公噸C.I.F.歐洲口岸二百四十二美元。

據商人接倫敦消息說，近日印度生油在歐洲市場上的價格下跌，非洲生油與美國豆油的價格則無變動。本月四日，印度生油每長噸

值二千三百萬美元。印尼政府將以印尼盾償還。

三八至一八〇裝貨爲四元四毫五仙，一六三至一八〇裝貨爲四元三毫五仙。

元六，成二萬份；惠保打替以每份十三元二成二一五份。

香港海產 首季輸英美

有銀蝦大蝦

【本報訊】據港府公佈，在今年首季內，本地海產領證輸往英美的，有製蝦醬及蝦膏用的銀蝦七千七百六十斤，製蝦片及蝦麵的大蝦五千三百六十斤。首季由新界深灣鱲場所採獲的鮮鱲肉共計三十四萬二千四百一十斤，製成鱲油二百零五斤，製成鱲豉一萬一千三百斤。同一期間內，在本地市場賣出的鮮鱲肉近六萬斤，鱲豉一萬八千〇五斤，鱲油一萬斤。

國際糖報跌 港市尚平定

【本報訊】據糖商消息，東埔寨政府此次撥款一千一百萬東元標購入砂糖，香港廠商原因入口的標准多不足，故均未投標，肯參加投標者寥寥。

昨日香港糖市平定。但前日國際原糖價則跌，古巴粗糖在紐約每磅現貨跌至二點八八美仙，七月期貨二點八四美仙，九月份則爲二點九一美仙。

上海電動車 加商訂一批

金邊客再買玩具

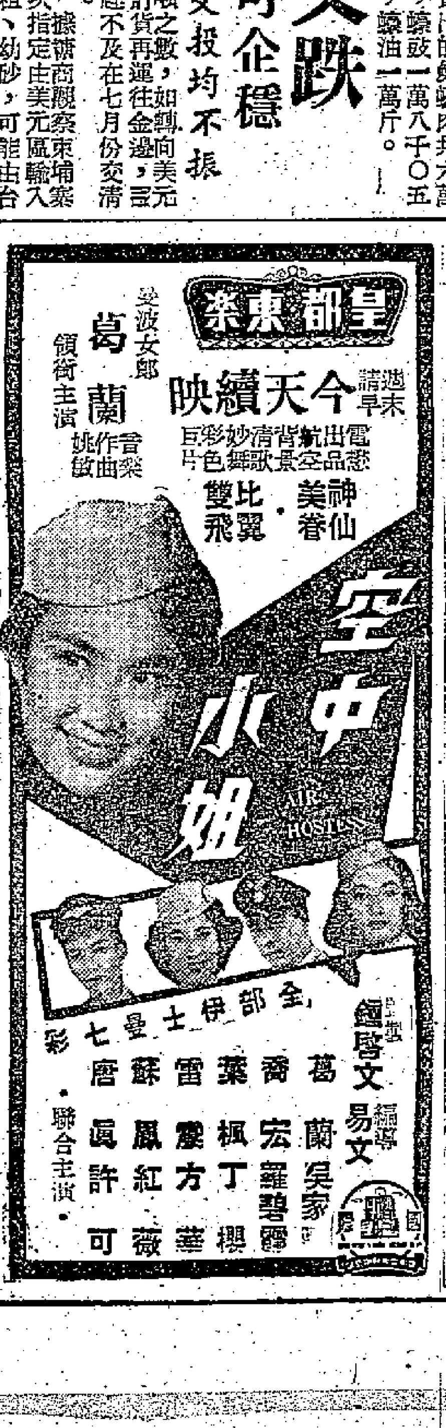
【本報訊】玩具外銷稍轉暢。上海電動汽車，據洋客舊首次來單訂購。

據商人說，上海電動汽車自上市以來，在本地市銷生意一向不錯，而且加拿大商近日首次來單訂去一批。這種電動汽車是走八字形的，車身色澤有棗紅、深藍淺藍、淺綠和紅夾黃等。

金邊客近日復吸購國貨玩具，初步扯購的價值約數千元，品種以木製玩具、鐵製玩具和慣性或發條鐵製車仔等居多，昨仍續有問盤。

九龍新華 香港豪華 連日滿座 今天續映
二時半 五時 七時半 九時半
最誘惑傑作 阿娃嘉娜 最美麗動物
美高梅王牌

瑰麗彩色 片上中文字幕
英俊小生 安東尼 法蘭沙 蘇合演
艷治熱烈緊張戰爭巨片
新華早場 十一時三十 天體尤物



紐約 中央 大世界 好世界 光明
片約關係 今天最後 連場走報
王先生着錯老婆裙
新馬仔·鳳凰女·譚蘭卿·雪艷梅·鄭君綿
笑戲連場 包你拍掌
導演 黃鶴聲
監製 黃玉麟
玉聯出品 華偉發行

醫約 鍾庸
婦兒科·濕病·疼痛症·喘症
約診電話：四五三〇一—三二六
時間：上午十一時至下午二時

分類廣告
小字六十個（六行）
每天二元
電話 48108

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

貨物六千噸輸英 港製品估數最多

嘉泰治昨去棉織品籐傢私玩具 培剌士今去貨大部份為棉織品 塑膠花運英國的數量已有顯著增加

【本報訊】太古公司代理之藍煙通輪「培剌士」號定今晚六時開往利物浦和格拉斯哥，今日仍在A字六號泊落貨。據悉，她這次載出貨物約有三千噸。出口貨仍以棉布和其他棉織品佔最多，計二千一百噸。跟着是轉口馬尼拉蔴一百八十噸，塑膠玩具一百五十噸，膠鞋一百四十噸，夾成木條一百一十噸，糖薑七十噸，罐頭食品六十噸和籐竹三十噸。

從該輪的載貨情況看來，可知目前輸英貨物仍以棉織品佔最多，至於夏季膠鞋輸英則已近尾聲了。據航商說，因英商今年訂購多季膠靴的時間推遲，預料要到八月份才開始有較多膠靴運去。

又，鐵行公司代理之「嘉泰治」郵船，已於昨晚七時十五分開往倫敦，即比原定開行時間延遲了兩小時又十五分鐘。據悉，該輪開行前共有港商預訂艙位三千六百噸，但因臨時有些貨物未及裝妥付運，有些貨物又遲至昨日下午始運到船邊，結果無法收取，故開行時估計載出貨物約為三千噸。

該輪這次載出的貨物，約有六成是棉織品、籐傢私和塑膠玩具等三種貨目。據悉，今年來塑膠花輸英已有顯著增加，但因這種輕身貨佔艙位少，故每班船的載運量最多不過數十噸。

日泥千五百噸 分由兩輪載來

大部份貨將轉運金邊

【本報訊】日本水泥一千五百噸，分別於昨日和明日運來，其中大部份將轉運金邊。

巴拉多船務公司屬下的「長島丸」，已於昨日中午由日本抵港，今日開往曼谷。「長島丸」此次載來七百噸貨物，其中有三百噸水泥，另外的四百噸是雜貨。

多利順洋行屬下的「海順」輪，將於明日下午三時由日本抵港。該輪將載來一千二百噸水泥，還有三夾板和別的貨物。

天祥洋行屬下的「會津丸」，將於明日由日本抵港，八日下午開往新加坡、窰稔港。「會津丸」此次將載來一百多噸貨物，其中有棉布和其他的棉織品共七十噸，三夾板四十噸，生果二十噸，還有一部份雜貨。

天祥洋行代理的日輪「三河丸」，改期於九日由日本抵港，即日開往新加坡、巴生、吡叻、仰光、吉大港、加爾各答。

該洋行屬下的另一艘「平洋丸」，改期於九日由日本抵港，即日開往新加坡、吡叻、科倫坡、孟買、喀喇蚩。

該洋行屬下的另一艘「麗康丸」，將於今日早上由日本抵港。該輪此次沒有貨物載來，「三河丸」和「平洋丸」兩輪，均將有貨運載到。

皮克赴星印 去貨四百噸

付印尼貨中有棉紗

【本報訊】華夏公司代理之「皮克」輪，昨天開往新加坡及印尼，據悉運往兩地的貨物各二百餘噸，運往印尼的貨物中有棉紗。

飛機時刻

（表內時刻僅供參考，如需了解有否延時，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午六時五十分到；曼谷來，上午八時十五分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十分到；國泰：新加坡來，下午二時到；馬尼拉來，中午十二時；下午五時十分到；永珍來，下午七時十分到；仰光、曼谷來，上午八時十五分到；港航：台北來，上午十時四十五分到；日航：新加坡、曼谷來，下午六時二十分到；東京、沖繩來，上午八時五十五分到；英國海外：東京來，下午三時到；倫敦、仰光來，上午八時三十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時十五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時；泛美：往曼谷、東京，開上午十一時；往台北、東京，上午九時三十分；港航：往台北，開中午十二時；國泰：往曼谷、新加坡，開下午一時三十分；往永珍，開上午九時；昌興：往東京，開上午十時；日航：往沖繩、東京，開上午十時；往曼谷、仰光，開上午十時；英國海外：往曼谷、倫敦，開下午三時；往東京，開上午十一時十五分；快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時三十分。

士打麥漢高 明到南非皮革

但無生油載來

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「士打麥漢高」輪，定於本月七日從南美經南非到港。該輪沒有非洲生油運來，運來的其他貨物如下：

南美貨物共三十噸左右，其中有味精原料及罐頭牛肉。

南非貨物共三百五十噸，其中有花生醬、皮革、果醬、雪藏生果、罐頭菜、酒精、升降機零件、樹皮膏。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
勝利	VICTORY NO.1	油蔴地	維記
太原	TAIYUAN	A11	太古
中孚	CHUNG FU	油蔴地	遠東

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午11時52分	下午2時50分	上午7時15分	上午10時13分
下午3時10分	下午8時10分	上午8時25分	下午12時53分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
成光丸	SEIKOU MARU	日本	6月8	東方
芬海	FERNSEA	美國宿務	6月8	多利順
多高永	TOURGOING	歐洲新加坡	6月8	多利順
海生	HAI SENG	高雄	6月8	大信
磨錄	PIONEER MILL	美國	6月8	美輪
吉備丸	KIBI MARU	日本	6月8	東來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲新加坡	6月8	鐵行
萬力	VAN NECK	新西蘭	6月8	渣華
三河丸	MIKAWA MARU	日本	6月9	天祥
平洋丸	HEIYO MARU	日本	6月9	天祥
漢陽	HAN YANG	神戶	6月9	太古
利南	DINARD	金邊	6月9	永和祥
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	6月9	捷成
絲雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	6月9	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	6月9	福來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	6月9	渣華
樂生	LOK SANG	新加坡	6月9	渣甸
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	日本	6月9	東來
九州丸	KYUSHU MARU	日本	6月9	東方
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	6月9	東方
聖愛門	SAINT EDMUND	日本	6月9	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	日本	6月9	東方
華達	VARDA	美國菲律賓	6月9	美邦
湖南	HUNAN	曼谷	6月9	太古
白春蘭總統	PRES. BUCHANNAN	美國日本	6月10	總統
東來	DONAI	歐洲西貢	6月10	法郵
邊紐約	BENREOCH	歐洲新加坡	6月10	邊行
京都丸	KYOTO MARU	日本	6月10	巴拉多
順發	SHUN FAT	華北	6月10	捷順
恒生	HANG SANG	山打根	6月10	渣甸
湖北	HUPEH	天津青島	6月10	太古
都鐸爾	TUDOR	美國宿務	6月11	多利順
榮川丸	EISEN MARU	金邊	6月11	福來
大安美	DIOMED	歐洲新加坡	6月11	太古
海椰	HERO	山打根	6月11	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	6月11	多利順
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印尼	6月11	捷成
濟州	CHEJU	曼谷	6月11	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	6月11	總統
芝萬提	TJIBANTJET	日本上海	6月11	渣華
大丹尼亞	TITANIA	日本	6月11	多利順
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	6月12	東方
皇上威利	KINGSVILLE	美國馬尼拉	6月12	多利順
夏利徨	HERMOD	日本	6月12	多利順
碧福城	CITY OF BEDFORD	日本	6月12	銀行
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月13	總統
沙高達	SARGODHA	歐洲新加坡	6月13	寶隆
奧勃制	OBRA	日本	6月13	鐵行
永安丸	EIAN MARU	日本	6月13	洛士利
鶴生	HEW SANG	山打根	6月13	渣甸
力士美	LUXMI	非洲	6月13	銀行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	6月13	渣甸
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	6月13	美邦
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	6月13	福來
協明丸	KYOMEI MARU	日本	6月13	洛士利
巴巴拉萊克	BARBARA LYKES	美國馬尼拉	6月14	總統
夏維達	HAVILDAR	日本	6月14	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	日本	6月14	太古
好華利	HOPEVILLE	美國馬尼拉	6月14	多利順
漢堡	HAMBURG	日本	6月14	捷成
東山丸	TOZAN MARU	日本	6月15	東來
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	6月15	太古
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	6月15	和捷
利浦洛	LEOPOLD L. D.	日本	6月15	太平
越南	VIETNAM	馬賽西貢	6月15	法郵
亞夫	HERVAR	亞庫	6月15	多利順
多速鐸	TURANDOT	馬尼拉	6月15	多利順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	6月16	渣甸
涅羅古美利	LENEVERETT	吉大港加爾各答新加坡	6月16	福來
京都	KYOTO	日本上海	6月16	太平
樂必達	NOBISTOR	仰光星洲	6月16	新興行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國基隆	6月16	捷成
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	6月16	福來
奇錄	PIONEER MYTH	美國	6月16	美輪
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲新加坡	6月17	邊行
	TOGANSA	美國馬尼拉	6月17	順昌
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	6月17	鐵行
文農	MEMNON	歐洲新加坡	6月17	太古
印度	INDIA	歐洲新加坡	6月18	寶隆
祥康	CHANG HANG	曼谷	6月18	福來
鐵力富	TRIGLAV	日本	6月18	東興行
尼華達丸	NEVADA MARU	日本	6月18	太平
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢	6月18	捷成
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	6月19	捷成
奉天	FENGTIEN	門司上海	6月19	太古
東榮	EASTERN GLORY	日本	6月20	渣甸
參奮士	DELOS	日本	6月20	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	日本	6月20	渣華
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	6月20	渣華
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	6月20	美輪
太平	TAI PING	紐約舊金山	6月20	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月20	洛士利
和星	STAR ARCTURUS	日本	6月20	福來
賓渣拿	PINJARRA	英國新加坡	6月21	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	加拿大美國馬尼拉	6月21	銀行
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	6月21	捷成
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美	6月21	渣華
有田丸	ARITA MARU	日本	6月22	天祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國馬尼拉	6月22	捷成
飛鷗	FLYING GULL	美國歐洲新加坡	6月22	和捷
文珍	MUENCHEN	歐洲新加坡	6月22	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	6月22	渣華
岳州	YOCHOW	日本新加坡曼谷	6月22	太古
	SPREAMBANK	英屬東非	6月26	銀行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
奧士吉	OOSTKERK	歐洲	6月8	渣華
忌連來	GLENROY	鹿特丹倫敦漢堡	6月9	渣甸
白春蘭總統	PRES.BUCHANNAN	歐洲	6月11	總統
勝拿	SIENA	歐洲	6月12	寶隆
碧福城	CITY OF BEDFORD	歐洲	6月13	銀行
大丹尼亞	TITANIA	歐洲	6月13	多利順
漢堡	HAMBURG	歐洲	6月15	捷成
嘉士得吉	GAASTERKERK	歐洲	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	6月16	太古
京都	KYOTO	歐洲	6月17	太平
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	6月13	渣甸
大利民	TALISMAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	6月18	多利順
鐵力富	TRIGLAV	的港	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	歐洲	6月20	寶隆
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	6月20	邊行
邊紐約	BENREOCH	歐洲	6月21	邊行
有田丸	ARITA MARU	歐洲	6月22	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	6月22	捷成
烈娜些亞	RADNORSHIRE	歐洲	6月24	渣甸
多利斯	DOLIUS	歐洲	6月25	太古
利華沙	LIVENZA	意大利	6月26	天祥
亞當斯	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	6月26	總統
越南	VIETNAM	馬賽	6月27	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
大安美	DIOMED	歐洲	6月27	太古
民尼科	MINIKOI	安特衛普鹿特丹奧斯陸	6月29	太平
	YARRA	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	6月30	法郵
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡鹿特丹	6月30	銀行
邊寧利士	BENRINNES	利物浦漢堡侯路	7月3	邊行
東來	DONAI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月4	法郵
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	7月6	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	塞得港	6月8	天祥
奧士吉	OOSTKERK	亞丁塞得港	6月8	渣華
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	6月9	天祥
平洋丸	HEIYO MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	6月9	天祥
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	6月9	捷成
絲雲馬士基	SVEND MAERSK	亞丁巴基斯坦波斯灣	6月10	捷成
白春蘭總統	PRES. BUCHANNAN	孟買科倫坡喀喇蚩	6月11	總統
安達那州	STATE OF ANDHRA	加爾各答	6月12	東方
勝拿	SIENA	亞丁塞得港	6月12	寶隆
碧福城	CITY OF BEDFORD	亞丁塞得港	6月13	銀行
大丹尼亞	TITANIA	亞丁塞得港	6月13	多利順
奧勃制	OBRA	孟買喀喇蚩	6月14	鐵行
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	6月14	福來
夏維達	HAVILDAR	加爾各答吉大港	6月15	鐵行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	6月15	捷成
嘉士得吉	GAASTERKERK	亞丁塞得港	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	亞丁	6月16	太古
京都	KYOTO	亞丁塞得港	6月17	太平
大利民	TALISMAN	亞丁塞得港	6月18	多利順
鐵力富	TRIGLAV	孟買亞丁蘇丹塞得港貝魯特	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	亞丁塞得港	6月20	寶隆
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁塞得港	6月20	邊行
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇蚩波斯灣	6月21	福來
有田丸	ARITA MARU	亞丁塞得港	6月22	天祥
路域沙芬	LUDWIG SHAFEN	科倫坡	6月22	捷成
水星丸	SUISEI MARU	加爾各答	6月23	東方
羅施馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	6月24	捷成
河池亞	ORDIA	孟買喀喇蚩	6月25	鐵行
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀喇蚩	6月25	巴拉多
多利斯	DOLIUS	亞丁塞得港	6月25	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
會津丸	AIZU MARU	新加坡	6月8	天祥
第二眞盛丸	SHINSEI MARU No.2	曼谷	6月8	太平
民興	ELSBETH	西貢金邊	6月8	順昌
東寶	TONG POH	新加坡雅加達三寶壟泗水	6月8	大豐行
奧士吉	OOSTKERK	新加坡	6月8	渣華
寶康	PO HANG	曼谷	6月8	福來
美興	MUI HENG	金邊	6月8	德和
芬海	FERNSEA	新加坡曼谷	6月9	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡吡叻巴生仰光	6月9	天祥
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡吡叻	6月9	天祥
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	6月9	東方
立達馬士基	LEDA MAERSK	曼谷	6月9	捷成
忌連來	GLENROY	新加坡	6月9	渣甸
漢陽	HAN YANG	曼谷	6月10	太古
利南	DINARD	金邊	6月10	永和祥
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	6月10	東方
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	6月10	巴拉多
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	6月10	捷順
太原	TAI YUAN	馬尼拉	6月10	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	6月10	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
聖愛門	SAINT EDMUND	新加坡	6月10	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	新加坡	6月10	東方
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	6月10	捷成
絲雲馬士基	SVEND MAERSK	曼谷	6月10	捷成
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	6月11	多利順
湖北	HUPEH	新加坡巴生	6月11	太古
白春蘭總統	PRES. BUCHANNAN	新加坡	6月11	總統
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡吡叻巴生	6月12	東方
勝拿	SIENA	馬尼拉曼谷	6月12	寶隆
	HILDEGARD DOERENKAMP	新加坡	6月12	寶隆
榮川丸	EISEN MARU	金邊	6月12	福來
沙高達	SARGODHA	馬尼拉	6月13	寶隆
夏利徨	HERMOD	拉寶安山打根	6月13	多利順
碧福城	CITY OF BEDFORD	新加坡	6月13	銀行
芝萬提	TJIBANTJET	新加坡印尼	6月13	渣華
大丹尼亞	TITANIA	新加坡	6月13	多利順
大利德	PROSPER	曼谷	6月14	振盛行
奧勃制	OBRA	新加坡	6月14	鐵行
海椰	HERO	曼谷	6月14	多利順
永安丸	EIAN MARU	金邊	6月14	洛士利
愛施馬士基	ELSE MAERSK	曼谷	6月14	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡吡叻西貢	6月14	福來
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	6月15	渣甸
夏維達	HAVILDAR	新加坡吡叻西貢	6月15	鐵行
漢堡	HAMBURG	新加坡	6月15	捷成
東山丸	TOZAN MARU	新加坡吡叻	6月15	東來
嘉士得吉	GAASTERKERK	新加坡	6月16	渣華
亞奇利士	ACHILLES	新加坡	6月16	太古
	TOCANSA	西貢	6月17	順昌
京都	KYOTO	馬尼拉	6月17	太平
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢曼谷	6月18	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	6月18	渣甸
大利民	TALISMAN	新加坡	6月18	多利順
鐵力富	TRIGLAV	新加坡吡叻	6月20	東興行
巴士拉	BASRA	新加坡	6月20	寶隆
邊古泉	BENCRUACHAN	新加坡	6月20	邊行

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
民尼科	MINIKOI	上海	6月8	太平
萬力	VAN NECK	上海	6月10	渣華
岳州	YOCHOW	上海天津青島	6月24	太古
忌連路芝	GLENORCHY	華北	6月26	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
亞奮士	AROS	日本	6月8	天祥
民尼科	MINIKOI	日本	6月8	太平
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	6月9	渣華
多高永	TOURGOING	釜山日本	6月9	多利順
磨錄	PIONEER MILL	日本	6月9	美輪
廣東	KWANGTUNG	日本	6月9	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	6月9	渣甸
海洋郵	OCEAN MAIL	橫濱神戶	6月9	福來
海生	HAI SENG	高雄	6月9	大信
墨西哥丸	MIXICO MARU	日本	6月10	東方
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	日本	6月10	鐵行
華達	VARDA	日本	6月11	美邦
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	6月12	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	6月12	總統
湖南	HUNAN	日本	6月12	太古
海明	HAI MENG	日本	6月12	多利順
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	6月12	捷成

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	6月10	渣華
聖愛門	SAINT EDMUND	東非	6月10	渣華
額尼士丸	ATLAS MARU	東南西非	6月10	東方
	HILDEGARD DOERENKAMP	西南非	6月12	寶隆
愛施馬士基	ELSE MAERSK	西南非	6月14	捷成
安達丸	ANDES MARU	南非	6月22	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	6月9	福來
磨錄	PIONEER MILL	美國	6月9	美輪
吉備丸	KIBI MARU	美國	6月9	東來
立達馬士基	LEDA MAERSK	加拿大美國	6月9	捷成
墨西哥丸	MEXICO MARU	美國	6月10	東方
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	6月10	東來
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國	6月10	鐵行
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	6月10	渣華
華達	VARDA	美國	6月11	美邦
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月12	總統
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	6月13	渣甸
當娜拉地	DONA NATI	美國	6月13	美邦
皇上威利	KINGSVILLE	南美	6月13	多利順
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月14	總統
巴巴拉萊克	BARBARA LYKES	美國	6月15	總統
布祿運高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	6月16	和捷

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	6月9	太古
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	6月10	太古
參奮士	DELOS	悉尼墨爾本	6月20	天祥
東榮	EASTERN GLORY	悉尼墨爾本	6月22	渣甸
亞奮士	AROS	悉尼墨爾本	6月24	天祥
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	6月24	鐵行

截郵時間

今日空郵（星期六）

中華人民共和國 上午七時　台灣、日本上午九時
泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、北婆羅洲 上午十時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、亞丁 中午十二時
澳洲、新西蘭下午一時　菲律賓、關島下午二時
中華人民共和國、日本、沖繩、老撾、南越、南朝鮮、美國、夏威夷、台灣、菲律賓 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
台灣 下午一時
柬埔寨、印尼（西澳洲郵包直達） 下午三時
南越、南朝鮮、埃及、意大利、法國（貝魯特郵包直達）、荷蘭、西德（塞浦路斯郵包經漢堡港、瑞典郵包直達） 下午五時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期日）

緬甸、印度、巴基斯坦、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時
菲律賓、西伊里安、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非支、錫蘭 下午二時
夏威夷、加拿大、泰國、緬甸、印度、日本、美國 下午六時

平郵

澳門 下午一時

塑膠珠 芬海八日載到

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬歐」輪，將於今日由馬尼拉抵港，即日開往日本，轉航美國。據悉該輪此次沒有貨載來。

該洋行屬下的另一艘「芬海」輪，將於八日由美國經宿務抵港，九日開往曼谷、新加坡。「芬海」輪將載來六百五十噸貨物，其中有棉花二千包，塑膠珠一千包，其餘是雜貨。

今日明日出口入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美興	MUI HENG（上午）	金邊	油蔴地	德和
忌連來	GLENROY（上午七時）	日本	A4	渣甸
廣東	KWANGTUNG（上午七時）	西澳洲星洲西貢	A10	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU（上午）	日本	A7	天祥
芬麥	FERNMOOR（上午九時）	馬尼拉	A2	多利順
辰國丸	TATSUKUNI MARU（上午七時）	金邊	B9	福來
海皇	HOI WONG（下午）	吡叻新加坡	B	捷順
民尼科	MINIKOI（下午）	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
安士山丸	AZUCHISAN MARU（上午）	日本	B23	東來
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
東美	EASTERN MAID（下午）	日本上海	B11	渣甸
佐賀丸	SAGA MARU（下午六時）	美國	A1	洛士利
國川丸	KUNIKAWA MARU（上午七時）	美國	A8	太平
長島丸	NAGASHIMA MARU（下午）	曼谷	B19	巴拉多
培剌士	PYRRHUS（下午）	新加坡歐洲	A6	太古
安士山丸	AZUCHISAN MAR（晚上）	新加坡科倫坡孟買喀喇蚩	A23	東來
東謬	EASTERN MUSE（上午十時）	新加坡巴生加爾各答	B12	渣甸
文乾	MENTOR（下午）	西貢	A11	太古
財生	CHOY SANG（中午）	曼谷新加坡吡叻加爾各答	B10	渣甸
合生	HOP SANG（上午九時）	拉寶安山打根	B13	渣甸
芬麥	FERNMOOR（下午）	日本美國	A2	多利順
東方太子	EASTERN PRINCE（下午）	美國	太古塢	渣甸
興立	HENRIK（下午）	日本	B28	多利順
勝高制	SANGOLA（中午）	日本	九龍倉橋	鐵行
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	大信

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
第二眞盛丸	SHINSEI MARU NO.2	日本	B	太平
渣華郵	JAVA MAIL	美國	A12	福來
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	A6	天祥
哥羅文杜	COROMANDEL	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
會津丸	AIZU MARU	日本	A8	天祥
東寶	TONG POH	印尼	B	大豐行
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非南美	A15	渣華
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	A	東方
奧士吉	OOSTKERK	上海	A3	渣華
海順	HELIOS	日本	B	多利順
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國基隆	A9	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	太古倉	渣甸
彰德	CHANGTE	神戶	九龍倉橋	太古
亞奮士	AROS	澳洲馬尼拉	A1	天祥
寶康	PO HANG	日本	B	福來

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
順盛	HUN SHING	新加坡	B14	捷順
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	美國	A16	東來
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡歐洲	A7	天祥
大科路家	TRAFALGAR	馬尼拉歐洲	九龍倉橋	多利順
渣華郵	JAVA MAIL	西貢	A12	福來
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡歐洲	A	東方
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	A6	天祥
辰國丸	TATSUKUNI MARU	沖繩日本	B29	福來
浙江	CHEKIANG	新加坡印尼澳洲	B17	太古

大阪商船 O.S.K. Line

額尼士丸 "ATLAS MARU" 六月九日到 十日啓行 直透：石叻、東南西非洲各埠
九州丸 "KYUSHU MARU" 六月九日到 十日啓行 直透：石叻、東非洲各埠
墨西哥丸 "MEXICO MARU" 六月九日到 十日啓行（途經三藩市、邁阿密）
亞利桑那丸 "ARIZONA MARU" 六月廿二日到 廿三日啓行（途經羅省、查理士敦）直透：基里士多巴、紐約、費城、波地摩（途經日本收貨多倫多堡或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載）
安達丸 "ANDES MARU" 六月廿一日到 廿二日啓行 直透：石叻、巴生港、庇能、東南非洲、南美洲各埠
水星丸 "SUISEI MARU" 六月廿三日到 即日啓行 直透：曼谷、石叻、巴生港、吡叻、加爾各答
華人貨倉部：干諾道西11號地下 電話：49216 49217
總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一

民興 M.V. ELSBETH 往西貢 金邊 六月七、八日落貨 八日下午開行
貨客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九 順昌航業有限公司啓

星加坡 祺福船務公司 KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東寶 M.V. "TONG POH" 四千噸 六月七日落貨 八日 直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三八〇五

海皇 M.S "HOI WONG" 直航 石叻、庇能 六月九日落貨 十日下午開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634 捷順船務有限公司啓

順盛 M.V. "SHUN SHING" 直航 石叻「兼收雪房貨」 六月六日落貨 七日下午開行

府上是否需要搬場？ 正要找一間比較安全和安善的服務組織 請撥電話二一七六七 生記運輸

C. Franco-Chinoise De Navigation Saigon
利南 M.S. "DINARD" 直透金邊 六月九日落貨 十日下午開行 永和祥有限公司啓 永樂西街182號 電話：42690, 42798

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社
三河丸 "MIKAWA MARU" 準六月九日抵港 即日開行 新加坡、巴生港、吡叻、仰光、吉大港、加爾各答
平洋丸 "HEIYO MARU" 準六月九日抵港 即日開行 新加坡、吡叻、科倫坡、孟買、喀喇蚩、科威特、巴士拉、哥林沙
有田丸 "ARITA MARU" 準六月廿二日抵港 即日開行 新加坡、亞丁、蘇彝士、塞得港、熱那亞、馬賽、丹吉爾、卡薩布蘭卡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、漢堡、不來梅
天祥洋行總代理 天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨倉代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

東山丸 TOZAN MARU 開往 新加坡 庇能 六月十五日落貨
貨客付貨請移玉 華人貨倉經理處畢打街中建大廈三樓三一一室 權記公司接洽 電話：31109 31160
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話三一六一二三